GORDON A. HOLMES
COMMON WEALTH MICRO FILM
3395 AMERICAN DR. UNIT 11
MISSISSAUGA
L4V 1T5
01554
ON
9301

60¢
plus TPS

LA LIBERTÉ

Volu... -Boniface, du 19 au 25 février 1993 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998



ASSURANCES AUTOPAC
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél.: 237-4816

Citation de la semaine

«Nous avons 500 livres en arrière parce qu'on n'a plus de meubles disponibles.»

Danielle Chagnon de la Bibliothèque de Saint-Boniface, au sujet des coupures municipales prévues dans le budget zéro de la mairesse Susan Thompson. **Page 3.**

Des mordus de pêche

Au beau milieu de l'été, il est difficile de s'imaginer que des gens pratiquent le camping d'hiver sur le lac de Saint-Malo. **Page 13.**



photo: Hubert Pantel

Petites oreilles, grands yeux

Des centaines d'enfants se sont rendus toute la semaine à la salle Jean-Paul-Aubry du CCFM pour la mise en ondes de l'émission les Petites Oreilles de CKSB. Notre photoreportage du Festival du Voyageur est en pages 6 et 7. Le Festival se termine le 21 février.

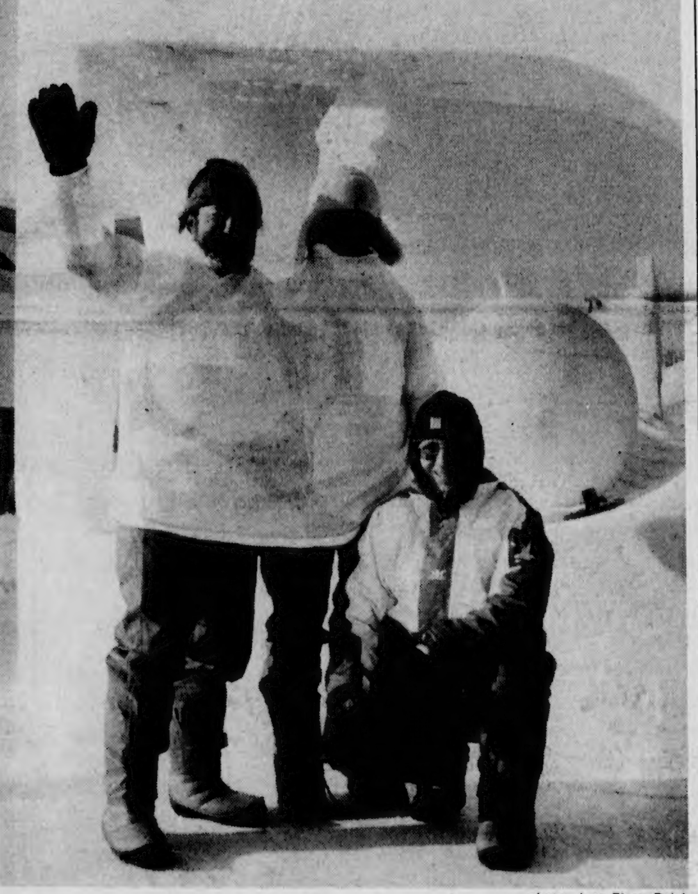


photo: Jean-Pierre Dubé

L'appel de la neige

Les membres de l'équipe de la Suisse au Symposium international, Ernst Ghenzi, Andrée Pérousse et Ernesto Ghenzi, ont sculpté un étonnant monument qui met en valeur l'ouverture sur le monde. Au concours de sculptures, l'équipe de La Liberté a remporté un premier prix. Page 7.



photo: Karine Beaudette

Le Concours du meilleur se terminera le samedi 20 février à l'Hôtel Saint-Boniface.



PETIT SPECTACLE FOU... FOU... FOU...!

SÉRIE: **Théâtre en valise**

UNE EXPOSITION DE FER-BLANC

Par la Compagnie Grand Magasin

Le 3 mars 1993, à 20 heures
Salle Pauline Boutal, Ccfm, 340, boulevard Provencher

Billets en vente à **13 $** et **8 $** *(TPS incluse)*:
Au Ccfm (233-8972), À la Page (233-7223), l'Alliance française (477-1515)

Une co-production Alliance française, AFAA, Centre culturel franco-manitobain, avec le concours des Services culturels du Consulat de France à Edmonton



Commanditaire privilégié:

LA LIBERTÉ

CRTC **Audience publique** Canada

CRTC — Avis d'audience publique 1992-17-2. Suite à son Avis d'audience publique CRTC 1992-17, relativement à l'audience publique qui débutera le 17 février 1993 à l'Hôtel Beauséjour, 750, rue Main, Moncton (N.-B.), le Conseil annonce que L'ARTICLE SUIVANT EST RETIRÉ DE L'AUDIENCE PUBLIQUE ET REPORTÉ À UNE DATE ULTÉRIEURE. Première partie – article 23. SANDY BAY (Man.). Demande (9200S0200) présentée par **SANDY BAY TELEVISION CO-OP LTD.**, bureau de poste, Marius (Man.) R0H 0T0, en vue d'obtenir une licence de radiodiffusion à Sandy Bay.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes | Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

LE FESTIVAL DU VOYAGEUR
vous présente la



LIGUE D'IMPROVISATION DU MANITOBA



Des éclats de rire vous attendent!! Soyez des nôtres.

Chaque mercredi soir à 20 h
au Canot, 768, avenue Taché.
Le 24 février 1993
les *JAUNES* affrontent les *BLEUS*

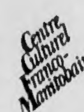
Frais d'entrée: 3 $ membres, 5 $ invités
Cartes de membre (5 $) disponibles à la porte.

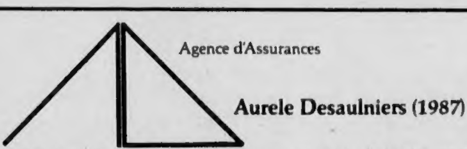










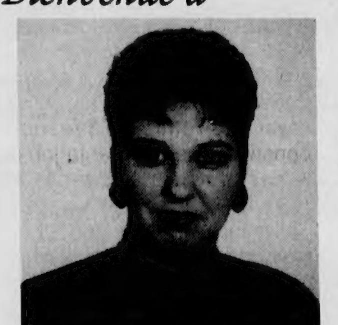


B - 390, boul. Provencher Blvd. Winnipeg, Manitoba R2H 0H1 (204) 233-4051

Souhaite la Bienvenue à



Doris Pambrun



Janet Sabourin-Gatin

Elles nous viennent avec des connaissances et de l'expérience dans le domaine des assurances. Enthousiastes et ferventes, elles offrent à notre clientièle un service exceptionnel.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi
par la Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
l'Association de la presse francophone (APF)
de 1984 à 1991

Directeur et rédacteur en chef: Yves CHARTRAND
Directeur adjoint: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Correspondant national: Yves LUSIGNAN (Agence de presse francophone)
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Yvonne LARIVIÈRE
Secrétaire-réceptionniste: Christiane AVANTHAY
Développement de photos: Hubert PANTEL

Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable. Le journal ne s'engage pas à publier les lettres qui n'auront pas été dactylographiées ou écrites LISIBLEMENT à la main. Les communiqués de presse envoyés à la rédaction devront aussi être écrits de façon lisible.
Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le mardi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10%.
Représentation nationale: OPSCOM (613) 234-6735.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25$ au Manitoba et 30$ ailleurs au Canada. À ces tarifs s'ajoute la TPS fédérale de 7%. Aux États-Unis et outre-mer, le tarif est de 35$ par année, sans TPS. Les abonnés manitobains qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.
Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.

CAYOUCHE

COUTE VICTOUÈRE! POUR L'ÂGE QUE T'AS CI L'TEMPS QU'TCHEU T'CASE À L'ACCUEIL COLOMBIEN... OU BEDON QUE T'AL TRAVALLI COUME PARSONNE DE MINAGE À LA TOURISTE!

VICTORIA

Cayouche La Liberté -93

SOMMAIRE

ACTUEL



Des Japonais au Festival. Page 7.

CULTUREL

SPORTS

SOCIÉTÉ



Sami Jo Small. Page 14.

Le MANITOBA de A à Z

Ici et ailleurs

Un bagarreur comme directeur

Ottawa - L'Association canadienne-française de l'Ontario (ACFO) vient de recruter un fonceur et un bagarreur, doublé d'un fin stratège politique comme nouveau directeur général. Pierre LeBlanc est originaire de la Saskatchewan et ancien directeur général de l'Association jeunesse fransaskoise. Son expertise de l'éducation remonte à 1987 alors que fonctionnaire ontarien, il était parmi ceux qui ont «brassé la cage» pour inciter le gouvernement à créer le premier collège communautaire francophone, la Cité collégiale.

À titre de consultant, il a aussi contribué à la refonte de la politique de l'alphabétisation et a produit une analyse sur la formation à distance. Pour tout dire, l'ACFO espère également que Pierre LeBlanc, membre de la famille reconnue pour son implication politique dans la reconnaisance des droits scolaires des Fransaskois, fera avancer le dossier postsecondaire en Ontario. (APF)

Une violence subtile

Ottawa - La violence contre les aînés à la maison peut être tellement subtile et sournoise, que même ces personnes ont de la difficulté à reconnaître qu'elles font l'objet de mauvais traitements. Selon une porte-parole de La Voix: Le réseau canadien des aînés, la violence n'est pas que physique, elle peut aussi être psychologique: négligence, cruauté mentale, insultes et refus sont autant de formes de violence. Selon une étude, au moins 4 % des personnes âgées vivant dans une résidence privée sont maltraitées au Canada. (APF)

Des temps durs pour les radios

Ottawa - L'euphorie qui a suivi l'entrée en ondes des premières radios communautaires fait maintenant place à l'inquiétude dans certaines communautés francophones. L'Alliance des radios communautaires (ARC), fondée il y a deux ans, consacre toutes ses énergies à sauver de la noyade des radios qui sombrent rapidement dans les difficultés financières.

«L'ARC fait de la gestion de crise plutôt que de la prévention», soupire la directrice générale, Rina Thériault. Contrairement aux premières radios, celles de Hearst et Huronie en Ontario et Péninsule au Nouveau-Brunswick, le personnel des plus récentes n'a pas eu droit à une formation adéquate en gestion, faute d'argent. L'ARC évalue à 150 000 $ les besoins en formation pour 1993-94. Or, le secrétariat d'État ne devrait contribuer que 60 000 $, sans compter la coupure de 10 % pendant deux ans. (APF)

ACTUEL

Les bibliothèques sont menacées dans le budget de Winnipeg

Saint-Boniface s'en tire plutôt bien

Si le budget adopté en mars par le conseil municipal de Winnipeg est le reflet des propositions déposées, six bibliothèques fermeront leurs portes en juillet et il en coûtera 5 $ aux usagers adultes (2,50 $ aînés) pour obtenir une carte de la bibliothèque. Mais les services en français ne seront pas affectés par les coupures budgétaires, sauf par la fermeture de la succursale de Windsor Park.


photo: Sylviane Lanthier

Danielle Chagnon, de la Bibliothèque de Saint-Boniface. 194 700 prêts ont été effectués en 1992 et environ 25 000 autres prêts de livres en français ont été effectués dans les autres succursales. Les prêts de vidéocassettes se chiffraient à 35 000.

En octobre dernier, au moment de préparer les propositions pour 1993, le service des bibliothèques a reçu comme chaque année des lignes directrices: il avait droit à une augmentation de 1 %.

Mais les élections municipales ont entraîné des changements: le service des bibliothèques, qui avait préparé un budget de 13 millions $, a dû le couper de 1 million $.

Plutôt que de couper dans les budgets de chaque succursale, les responsables des bibliothèques ont soumis une proposition en trois points, comme l'explique la coordonnatrice aux relations communautaires, Heather Graham.

Les trois points: fermer six succursales à partir du 1er juillet, ce qui permet de récupérer 300 000 $ sur le budget de 1993; imposer des frais de 5 $ par carte; et effectuer d'autres restrictions internes.

Winnipeg, explique Heather Graham, figure parmi les villes qui ont le plus de succursales par habitant. Seules deux régions en Amérique du Nord en ont davantage, à Toronto et à Québec.

«Quand les budgets diminuent, commente Danielle Chagnon, coordonnatrice des services en français, on se retrouve avec des bâtisses pleines de livres, mais avec personne dedans.»

Au contraire, la fermeture des plus petites bibliothèques, dont les collections et les heures d'ouverture sont moins importantes, permettra de diriger ailleurs le personnel et d'augmenter les services offerts par les 16 autres bibliothèques.

À la Bibliothèque de Saint-Boniface, le budget planifié en octobre dernier, soit 583 344 $, n'est pas remis en question. Il constitue une augmentation de 3 % par rapport au budget de 1992 (565 919 $), ce qui s'explique par le fait que «l'an dernier nous n'avions pas de budget d'ameublement. Or, nous avons 500 livres en arrière parce que nous n'avons plus de meubles disponibles!»

Dans le système des bibliothèques de la ville, la succursale de Saint-Boniface est considérée comme une bibliothèque centrale au même titre que la Centrale, «parce qu'elle dessert en principe toute la ville en matière de services en français.»

C'est donc à Saint-Boniface qu'on est responsable de l'achat des livres en français, ainsi que de leur gestion (certains sont en dépôt dans d'autres succursales), et de la programmation en français.

«Ces services-là, mentionne Danielle Chagnon, ne sont pas touchés par les propositions budgétaires.» Seule la fermeture de Windsor Park pourrait avoir un effet: «Après Louis-Riel, c'est la succursale où on envoit le plus de livres en français, et où il en sort le plus.» À part Saint-Boniface, Windsor Park est la seule succursale où on trouve un poste officiellement bilingue à temps plein.

Ce poste pourrait-il être relocalisé ailleurs, à Louis-Riel par exemple, si Windsor Park fermait? «Ce pourrait être une des choses à considérer quand nous saurons combien de succursales ferment, et comment on redistribue le personnel», répond Heather Graham.

Dans l'ensemble des bibliothèques, l'utilisation du budget se répartit ainsi: 70 % en salaires, 16 % à l'acquisition de livres et documents, et le reste paie l'ameublement, l'administration, les frais de transport, etc.

Ainsi, le budget de 1993 tel que prévu pour Saint-Boniface réserve 136 048 $ à l'achat de livres et documents audio-visuels, ce qui, selon un calcul effectué d'après le coût des livres en anglais, permettrait d'acquérir environ 5 000 livres, 500 cassettes, 261 livres de poche (à 5 $ l'exemplaire), en plus des livres cassettes et des microfilms. Le budget d'acquisition de vidéocassettes est de 21 616 $, et la Bibliothèque est abonnée à 175 publications.

Sylviane LANTHIER

30 % de moins?

Les organismes en souffriraient

Le Cercle Molière, le Festival du Voyageur, l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge et la Société historique de Saint-Boniface reçoivent tous des subventions de Winnipeg, par le biais du Winnipeg Arts Advisory Council. Comment des compressions de 30 % affecteraient-elles ces organismes?

• Le Cercle Molière a reçu 33 000 $ l'an dernier de la ville. «Une diminution de 30 % signifie 11 000 $ de moins, souligne Roland Mahé. Ça nous obligerait à couper quelque chose dans notre programmation, probablement une production.»

Monter une pièce comme Les Belles-soeurs coûte jusqu'à 50 000 $ au Cercle Molière, dont le budget annuel se chiffre à environ 600 000 $. Les subventions de toutes provenances comptent pour environ 50 % du budget du Cercle.

• L'an dernier, l'Ensemble folklorique de la Rivière-Rouge a reçu 4 200 $ de la ville, sur un budget total de 185 000 $. Une diminution de 30 % de cette subvention ferait perdre environ 1 000 $ à l'organisme. «À force de couper des 1 000 $ par-ci et par-là, on s'en vient serré. Ce montant-là va donc nous affecter. On essaie de s'autofinancer le plus possible, explique le directeur administratif Guy Noël. On en est à 60, 65 % d'autofinancement.»

• L'an dernier, la Société historique de Saint-Boniface recevait pour la première fois une subvention de 1 000 $. «On fait une demande chaque année, souligne Alfred Fortier, mais on me dit qu'il est difficile de réussir à obtenir une première subvention.» Jusqu'ici, la Société n'a pas reçu de réponse du Conseil, où la demande a été déposée l'automne dernier. «La dernière fois, j'ai reçu en juillet 92 la confirmation de la subvention demandée en octobre 91! Faut pas être pressé.» L'apport de la Ville de Winnipeg au budget de la Société historique (130 000 $) n'est donc pas important.

• Le Festival du Voyageur, lui, souffrirait d'une diminution de 30 % de la subvention accordée par le Winnipeg Arts Advisory Council. La Ville subventionne en effet la fête à raison de 87 000 $. 20 000 $ en moins, «cela affecterait la programmation», laisse entendre la présidente Lucille Cenerini, en précisant que le Festival faisait partie d'une délégation officielle d'organismes qui ont dénoncé cette mesure au conseil exécutif de la ville. Le budget annuel de l'organisme: 3,5 millions $.

Voir autre texte en page 8.

Budget: le processus

Chaque service ou département de la Ville relève d'un comité permanent (standing committee), au nombre de quatre. Celui dont relève les bibliothèques: le Comité permanent de la planification et des services à la communauté.

C'est à ce comité que les bibliothèques acheminent leurs propositions budgétaires, et c'est de ce comité qu'elles ont reçu la directive de couper 1 million $. Les autres services relevant de ce comité devaient effectuer des coupures de 3 millions $.

D'ici à l'adoption finale du budget le 22 mars, voici les grandes étapes du processus:

• Les comités municipaux des districts sont en train de revoir les budgets. Le public peut assister à ces rencontres. Celle de Riel a lieu le 22 février.

• Le 10 mars, les comités permanents élaborent les recommandations finales.

• Le 17 mars, le conseil exécutif reçoit les recommandations finales en vue de les présenter au conseil.

• Adoption du budget par le conseil le 22 mars.

ÉDITORIAL

Quand y'a de la gêne, y'a pas de services

Est-ce que vous parlez français? Une hésitation. "Just a minute". Et vous restez là à vous demander, pendant les premières secondes, si la réceptionniste n'est pas allée chercher le bigot de service pour vous engueuler.

Après quelques minutes, vous commencez à vous sentir chanceux de ne pas être au service d'urgence de l'hôpital. Parce que ça ne vaut vraiment pas la peine de mourir juste pour avoir des services en français. Statistique Canada nous fait déjà avoir l'air d'une gang de mourants!

On nous demande de ne pas se gêner. C'est beau sur papier. Quand on a un accent français gros comme le bras, y'a personne qui veut nous servir en anglais. - I wont some hinformation habout some ting...

Mais quand on demande de se faire servir en français et qu'on le fait dans un anglais impeccable de minoritaire, c'est pas évident qu'on aura droit à la même politesse!

Le réflexe de demander de se faire servir en français au Manitoba prendra des générations à cultiver. On est une race de gens polis, c'est le genre de risque qu'on n'aime pas prendre. On préfère s'assimiler que de perdre la face au téléphone.

Encore cette semaine, quand je cherchais mes gants sous les bancs de la salle Pauline-Boutal, une bénévole du Festival du Voyageur m'a demandé en anglais si j'avais perdu quelque chose! J'ai dit oui en pensant que, pour les gants, c'était pas important.

Les sociologues nous menacent déjà d'une mort certaine. On le sait qu'il faut parler, demander, danser, travailler et se gratter en français!

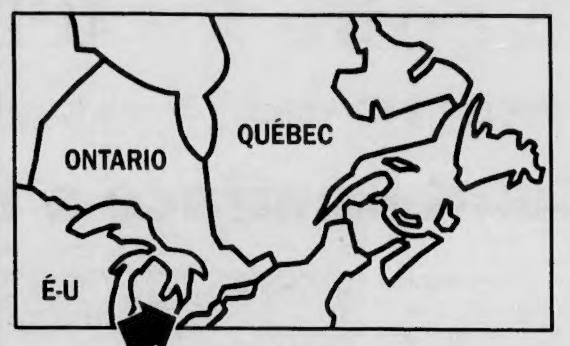
La nouvelle publicité (Gêné? Moi?) qui vient de sortir ajoute une autre pression sur les épaules de la minorité. Voici que les gouvernements se comportent comme un peloton d'exécution. Le fédéral, le provincial, le Québec et la SFM nous ont en joue: demandez ou on tire! Ou, plutôt, on retire! On retire quoi? Les services. On s'imagine facilement des fonctionnaires bilingues en train de compter le nombre de demandes et d'en faire rapport à leurs supérieurs unilingues.

La job des gouvernements, c'est d'offrir les services activement. Parce qu'on est là et qu'on est du monde, aussi. On a mis 100 ans à vous donner des services, qu'on nous donne le temps de se dégêner!

Jean-Pierre DUBÉ

Les journaux de l'APF

Association de la presse francophone





Le rempart francophone du Sud-Ouest ontarien

Le Manitoba sera l'hôte de l'assemblée annuelle de la l'Association de la presse francophone (APF) en juillet 1993. Au cours des prochains mois, La Liberté profitera de la venue de cet événement pour faire connaître les différents journaux membres de l'APF dans cette nouvelle chronique.

Le Rempart peut retracer assez loin ses «origines».

Plusieurs le voient comme successeur de «La Feuille d'Érable», et quoique ce ne soit pas exactement le cas, il y a tout de même un lien entre les deux.

«La Feuille d'Érable» a été publiée par feu le sénateur Gustave Lacasse pendant une vingtaine d'années, mais a disparu au cours des années cinquante, quelques années après sa mort, malgré nombre d'efforts pour le maintenir.

Un de ces efforts fut d'inviter un des fils du sénateur, qui était alors à l'emploi de Radio-Canada à Moncton, N.-B., à revenir dans la région. Maurice avait la plume facile et donc la capacité de prendre la relève à la rédaction. Mais «La Feuille d'Érable» n'a quand même pas survécu...

Or quelques années plus tard, Maurice s'est retrouvé à la présidence de l'Association Saint-Jean-Baptiste de l'Ouest de l'Ontario qui regroupait une dizaine de sections locales à Windsor et à divers endroits des comtés d'Essex et de Kent.

Epris sans doute de la nostalgie de la plume, il commença en 1960, à rédiger un bulletin mensuel pour tenir ces sections au courant des activités des autres sections et de leur conseil régional.

Le bulletin consistait en une demi-douzaine de pages reproduites au Gestetner, et s'appelait... vous l'avez deviné!... «Le Rempart».

Ce bulletin constituait à l'époque le seul moyen de communication en français dans la région dépourvue depuis longtemps de sa «Feuille d'Érable» et pas encore dotée de postes y avait donc, en plus des membres de l'Association, plusieurs autres gens qui s'y «abonnaient» pour être au courant des événements que l'on y annonçait.

À l'occasion du centenaire du Canada, à la suggestion de Luc Mailloux, L'AJBOO entreprit de transformer le bulletin en journal régional de format tabloïd dont les premières éditions parurent en fin 1966.

Marie Bézaire, secrétaire de l'ASJBOO en fut l'âme dirigeante pendant plusieurs années: elle recueillait les textes ici et là, les tapait à la machine, les collait sur des maquettes et allait porter ça chez l'imprimeur. Une petite équipe de collaborateurs lui aidait en faisant la tenue des livres et en assurant la distribution.

Après de nombreuses années de dévouement, Marie Bézaire fit appel aux autres associations de la région pour lui venir en aide.

Le conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario décida alors de soutenir le journal spécifiquement en y prêtant les services de son animateur-culturel, jugeant qu'il s'agissait de toute façon d'un excellent moyen d'animation de la communauté.

À la même époque, un petit groupe de gens établirent la compagnie «Les Publications des Grands-Lacs» pour assurer un cadre stable d'opération et un fonds de roulement.

Éventuellement, cela permit d'envisager une publication toutes les quinzaines. Mais l'ACFO sentait de plus en plus le besoin d'utiliser ses ressources dans d'autres domaines et «poussa» le conseil d'administration du journal à en assumer la charge entière.

C'est depuis lors que Le Rempart fonctionne comme entreprise privée qui ne reçoit aucune subvention gouvernementale, responsable de faire tous ses frais à même ses propres revenus.

Vers 1974, on songea à mettre sur pied une association des hebdos francophones de l'Ontario, le représentant du Rempart prenant une part active aux démarches.

Ce projet pris rapidement une envergure nationale et en 1976 l'Association de la presse francophone vit le jour.

Entre autres, cette association a été pour Le Rempart (comme elle l'est encore) une source de conseils techniques et de méthodes de gestion, et dès 1978, on a pu commencer à le publier chaque semaine.

Pendant toutes ces années, l'entreprise était logée au Centre canadien-français, rue Central.

Lorsque la communauté francophone est devenue propriétaire de la Place Concorde, Le Rempart y aménagea comme locataire. En même temps, il se dotait de nouveaux équipements électroniques qui fait que tout le montage est maintenant effectué sur ordinateur.

En 1991, le journal a fêté son 25e anniversaire. Mais son évolution se poursuit. Son équipe dynamique, dévouée et innovatrice est constamment à la recherche, dans les limites de ses ressources, de moyens de faire de nouvelles améliorations, sur les plans technique et rédactionnel, pour lui permettre de desservir toujours mieux sa clientèle.

Ce texte a été fourni par le journal Le Rempart de Windsor.

LETTRE

Le journal La Liberté est ouvert à la publication de toute lettre à l'éditeur à condition que l'identité de l'auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu'elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n'est pas claire.

J'ai un REÉR qui travaille comme moi...

très



fort!

Réduisez vos impôts de '92 et profitez des intérêts composés en cotisant plus tôt.

Emprunter pour un REÉR est tout à votre avantage. Parlez-nous-en.



Les caisses populaires du Manitoba

Reflet de ses membres!

Premier Congrès national de l'ACREF à Saint-Boniface

Un lien entre les enseignants de français langue maternelle

Environ 550 personnes ont participé au premier Congrès national de l'Alliance canadienne des responsables et des enseignantes et enseignants en français langue maternelle (ACREF), qui s'est déroulé du 10 au 13 février au Collège universitaire de Saint-Boniface (CUSB).

Pour Anna Labelle, coprésidente, le succès a dépassé les espérances. Toutes les provinces (à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard) et les deux territoires étaient représentés. «Quand on a commencé à y penser il y a un an et demi, on se disait qu'on serait heureux si on arrivait à rejoindre 200 personnes», indique-t-elle.

Placé sous le thème «Le français, notre levain,», le Congrès de l'ACREF avait d'abord pour but d'établir des liens entre les enseignants de français langue maternelle dans tout le Canada.

«Depuis plusieurs années, les enseignants d'immersion ont leur association nationale (l'ACPI), mais il n'existe rien pour les enseignants de français langue maternelle, explique Anna Labelle. Quant aux association provinciales, elles s'adressent souvent aux deux catégories d'enseignants. Pourtant, les besoins sont très différents.

«Au Congrès, par exemple, beaucoup de participants ont souligné l'importance de la culture dans les écoles françaises, et ils ont posé la question de savoir comment on peut survivre en milieu minoritaire. C'est très différent que d'apprendre une deuxième langue.»

Un bon noyau

Bien que l'ACREF existe depuis 1988, le Congrès de Saint-Boniface était le premier du genre. L'expérience se renouvellera désormais tous les deux ans dans une province différente. Après Ottawa en 1995, ce sera le tour de Moncton en 1997, puis à nouveau l'Ouest en 1999 (peut-être Edmonton).

En attendant, les enseignants dans chacune des trois grandes régions (Atlantique, Ontario et Ouest) prépareront des plans d'action répondant à leurs besoins spécifiques (1).

«Il va y avoir un partage, estime Anna Labelle. Les gens ne se gêneront pas pour s'appeler. Je crois qu'on a réussi à se créer un bon noyau de francophones. Un des enseignants m'a dit que pour la première fois, il avait le sentiment de faire partie d'une famille. Les gens n'étaient plus des Acadiens ou des Ontariens, mais les membres d'une même famille.»

Laurent GIMENEZ

(1) Neuf personnes ont été élues pour représenter leur région à l'ACREF. Il s'agit de Claude Schreyburt (Terre-Neuve), Simone LeBlanc-Rainville et Marie-Paule Massiéra (Moncton) pour l'Atlantique; Benoît Cazabon, Robert Arsenault et Monique LePailleur pour l'Ontario; Bernadette Leblanc-Fortier (T.N.-O.), Dorotée Cousin et Anna Labelle (Manitoba) pour l'Ouest.



photo: Karine Beaudette

Les deux coprésidents du Congrès de l'ACREF: Roger Legal et Anna Labelle.

Rectificatif

Contrairement à ce que pouvait laisser penser un article paru dans La Liberté du 5 au 11 février (L'Alliance française déballe ses valises), le pianiste Jamie Parker et le violoniste Stephan Tran Ngoc sont des musiciens classiques et non pas de jazz. Ils présenteront un concert à Winnipeg à la fin de l'année.

35 000 $ en annonces, affiches et vidéo-clips

Une campagne pour «dégêner» les Franco-Manitobains

Les services en français ne s'usent que si l'on ne s'en sert pas: c'est en vertu de ce principe bien connu que la Société franco-manitobaine (SFM) vient de lancer une vaste campagne publicitaire pour encourager les francophones à utiliser les services en français offerts dans la province.

Dès cette semaine, les lecteurs de La Liberté remarqueront une annonce représentant un jeune homme assis à une batterie et clamant bien fort qu'il n'est «pas gêné» de demander sa carte d'assurance-sociale et son permis de conduire en français.

La même annonce et une douzaine d'autres semblables seront publiées au cours des prochaines semaines dans le Winnipeg Free Press ainsi que dans le Carillon News et le Crow Wing Warrior (hebdomadaires couvrant les régions de la Seine et la Rouge).

Outre le jeune homme à la batterie, on pourra y voir des Franco-Manitobains en situation familiale ou récréative qui, tous, exhortent leurs frères et soeurs à utiliser les services en français.

De plus, douze affiches tirées à 1 500 exemplaires seront exposées dans différents lieux publics, et, plus tard, cinq vidéo-clips d'une trentaine de secondes seront diffusés sur des chaînes de télévision et des stations de radios anglophones et francophones.

«L'objectif est d'essayer de rejoindre le maximum de gens, spécialement ceux qu'on ne retrouve pas dans les organismes et qui ne sont pas forcément abonnés au Cercle Molière ou à La Liberté», explique Cécile Berard, directrice générale de la SFM.

«On espère que les annonces favoriseront un changement d'attitude. Beaucoup de gens ne sont pas habitués à demander des services en français simplement parce qu'il n'y en avait pas avant. Aujourd'hui, les gens qui offrent les services nous font remarquer que le public ne les demande pas.»

La campagne en cours s'inspire d'une campagne lancée en Ontario après l'adoption de la Loi 8 sur les services en français. «Les commentaires qu'on a eus de l'Ontario étaient très positifs, assure Cécile Berard. D'ailleurs, on invite aussi les Manitobains à nous appeler pour nous faire connaître leurs commentaires.»

La SFM dispose déjà des 35 000 $ nécessaires à la création des annonces, affiches et vidéo-clips. Cette somme a été fournie par les gouvernements fédéral, provincial et québécois. Une deuxième subvention de 45 000 $ a été sollicitée afin d'acheter du temps d'antenne pour la diffusion des vidéos au cours des prochains mois.

«Le message qu'on veut faire passer, c'est qu'il est normal d'avoir des services en français au Manitoba, et qu'il est normal de les demander. Je ne dois pas me sentir gênée de demander mon permis de conduire ou renouveler mon assurance Autopac en français. Et si les services ne sont pas disponibles, cela démontrera aux responsables qu'il y a une demande.»

Laurent GIMENEZ

Colloque Tes choix ta santé

Prévenir les drogues chez les jeunes

Les intervenants du milieu scolaire et communautaire intéressés à la prévention des toxicomanies chez les jeunes sont invités au colloque Tes choix ta santé, qui aura lieu les 25 et 26 février au Collège universitaire de Saint-Boniface.

L'an dernier, une soixantaine de personnes avaient participé à un premier colloque Tes choix, ta santé, un programme issu des gouvernements et visant à mettre en place une approche communautaire de prévention.

L'édition 1993 du colloque vise à approfondir la formation chez les intervenants qui participent déjà au programme; à initier et former de nouveaux intervenants; et à approfondir davantage l'engagement personnel des gens.

Une cinquantaine de personnes se sont déjà inscrites, laisse savoir Monique Roy du Bureau de l'éducation française. Pour obtenir d'autres renseignements et s'inscrire (date limite: le 23 février), on peut demander Johanne Lambert au 945-6916. Le colloque est gratuit.

S. L.

LA BROQUERIE

Pas de hausse de taxes

C'est décidé, les résidants de la Municipalité rurale de La Broquerie peuvent s'attendre à des coupures de services en 1993-1994. Le conseil municipal a décidé, le 9 février, de ne pas augmenter les taxes.

«On va faire des coupures pour en arriver là, souligne le secrétaire-trésorier Laurent Tétrault. On m'a demandé de préparer un budget en conséquence.»

Le conseil municipal reste toutefois craintif face aux surprises que la province pourrait lui réserver dans sa contribution annuelle. «On est un peu inquiets de ça,» ajoute Laurent Tétrault.

Un des projets de construction prévus pour l'année 1993 sera de terminer le revêtement du chemin Tétrault au sud-est du village, grâce à une aide de la province correspondant à 50 % des 28 000 $ nécessaires.

Par ailleurs, la Chambre de commerce locale entend élaborer un plan de développement communautaire sur une vingtaine d'années et a demandé à la municipalité de participer à l'effort.

Le conseil municipal a vu le projet d'un bon oeil et a nommé le conseiller Wilfrid Chabot pour siéger au comité de stratégie de la Chambre.

J.-P. D.

«Faut se connaître» à Sainte-Anne-des-Chênes

Un Foule Faire junior

Environ 200 étudiants de 7e et 8e années de la Division scolaire de la Seine se sont rencontrés le 16 février à l'école Pointe-des-Chênes de Sainte-Anne pour une journée d'activités.

Les jeunes, qui venaient de cinq écoles différentes, ont commencé la journée en s'affrontant amicalement dans des jeux inspirés de la Dérouine du Festival du Voyageur (sciage de bois, batailles de sacs, etc.). Après un repas servi par les parents, ils ont présenté des spectacles d'imitation (air bands).

«Faut se connaître» est en quelque sorte une préparation au fameux Foule Faire qui réunit chaque année, pendant toute une journée, la totalité des étudiants franco-manitobains de la 9e à la 12e année.

«C'est important pour les jeunes de voir d'autres communautés francophones, de prendre conscience que le français se retrouve ailleurs dans la province», explique Georges Prescott, directeur de l'école Noël-Ritchot de Saint-Norbert.

«Faut se connaître» permet aussi à une quinzaine d'étudiants animateurs de mettre en pratique la formation en leadership qu'ils ont reçue du Conseil jeunesse provincial (CJP).

Autre avantage: les étudiants de Noël-Ritchot et de l'école Lagimodière de Lorette apprennent à connaître leurs condisciples de l'école Gabrielle-Roy d'Ile-des-Chênes, où ils iront eux-mêmes étudier à partir de la 9e année (l'école Saint-Joachim de La Broquerie était la cinquième participante).

La prochaine et quatrième édition de «Faut se connaître» se déroulera à l'école Gabrielle-Roy d'Île-des-Chênes.

Laurent GIMENEZ



photo: Laurent Gimenez

Les organisateurs de «Faut se rencontrer» ont pris soin d'organiser l'événement pendant la semaine du Festival du Voyageur. «Pour encourager l'esprit de fêter en français», explique Georges Prescott.

PROVINCE

La Dérouine à Saint-Pierre

Le village de Saint-Pierre-Jolys a remporté le concours de la Dérouine organisé par le Festival du Voyageur. Lorette est arrivé deuxième lors de l'événement qui s'est déroulé le 13 février.

Six villages franco-manitobains en tout se sont affrontés dans ces compétitions amicales. Outre Saint-Pierre-Jolys et Lorette, on comptait Laurier, Saint-Boniface, Saint-Norbert et Saint-Georges.

L.G.

photo: Karine Beaudette

Saint-Pierre-Jolys arborait son triomphe lors du défilé du Festival du Voyageur le 14 février.

La mascotte des caisses populaires

Hé Ho, Poplico!

La Fédération des caisses populaires du Manitoba a profité de la tenue de la Dérouine, le 13 février au Festival du Voyageur, pour dévoiler le nouveau nom de sa mascotte.

Le choix, parmi 1 000 candidatures reçues, a été celui de Poplico. Le nom soumis par Léo Delaquis de Sainte-Rose-du-Lac se compose des expressions suivantes: POP (populaire), LI (qui permet le lien) et CO (pour sa coopération).

La Fédération a également remis des prix à six finalistes. Il s'agit de Bonnie Boerchers (Laurier), G. Dupuis (Saint-Boniface), Rossel Garand (Saint-Pierre-Jolys), Robert Lacasse (Saint-Pierre-Jolys), Gérard Laurencelle (La Broquerie) et Marcel Sorin (Sainte-Agathe).

Le comité de sélection a examiné des suggestions de tous les segments de la population. Certaines étaient farfelues, d'autres plus recherchées.

Y.C.



Archives La Liberté

Nommée Poplico au Manitoba, cette mascotte aura un autre nom en Acadie et en Ontario.

SAINT-ADOLPHE

Le carnaval d'hiver du 19 au 21 février

Une soirée sociale sous le thème du Festival du Voyageur marquera l'ouverture du carnaval d'hiver de Saint-Adolphe, qui se tient du 19 au 21 février.

La soirée débutera à 20 h au centre récréatif et mettra en vedette le groupe Night Shift. Elle sera précédée de l'ouverture officielle du carnaval à 18 h 30 et du défilé de costumes à 19 h.

Les activités se poursuivront le lendemain matin à compter de 10 h pour les enfants. Il y aura notamment un spectacle de magie avec le clown Rougini à 14 h.

De 18 h 30 à 19 h, on procédera au couronnement de la reine du carnaval. À 19 h, un match de hockey mettra aux prises l'équipe des anciens des Jets de Winnipeg et les Royals de Saint-Adolphe. À noter l'événement «flic pour du fric» entre les deuxième et troisième périodes.

Après le match, il y aura du patinage libre pour adolescents et un feu de joie, si la température le permet.

La journée du 21 février commencera par un déjeuner aux crêpes de 10 h à 13 h. De midi à 16 h, il y aura de nouveau un carnaval pour enfants.

Après le spectacle sur glace avec invités spéciaux de 13 h à 14 h, on tiendra une «mêlée d'épicerie». Le carnaval se terminera par un patinthon à 15 h, un tirage pour encan chinois à 16 h et un bingo de 19 h à 22 h.

Y.C.

Bureau d'Animation Théâtrale

ATELIERS DE

Théâtre

pour jeunes, les samedis
à compter du 27 février

À Saint-Boniface
(le lieu des rencontres vous sera communiqué)

Pour les élèves des 2e et 3e années
- de 10 h à 11 h; cinq rencontres; inscription: 40 $

Pour les élèves des 4e, 5e et 6e années
- débutants: de 11 h à 12 h; dix rencontres; inscription: 80 $
- autres: de 10 h à 11 h 30; dix rencontres; inscription: 120 $

À Sainte-Anne-des-Chênes, *au Centre culturel*

Pour les élèves des 4e, 5e et 6e années
- de 13 h à 14 h; dix rencontres; inscription: 80 $

RENSEIGNEMENTS, INSCRIPTIONS: 233–8053

Un premier prix au concours de sculptures sur neige

La Liberté à la une!

La Liberté a remporté le premier prix du concours de sculpture sur neige (catégorie groupes) grâce à une oeuvre de Gilbert Painchaud baptisée Civilisation (1).

La sculpture gagnante est constituée de trois blocs d'inégale grandeur aux formes simples et nettes. Des formes «non naturelles», qui évoquent les pyramides d'Égyptes et symbolisent la présence de l'être humain dans la nature.

Le graphiste à La Liberté avoue qu'il ne «s'attendait pas» à recevoir un prix. Il pense que le jury du Festival, composé notamment de sculpteurs professionnels suisses, a été sensible au fait que «les formes de la sculpture collent bien avec l'idée.»

«Ça prouve que les sculptures abstraites ont leur place au Festival, conclut-il. Bien sûr, beaucoup de gens dans le public se demandent ce que ça veut dire, ils ne comprennent pas. Je m'y attends chaque année. Mais il suffit qu'une couple de personnes apprécient, et ça me suffit.»

Gilbert Painchaud est un neigiste vétéran. Il a déjà remporté plusieurs prix au Festival, en solo ou avec son coéquipier David McNair, lui-même ancien graphiste à La Liberté. Cette année, il a pu compter sur la précieuse collaboration du directeur adjoint de La Liberté, Jean-Pierre Dubé, qui s'est avéré un «pelleteur» de premier ordre.

Laurent GIMENEZ

(1) Les autres gagnants du concours, sont, dans la catégorie groupes: 2e prix: l'Association du Guatemala-Canadien pour Tikal Temple of the Giant Jaguar; 3e prix: la famille Druwé pour API.

Catégorie adultes: 1er prix: Émile Chartier, Allan McDougall et Derek Erstelle pour Shaman; 2e prix: Jean et Pierre Boissonneault pour Esprit des neiges; 3e prix: Denis Savoie, Jacques Forest et René Lanthier pour Manitouac. Catégorie écoles: 1er et 2e prix: Murdock Mackay Collegiate pour The Goalie et Work in Progress; 3e prix: Sisler High pour Life and Rebirth of the Snow Owl.

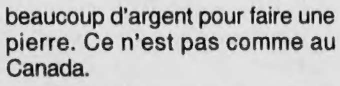


photo: Laurent Gimenez

Gilbert Painchaud et Jean-Pierre Dubé devant la sculpture Civilisation.

L'équipe de la Suisse au Symposium de sculptures

«Sur neige, c'est notre vacance»



Vous ne pourrez pas vous tromper, c'est la plus haute sculpture du Symposium. L'équipe suisse a ajouté deux pieds de neige au bloc qui s'élevait déjà à dix pieds. Le monument conçu par Ernst Ghenzi, un des sculpteurs les plus connus du canton de Saint-Gall, représente la situation géographique privilégiée de Winnipeg, une ville «ouverte sur le monde.»

«On a l'habitude de travailler avec la pierre, le métal, le ciment et le marbre, souligne son fils Ernesto. Avec la neige, on peut faire des formes très grandes, immenses, des formes de rêve. Alors qu'en pierre, c'est impossible.»

Ernesto Ghenzi et sa femme québécoise, André Pérousse, tiennent un atelier de fabrication de pierres tombales en Suisse allemande. «Les pierres tombales chez nous sont très fleuries, abstraites, les gens investissent beaucoup d'argent pour faire une pierre. Ce n'est pas comme au Canada.

«Travailler avec la neige, poursuit Ernesto, c'est notre vacance. On aime faire ça au moins une fois par année. C'est toujours en janvier et février, un temps mort pour nous, où il n'y a pas beaucoup de contrats.»

Ghenzi, père, est sculpteur professionnel depuis 40 ans. Dans son pays, il fait des expositions trois fois par année, et il exécute des contrats pour des oeuvres publiques: des sculptures devant des édifices, des fontaines très modernes, par exemple. «Il a eu une phase de boules (voir photo), souligne Andrée. Il a fait des choses figuratives il y a 30 ans.

C'est aussi son quatrième voyage au Canada. Ernst a participé à la compétition internationale du Carnaval de Québec en 1977, puis en 1987 avec son fils. C'est là qu'Ernesto a rencontré Andrée, une prof d'éducation physique.

«On est retournés à Québec en 1988, rappelle Ernesto, et on s'est mariés (la même année). C'est la suite du froid de Québec, lance-t-il.

C'est évidemment leur première visite au Manitoba. «On s'attendait à cette température, précise Andrée, c'est fret! À - 2 degrés, les Suisses sont gelés ben raides! Mais le bloc est mou, on a de la facilité à travailler.»

L'équipe n'a que des éloges pour l'organisation du Symposium. «Les outils, les blocs, les hôtels, tout est très bien organisé. En Suisse, on n'a pas trouvé de commanditaires (1). Ici, le voyage est payé par la compagnie aérienne Canadien. L'organisation est très relaxe, on est habitués à un horaire plus rigoureux.

«Un symposium, continue Andrée Pérousse, c'est intéressant, ce n'est pas comme une compétition. L'ambiance est excellente. On est situés entre les équipes de France et de Hong Kong, et on partage les outils.»

Jean-Pierre DUBÉ

(1) Les Ghenzi sont ici à leur propre compte, c'est à dire que la Suisse n'a pas d'équipe nationale de sculpture sur neige.

SCHL CMHC
Question habitation, comptez sur nous

APPEL D'OFFRES

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, prévoit effectuer des travaux de réparations dans les commautés manitobains suivantes:

ERICKSON (1), GLENELLA (1), OCHRE RIVER (2) ET AMARANTH (3)

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues **jusqu'au 2 mars 1993 à 14 h.**

Les entrepreneurs principaux peuvent se procurer les plans, devis et demandes de soumissions nécessaires; on pourrait aussi les consulter à l'adresse ci-dessous.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie dont le montant est de 10 % de la valeur de toute offre jusqu'à concurrence de 100 000 $. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en espèces, par chèque certifié ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution accréditée. Tout chèque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de **NORM PETERSON**, Agent, Programme de logement pour les ruraux et les autochtones, au 983-5673 ou à l'adresse ci-dessous.

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4e étage,
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement Manitoba — Manitoba Housing





photo: Yves Chartrand

Des Japonais au Festival

À l'occasion d'une tournée du Manitoba, deux agents de voyages japonais ont participé au Festival du Voyageur, notamment au Grand Rendez-Vous et au bal du Gouverneur. Le matin du 14 février, ils ont fait une tournée du parc du Voyageur en compagnie de Marcel et Rita Lécuyer, qui leur ont remis divers souvenirs, de Harry Bohna, de Tundra Tours, et de Charles Hatzipanayis, du ministère fédéral de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie.

On voit ici Yataro Hayashi, de Tokyo, et Koichi Ishihara, d'Osaka, en compagnie de l'interprète Ryo Suzuki. Le 15 février, les deux Japonais ont pris la direction de Churchill pour aller voir des aurores boréales et aussi pour se familiariser avec la culture autochtone. Ces éléments et le Festival devraient faire partie d'une offre faite aux touristes japonais.



photo: Yves Chartrand

Le trio de la sculpture

L'émission Télé-Relais a un nouveau décor plus moderne cette année, dont la pièce de résistance est une sculpture en styro-mousse. Le neigiste «canayen» Réal Bérard y a travaillé en compagnie de la mexicaine Martha A. Weihs et du cubain Rigoberto «Tito» Quintana, qui participaient tous deux au Symposium international de sculpture sur neige.

Réactions au budget zéro de la ville

«C'est encore les femmes qui vont souffrir»

Les versements d'aide sociale vont diminuer, les tarifs d'autobus vont augmenter et les bibliothèques qui resteront ouvertes exigeront une carte de membre de 5 $! Voilà quelques aspects seulement du budget austère qu'a proposé le conseil municipal de la ville la semaine dernière.

Les groupes de femmes n'ont pas l'intention de se taire face à ces propositions budgétaires qui, selon eux, affectent particulièrement les femmes.

«La majorité des personnes qui sont sous le seuil de la pauvreté sont des femmes, et souvent chefs de familles monoparentales, constate la directrice de Pluri-elles, Murielle Gagné-Ouellette. Avec les coupures de bien-être social que la ville suggère, c'est encore les femmes qui vont souffrir.

«Dans le cas des bibliothèques communautaires, ce sont souvent ces mêmes femmes qui utilisent les services gratuits de livres et de vidéos, remarque Murielle Gagné-Ouellette. Et elles doivent souvent prendre un autobus pour se rendre. C'est un cercle vicieux.»

«Si la ville doit couper dans les services sociaux pour geler les taxes foncières, je pense que les gens seraient plus à l'aise de payer une petite augmentation de taxes. Ou encore, la ville suggère d'augmenter les tarifs des terrains de golf de deux dollars; elle pourrait augmenter encore plus et garder les services sociaux.»

La directrice de Réseau, Lorraine Fredette, continue: «Ce qui m'inquiète là-dedans, ce sont ceux qui sont sur le bien-être social. Il me semble que ce n'est pas la place à couper. Ça dépend de la mentalité que tu as vis-à-vis des pauvres. Certaines personnes semblent penser qu'il n'y en a plus, des pauvres.

«C'est vrai qu'il y a toujours des gens qui exagèrent et qui trichent, mais il y en a d'autres qui ont vraiment besoin du bien-être social. Par exemple, dans beaucoup de familles monoparentales, la femme n'a pas l'option d'aller travailler.»

Lorraine Fredette ajoute qu'elle est tout de même impressionnée par les efforts de la ville. «Tout le monde est touché. La mairesse n'a pas visé un groupe en particulier. En présentant un budget aussi drastique, la ville est forcée à prioriser plus clairement.

«Je suis d'accord avec le principe de payer pour des services, comme le 5 $ pour une carte de membre à la bibliothèque. Tu reçois beaucoup de services pour 5 $; ça coûterait bien plus cher ailleurs. Par contre, il pourrait y avoir des exemptions dans certains cas.»

La directrice de Réseau ajoute que les coupures budgétaires n'affectent pas l'organisme directement, mais pourraient éventuellement avoir des conséquences avec la maison de transition, l'Entretemps. «Si nos résidantes ont de la misère à payer le loyer, par exemple, ça sera à nous d'absorber la perte. Aussi, nos résidantes seront affectées par les tarifs d'autobus.»

Réseau et Pluri-elles entendent réagir afin d'influencer le conseil de la ville. De son côté, Réseau va faire part de ses inquiétudes à la conseillère de Saint-Boniface, Évelyne Reese. Pluri-elles, en tant que Centre de femmes, va protester de façon formelle, par écrit. L'organisme va aussi se joindre à la Coalition manitobaine des centres de femmes pour rédiger une lettre.

«Si on met assez de pression en suggérant d'autres solutions, je pense que certaines choses pourraient changer», signale avec confiance Murielle Gagné-Ouellette.

Karine BEAUDETTE

Prenez des nouvelles de votre monde . . .

Le dimanche 28 février à 14 h 30

L'AVENIR DU FRANÇAIS AU MANITOBA

diffusion en reprise du forum du 1er février avec Pierre Chevrier

MANITOBA

CE SOIR



RITCHOT

Un nouveau camion de pompiers

Le conseil municipal de Ritchot a décidé d'acheter un deuxième camion de pompiers qui sera stationné à Île-des-Chênes.

Cet achat, évalué à environ 104 500 $, fera certainement plaisir aux résidants d'Île-des-Chênes qui réclament depuis un certain temps la mise en service d'une caserne de pompiers dans leur village. Le véhicule neuf sera livré d'ici un ou deux mois.

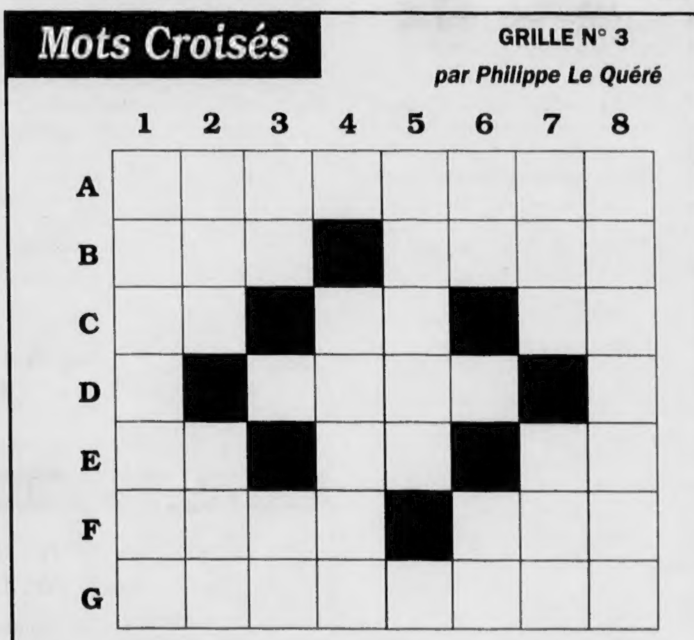
Par ailleurs, les conseillers se sont entendus pour que toutes les communications avec les médias se fassent désormais par l'entremise exclusive du préfet de la municipalité, Cyrille Durand. «On pense que ce sera plus efficace et plus facile pour les médias eux-mêmes», explique ce dernier.

L.G.

Mots Croisés

GRILLE N° 3

par Philippe Le Quéré



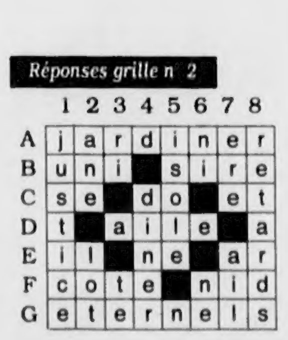
Horizontalement:

A. Province canadienne dont le nom signifie: «Esprit qui parle».
B. Pomme – Sur la Croix.
C. Note – Premier ministre – Coutumes.
D. Plus qu'assez.
E. Troisième personne – Exclue la personne qui parle – De là.
F. Pas le mien – Partie de la charrue.
G. Visage d'hypocrite.

Verticalement:

1. Pour la cuisine.
2. Singe anglais – Plante dont on fait de la toile.
3. Négation – En nef.
4. Loua.
5. Gouvernail.
6. Pronom – Condition.
7. La femme de mon fils – Chevalier célèbre.
8. Facilité.

Réponses grille n 2



	1	2	3	4	5	6	7	8
A	j	a	r	d	i	n	e	r
B	u	n	i	■	s	i	r	e
C	s	e	■	d	o	■	e	t
D	t	■	a	i	l	e	■	a
E	i	l	■	n	e	■	a	r
F	c	o	t	e	■	n	i	d
G	e	t	e	r	n	e	l	s

Quoi de neuf?



Pour enfants

Suzanne Lagassé, responsable du Centre de ressources éducatives à l'enfance (CRÉE), propose quelques nouveaux jeux et activités qui seront bientôt disponibles au CRÉE.

Devi-nez (3 ans et plus): «Selon moi, l'enfant apprend beaucoup par ses sens. On a plusieurs jeux qui développent les sens mais les bons jeux d'odorat sont difficiles à trouver. Dans Devi-nez, il y a des petits contenants avec des cristaux qui conservent les odeurs. On peut jouer de cinq façons; en associant les odeurs à des images, par exemple. En même temps, ça développe le langage.»



Cheval sauteur (2 1/2 ans et plus): «Les enfants de cet âge-là aiment bouger. Ce jeu aide à développer la motricité, l'équilibre. À cause de sa forme de cheval (comparé au ballon sauteur), il est plus sécuritaire pour bondir et aide l'enfant un peu plus jeune à garder son équilibre.»

Mes chiffres et mes mots (2 à 6 ans): «Ce logiciel est une initiation à l'ordinateur. C'est un peu un cours de doigté ou de dactylo. L'enfant reconnaît des lettres ou des chiffres (et aux niveaux plus élevés, des mots) sur l'écran et quand il appuie sur le bon symbole sur le clavier, il a une récompense animée sur l'écran. C'est toujours autocorrecteur: l'enfant apprend par lui-même s'il fait une erreur.»



Le grand livre des petits: «C'est un livre plein de comptines, d'histoires et d'activités que l'enfant peut faire avec ses parents. Puisqu'il fait participer les lecteurs, c'est un style de livre souvent recherché par les parents. Les termes corrects sont indiqués avec les illustrations; ça aide à franciser parent et enfant en même temps.»

K.B.

Le rendez-vous des enfants

45 minutes avec Carmen Campagne

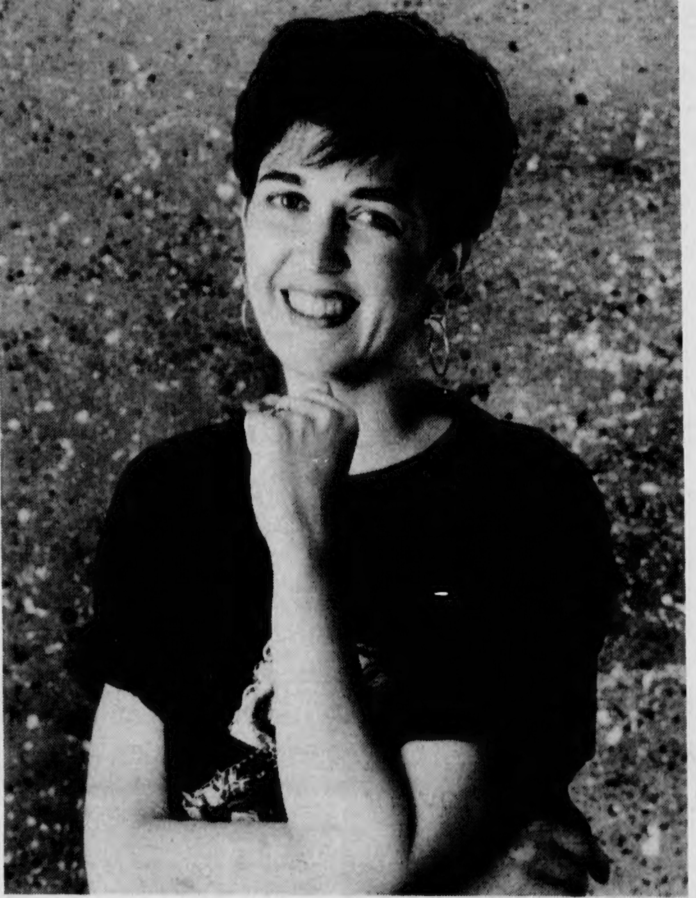
Connaissez-vous Jean-Guy? Si vous avez un enfant amateur des chansons de Carmen Campagne, il se peut fort bien que, pour lui ou elle, tous les escargots s'appellent Jean-Guy et toutes les poules Delphina!

«J'aime voir participer les enfants, répond Carmen Campagne quand on lui demande ce que lui apporte son travail auprès des enfants. Après le spectacle, ils viennent me parler, me donner des becs, me donner des dessins. J'attire beaucoup les deux à sept ans; ils sont charmants!»

Depuis trois ans qu'elle chante pour les enfants, Carmen Campagne retire beaucoup de son expérience: «Ma carrière va bien, je suis toujours occupée. De plus en plus, je fais de vraies salles de théâtre, où il y a déjà des installations pour le son, ou encore des salles communautaires, des maisons de la culture plutôt que des écoles. Je fais des spectacles pour la famille.»

Sa dernière production, Rêves multicolores, une cassette de berceuses, vient de lui valoir pour une deuxième fois une nomination pour un prix Juno.

«Je suis excitée, lance-t-elle, mais je ne serai pas là pour la remise des prix. Je serai en spectacle à Paris cette semaine-là.» Une voix pour les enfants est sortie en France en octobre dernier sur l'étiquette qui produit Henri Dès, autre chanteur pour enfants. À Paris, note-t-elle au passage, on trouve dans les magasins de disques des murs complets ratissés d'albums pour enfants.



Les enfants (et leurs parents) qui aiment les chansons de Carmen Campagne pourront la voir en spectacle le 21 février. Une nouvelle cassette sera également disponible ce printemps.

Après avoir enregistré Rêves multicolores, effectué une longue tournée l'an dernier, fait de nombreux spectacles cet automne et cet hiver, elle vient de terminer l'enregistrement de sa nouvelle cassette. «Le travail graphique n'est pas encore fait, on cherche le titre de la cassette. On cherche aussi une nouvelle compagnie de disques. Mais la cassette devrait sortir au printemps, probablement en mai.»

La cassette réunit des compositions et des chansons traditionnelles rendues au goût du jour, comme elle l'a fait avec Une voix pour les enfants. On sent une chaleur particulière dans la voix de Carmen Campagne quand elle parle de cette production.

«Je suis fière de cette cassette parce que j'ai participé dès le début à la rédaction des textes et aux arrangements. Les chansons sont très différentes les unes des autres. C'est une cassette très spéciale, avec des surprises.»

La recette de son succès auprès des enfants et de leurs parents? «J'aime que les chansons soient imagées, qu'on puisse imaginer les personnages, dit-elle. On peut jouer avec les sons, avec les instruments pour créer une atmosphère. Je veux que la musique des chansons soit intelligente, que ce ne soit pas seulement un piano ou un autre instrument qui accompagne la voix, comme on le fait souvent pour les enfants. Je vise la qualité, la belle musique. Avec ma nouvelle cassette, on ne fait pas qu'entendre, on voit aussi.»

Carmen Campagne varie les rythmes, les styles et les sons, et utilise beaucoup l'humour. «Je fais les chansons comme je les aime. Si mes enfants (3 ans 1/2 et 6 ans 1/2) aiment ça, j'ai aussi une bonne indication. Et les parents eux aussi doivent aimer ce que je fais. Après tout, ils vont eux aussi écouter la cassette plusieurs fois par jour!»

Le 21 février, Carmen Campagne sera à Winnipeg, où elle donnera deux spectacles accompagnée par l'Orchestre symphonique de Winnipeg: une première pour la chanteuse (1). «Comme maintenant les arrangements pour orchestre sont faits, on pourra répéter l'expérience ailleurs.»

Les musiciens de l'Orchestre symphonique de Winnipeg ont obtenu copie des arrangements il y a deux semaines. Carmen ne répétera avec eux qu'une seule fois, la veille des spectacles. «Ça devrait bien aller, lance-t-elle, légèrement nerveuse. Ce sera un spectacle un peu plus calme que mes spectacles habituels, à cause de l'orchestre.»

Elle y interprètera des chansons d'Une voix pour les enfants, quelques berceuses, ainsi que Le petit cordonnier et La petite chèvre, qui figurent sur le nouvel enregistrement.

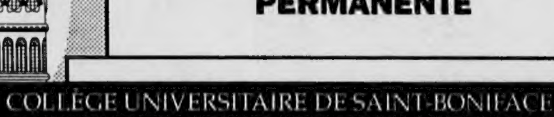
«Le secret, avec les enfants, c'est de les faire participer», explique-t-elle. Ce qu'elle réussit très bien. «J'aime beaucoup faire des spectacles pour les enfants. À partir du moment où ils participent, où ils sentent qu'ils font partie du spectacle, je les ai avec moi jusqu'à la fin.»

Quand on fait de la musique pour enfants, on n'a pas la reconnaissance qui vient quand on tourne à la radio et qu'on participe à des émissions de variété. Il n'y a pas de «top ten» pour enfants! «Ça ne me dérange pas, dit-elle. Ce que je fais, je ne le fais pas pour la radio mais pour les enfants.»

Sylviane LANTHIER

(1) Les spectacles ont lieu à la salle du Centenaire le 21 février à 14 h et 16 h. Les billets (8 $, 10 $ et 11 $) sont en vente au guichet de l'Orchestre symphonique (949-3999) ou au Rendez-Vous (237-7692). Les macarons de participation au Festival donnent droit à un rabais de 3 $ sur le prix du billet.





OFFRE D'EMPLOI

Cours d'été de langue seconde (S.L.P.)

La Division de l'éducation permanente est à la recherche de candidats et de candidates pour remplir les tâches de

moniteur / monitrice

dans le cadre du programme *Cours d'été de langue seconde.*

Qualifications:

- avoir au moins une première année universitaire;
- avoir une expérience préalable en animation de groupes;
- posséder une excellente maîtrise de la langue française.

Durée de l'emploi:

- du 28 juin au 13 août 1993 (peut varier selon le poste)

Date limite pour soumettre sa candidature:

- le 22 février 1993

Prière d'adresser votre curriculum vitae à:

Jacqueline Fortier
Coordonnatrice du programme
Cours d'été de langue seconde
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7
(204) 233-0210

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

✓ A l'affiche au Foyer du CCFM (233-8972): ***Gilles Fournier*** au Mârdi Jazz le 23 février (3 $); et Le Foyer présente ***Paul Lachance*** les 25 et 26 février (3 $).

✓ ***En éclosion*** (une série de spectacles ayant lieu le dernier samedi du mois et diffusés sur les ondes de CKSB) présente ***le 27 février***, au Foyer du CCFM, Nicole Marion, Marie-Claude McDonald, Joëlle Lavallée, Marcel Soulodre, Bill Prouten et Suzanne Kennelly, sous la direction musicale de Gilles Fournier. Entrée: 3 $.

✓ Le ***Festival de nouvelle musique*** se déroule à Winnipeg du 19 au 27 février, et tous les spectacles ont lieu à la salle du Centenaire. Le laissez-passer pour tous les concerts est de 30 $. Renseignements et achat de billets: 949-3999.

THÉÂTRE

✓ Le Cercle Molière présente ***Jeunesse à la une***, un spectacle de théâtre et de chansons mettant en vedette les jeunes talents du Manitoba français. Les représentations ont lieu au Théâtre de la Chapelle jusqu'au 20 février, à 20 h. Billets (12 $, 14 $) disponibles au 233-8972.

✓ La Guerre de sécession, un soldat sudiste déserteur, un nordiste blessé, et deux poètes américains, Walt Whitman et Ralph Waldo Emerson, qui discutent des enjeux de cette guerre et de l'avenir de leur nation: voilà le sujet de ***Democracy***, de l'Albertain John Murrell, qui sera interprétée au Mainstage (174, av. Market) jusqu'au 6 mars. Billets (de 12 $ à 32 $) disponibles au 942-6537. Une production de Manitoba Theatre Centre.

✓ Manitoba Theatre Centre présente ***Gunmetal Blues - a hard-boiled lounge*** de Scott Wentworth, au Warehouse Theatre, du 17 février au 6 mars. Réservation des billets (13 $ à 20 $) au 942-6537.

EXPOSITIONS

✓ Jusqu'au 26 février, on peut voir dans la vitrine de la Bibliothèque de Saint-Boniface une exposition réalisée par Louise Carrière, ***rendant hommage à la culture amérindienne***, et soulignant l'Année internationale des peuples autochtones.

✓ Pendant la durée du Festival du Voyageur, les Gens de bois et les Filles des pionniers feront la ***démonstration des métiers traditionnels*** à la Galerie du Centre culturel franco-manitobain, où des pièces d'artisanat seront également en vente. Jusqu'au 21 février.

✓ Les expositions du Musée des beaux-arts de Winnipeg (100, boul. Memorial): ***Inuit Ivories from the Collection*** (jusqu'au 14 mars); ***Achieving the Modern: Canadian Abstract Painting and Design in the 1950s*** (jusqu'au 28 février); ***Images of Penance, Images of Mercy*** (jusqu'au 28 mars); et ***Taken in Hand; Lace and Embroidery*** (jusqu'au 19 avril). Jusqu'au 17 avril, le Musée présente aussi une exposition d'oeuvres du ***Groupe des sept***.

Du 18 février au 13 mars, la Floating Gallery (219-100, rue Arthur) propose l'exposition ***Love Stories*** de Henry Tsang.

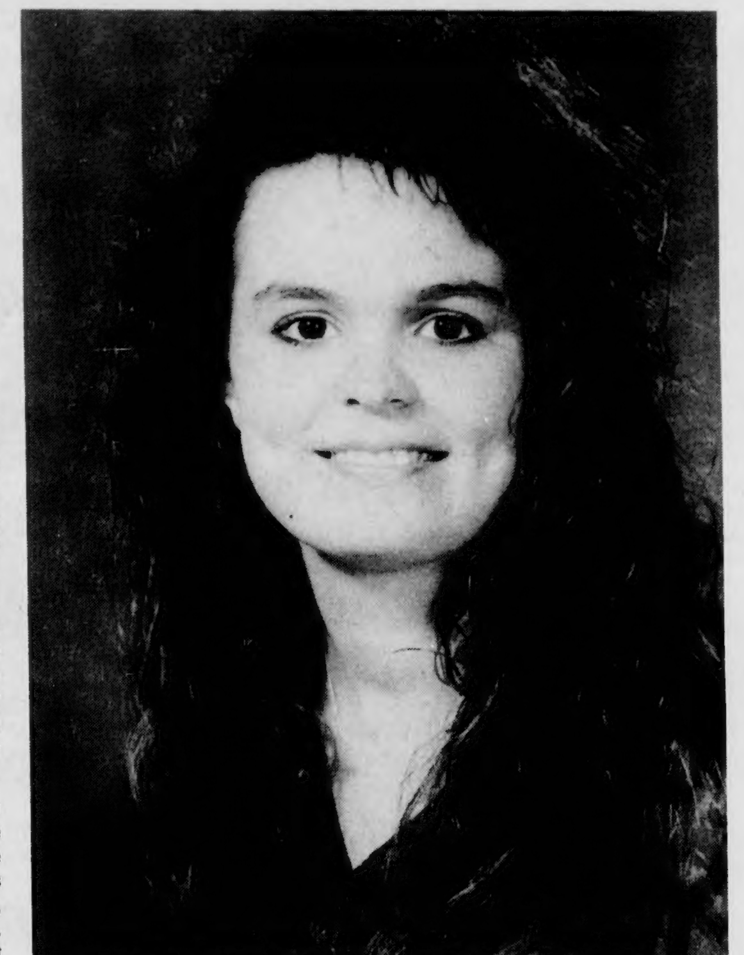
ENFANTS

✓ Les samedis à 11 h, 13 h et 15 h, le Musée des enfants du Manitoba (109, av. Pacific) invite les enfants à participer aux Aventures merveilleuses de Manitoba Jones. Le 20 février, Manitoba Jones apprend le ***secret des tapis volants*** lors d'un voyage en Extrême-Orient. Le Musée est ouvert de 9 h 30 à 17 h le samedi et de 11 h à 17 h le dimanche et les jours fériés. Entrée: gratuite pour les membres; 2,95 $ adultes; 2,50 $ enfants, étudiants et aînés.

✓ Dans le cadre d'une programmation spéciale présentée en février sur le monde de l'animation, ***les enfants créeront des images qui prennent vie*** à l'aide de papier et de crayons, le dimanche 21 février, de 11 h à 17 h.

✓ Les lundis, de 13 h 30 à 14 h 30, les enfants d'âge préscolaire peuvent participer à la Fête de famille, des activités bilingues conçues pour eux. Le 22 février, l'activité s'intitule ***À la belle étoile***. Sur semaine, le musée est ouvert de 9 h 30 à 17 h. Entrée: gratuite pour les membres, 2,95 $ adultes, 2,50 $ enfants étudiants et aînés.

✓ Fantasy Theatre for Children présente ***Wind in the Willow*** jusqu'au 21 février, au Deaf Centre Manitoba (285, chemin Pembina). La pièce de 60 minutes s'adresse aux enfants de 4 ans et plus. Les représentations ont lieu à 18 h 30 du lundi au vendredi, et à 13 h et 15 h samedi et dimanche. Renseignements et billets (6 $): 944-0581.



Le samedi 20 février, le Festival du Voyageur vous offre deux spectacles: celui de Buffy Sainte-Marie au théâtre Walker, et celui de Marie-Denise Pelletier au Rendez-Vous, avec Marie-Claude McDonald en première partie. Billets disponibles au Rendez-Vous.

CINÉMA

✓ Le Cinéma 3 (angle Sherbrook et Ellice) présente ***Overseas*** (outremer), un film de Brigitte Rouan, jusqu'au 25 février, à 19 h 30 et 21 h 30. Billets: 5 $ adultes; 4 $ étudiants; 1 $ enfants et aînés.

CONFÉRENCE

✓ Le Musée des beaux-arts de Winnipeg accueille ***Thomas Hoving***, ancien directeur du Metropolitan Museum of Art de New York. Ce dernier donnera une conférence le 24 février à 20 h, intitulée: ***Making the Mummies Dance: Inside the Metropolitan Museum of Art***. Pour ceux que le monde des arts, la vie d'un musée, les luttes de pouvoir et les scandales intéressent! Billets: 7 $ (6 $ membres), disponibles à la porte.

LOISIRS

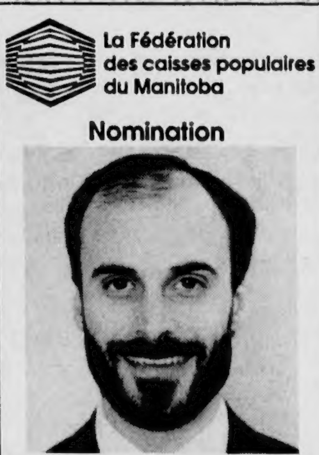
✓ Le Sentier d'hiver de La Fourche vous donne l'occasion de marcher, patiner, skier sur des pistes spécialement aménagées sur les rivières Rouge et Assiniboine. Des activités spéciales sont organisées les fins de semaine. Le 21 février, le ***Red River Ski Fest*** se déroule aussi bien au Parc du Voyageur qu'à La Fourche.

✓ La Société d'orchidées du Manitoba vous invite à une ***rencontre amicale*** le dimanche 21 février à 14 h, dans la salle 1147 du Collège universitaire de Saint-Boniface. Les débutants sont attendus à 13 h. Renseignements: Benoît au 888-4516.

Sélection recueillie par Sylviane LANTHIER

La Fédération des caisses populaires du Manitoba

Nomination



Bernard Marcoux

Monsieur Fernand Vermette, directeur général à La Fédération des caisses populaires du Manitoba, a le plaisir de confirmer la nomination de monsieur Bernard Marcoux au poste de directeur, services informatiques.

Natif de Saint-Boniface, Bernard est diplômé en programmation du Collège Communautaire Red River. Avant de se joindre à La Fédération, Bernard a cumulé plus de dix années d'expérience en programmation et analyse de systèmes informatiques. Il a été à l'emploi de GEAC pendant quatre ans qui, à l'époque, développa le système Télé-Pop encore utilisé aujourd'hui par les caisses populaires du Manitoba. Au cours des six dernières années, il a été à l'emploi du United Grain Growers.

Toujours résident de Saint-Boniface, Bernard est l'époux de Rosanne et père de deux enfants, Rhéanne, 3ans 1/2 et Philippe, 1 an.

La Fédération des caisses populaires du Manitoba et ses dix-neuf caisses populaires affiliées regroupent plus de 35 000 membres dont les actifs consolidés dépassent 340 millions de dollars, gérés par des franco-manitobains.



Le jeu de l'Alliance

De quel métal est-il question dans le titre de la pièce qui sera présentée par l'Alliance française du Manitoba le 3 mars au CCFM?

Si vous connaissez la réponse, appelez La Liberté le lundi 22 février à 9 h précises au 237-4823. La première bonne réponse donnera droit à deux billets gratuits.

La comédie musicale de Janine Tougas «Toasté des deux bords»

Les joies et les misères d'être minoritaire

Irénée Fourré-Partout est, le clown «érudit» de la francophonie. Elle se prend vraiment au sérieux comme historienne et chercheure. La semaine dernière, elle présentait devant les congressistes de l'Alliance canadienne des responsables et des ensei-gnants de français langue maternelle (ACREF) sa thèse sur les francophones en appuyant ses affirmations par des chansons. Le titre de la thèse? «Toasté des deux bords».

L'auteure de la comédie musicale, Janine Tougas, décrit son oeuvre comme «les joies et les misères d'être minoritaire. C'est un sujet toujours controversé parce que les minoritaires mêmes ne s'entendent pas sur ce que sont les joies et les misères!

«Ça faisait longtemps que je voulais monter un spectacle qui traite, d'une façon comique, de la question des minoritaires, qui parle de comment on se sent et qui valorise ce qu'on vit. Aussitôt qu'on se regarde de près, qu'on se raconte et qu'on s'écoute, on se valorise.

«Je voulais que les gens s'entendent. J'étais contente quand quelqu'un m'a dit que je les avais fait rire, pleurer et penser: c'était exactement mon but. Déjà quand on rit et quand on pleure, c'est une ouverture et une acceptation de qui on est.»

Janine Tougas a expressément choisi 15 des chansons les plus connues et les plus aimées des francophones. En changeant les paroles et en ajoutant des costumes, l'équipe de 16 personnes (1) a réussi à créer un contraste qui amuse et touche les cordes sensibles. «Avec la musique envoûtante et les paroles, on est déchiré en dedans mais en même temps, c'est tellement drôle. La musique, les costumes, les paroles, les voix, tout est inséparable.»


photo: Karine Beaudette

Une scène de «Toasté des deux bords». Le titre de la comédie musicale est inspiré du thème du congrès de l'ACREF, soit «Le français: notre levain». Selon l'auteure Janine Tougas, «ça représentait bien l'ambiguïté qu'on vit quotidiennement comme minorité francophone.»

De toute évidence, l'équipe de Janine Tougas a atteint son objectif. «Ça a dépassé mes attentes. Quand je fais quelque chose, je m'attends toujours à ce que ça marche. C'est dans mon caractère. Mais j'étais quand même surprise que ça touche autant et qu'il y ait des réactions émotives aussi fortes.»

En effet, les commentaires pleuvaient après le spectacle qui n'a laissé personne indifférent. De l'Acadie à l'Alberta en passant par le Québec, l'Ontario et évidemment le Manitoba, les congressistes de l'ACREF ont accroché Janine Tougas pour que «Toasté des deux bords» soit présenté chez eux. «C'était une grosse preuve qu'on a tous les mêmes cordes sensibles.


photo: Karine Beaudette

Irénée Fourré-Partout, jouée par Janine Tougas: «Le comité de l'ACREF a vraiment valorisé mes idées et les a enrichies. J'ai vraiment senti que je faisais partie d'une équipe.»

«On a tous le français à coeur mais on le vit de diverses façons. C'est le thème que j'ai ramené pendant tout le spectacle. Je ne voulais pas dire: voici comment être un bon francophone. J'ai essayé de brosser un portrait assez complet et complexe d'une minorité. J'ai su que j'avais réussi quand quelqu'un m'a dit "Tu ne nous as pas stéréotypés".»

La comédie musicale «Toasté des deux bords» sera présentée au congrès annuel de la Fédération des communautés francophones et acdienne en juin, ainsi que lors de l'assemblée annuelle de la Société franco-manitobaine en novembre prochain.

Karine BEAUDETTE

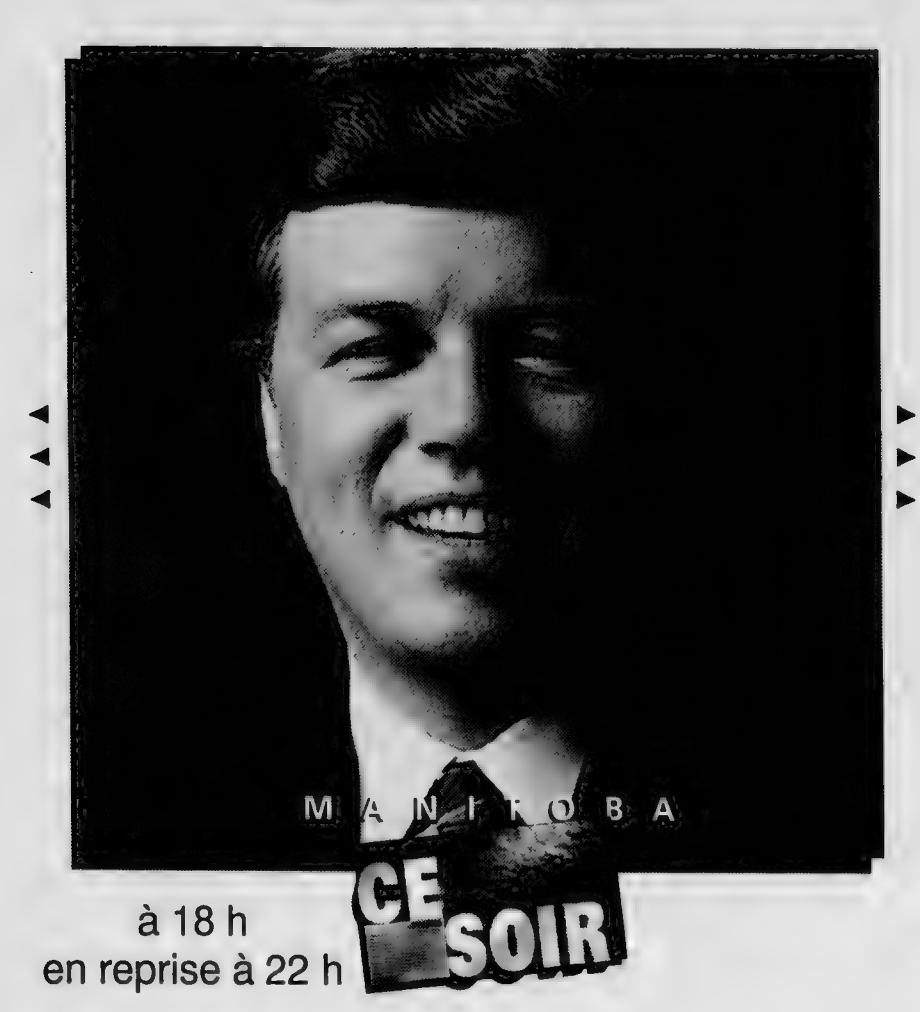
(1) La distribution de «Toasté des deux bords» comprend: Janine Tougas (auteure), Elaine Tougas (mise en scène), Claude Mousseau (arrangements musicaux), Roger Fournier, Jeannette Gosselin, Monique LaCoste, Michelline Lamontagne et Jean-Paul Lemoine (chanteurs), Alice Bérubé, Jean-Paul Cloutier, Dianne Johnson, Ian Kirk, Guy Noël et Johanne Noël (danseurs), Gina Bernardin (costumes), Patrick Blanchard (décors et accessoires), John Cookshaw (son) et Bernard Rondeau (poursuite).

Prenez des nouvelles de votre monde . . .

Le mercredi 24 février

LES PARENTS CANADIENS:
leur point de vue en matière d'éducation

édition spéciale d'une heure
avec Pierre Chevrier



à 18 h
en reprise à 22 h



Télévision
Manitoba

WINNIPEG

Une tempête dans un vidéo

Aucune des productions audio-visuelles des Franco-Manitobains, mises en nomination pour les premiers Blizzards, l'équivalent manitobain des Oscars, n'a remporté de prix lors de la soirée gala du 12 février.

Le long métrage The Last Winter de Aaron Kim Johnston a remporté plusieurs Blizzards, dont celui du meilleur scénario.

On se souvient que les producteurs de ce film, qui est devenu un grand succès au guichet, ont dû louer eux-mêmes une salle à Winnipeg parce qu'aucun distributeur ne s'était montré intéressé.

Parmi les candidats en lice pour les Blizzards, on comptait: Norman Dugas, pour la musique dans Sedna: The Making of a Myth; Jacques Lussier, Charles Lavack et Aurèle Leclaire, pour les vidéos Sippin' On Rum et Ode to Jim Beadle; et Gilles Paquin, pour le vidéo Happy Feet.

Selon le producteur Claude Forest de Saint-Boniface, la première soirée des Blizzards, organisée par le Manitoba Motion Picture Industries Association, a permis de créer de nouveaux liens dans la communauté artistique et de relancer l'industrie du film.

J.-P. D.

Jeunesse à la une au Cercle Molière

Des pièces qui dérangent, surtout Annaïs

Pour la deuxième semaine consécutive au Théâtre de la Chapelle, le Cercle Molière présente Jeunesse à la une, deux productions du dernier Festival théâtre jeunesse et un petit tour de chant de Micheline Girardin. Et pour la deuxième semaine (1), il y a fort à parier que les avis risquent d'être partagés.

Pas tellement sur la première pièce, Clan Destin, une création collective de l'école Pointe-des-Chênes sur le thème du viol. Une mise en scène simple, plus conventionnelle que la deuxième, mais terriblement efficace, surtout dans la dernière partie. Il faut voir pour comprendre!

C'est plutôt Annaïs, l'adaptation libre d'un roman d'Annaïs Nin, qui semble en faire davantage jaser plusieurs en raison du sujet, l'éveil sexuel d'une jeune, et de certains tableaux controversés et même provocants de la mise en scène de Marc Danis.

Micheline Marchildon, qui interprète le rôle principal, et Collin Sabourin, qui se retrouve sous les traits d'un homme en cage, font tous deux partie de la distribution. Ils étaient également là, l'an dernier, lorsque la pièce a remporté le prix de meilleure production du Festival théâtre-jeunesse.

Depuis, la pièce a été considérablement modifiée, aux dires de Micheline Marchildon. «L'année passée, c'était un modèle. Cette année, Marc Danis a eu l'occasion de compléter ses idées. Le Cercle Molière lui a donné l'occasion d'utiliser du maquillage et des costumes.»

La question d'éventuelles réactions variées du public est toujours restée dans la tête de la troupe, poursuit l'étudiante au Collège universitaire de Saint-Boniface. «D'une façon, c'était intentionnel. D'une autre, c'était une inquiétude de voir les réactions. On savait qu'une majorité n'allait pas l'aimer, mais qu'une minorité allait vraiment l'aimer.»

Selon l'étudiant à l'école Gabrielle-Roy, Collin Sabourin, des personnes étaient très négatives. «Faut que tu t'attendes à ça. C'est sexuel et il y a des personnes qui n'aiment pas parler de la sexualité en public. Ça ne dérange pas jusqu'au point qu'ils ne veulent pas regarder. Ils veulent regarder, mais certains ont dit: «Oui, c'était un peu fort, pas pour moi mais pour les autres. Ça ne devrait pas être en public.» Des gens ne voulaient plus jamais la voir, mais d'autres voulaient le revoir plusieurs fois. Pour des parents, c'était le fait qu'on était jeunes. Plusieurs trouvaient qu'on avait du courage.»

photo: Yves Chartrand

Micheline Marchildon et Collin Sabourin. «L'âge n'a rien à voir avec l'acceptation de la pièce parce que des dames nous ont dit que c'était un très bon spectacle. C'est si tu as l'esprit ouvert.»

Les gens ont vu la pièce de deux façons, croit Micheline Marchildon: «D'une façon analytique, où ils veulent vraiment savoir ce que ça veut dire. Pour d'autres, les tableaux visuels étaient une barrière à ce qu'on voulait dire. (Ils se laissaient arrêter par) ce que ça leur faisait. Ils ne voyaient plus l'aspect psychologique.

«Pour plusieurs, c'est une attaque à leur intimité. C'est tellement intense et, avec la situation du local, t'es presque dans le spectacle. Une fois que t'es dans le jeu, t'es presque forcé de sentir ce qui se passe. Beaucoup n'aiment pas ça parce que ce n'est pas une situation où ils se mettraient. La première réaction, c'est que ça te bombarde d'images, alors c'est difficile de rattraper ton souffle! C'est peut-être mieux d'aller le revoir.»

«On essaie vraiment de faire penser les gens, mentionne Collin Sabourin. Les étudiants, on attrape leur attention et ils regardent vraiment. Beaucoup de pièces que j'ai vues m'endorment. J'étais content qu'autant de personnes parlent de notre pièce.»

Micheline Marchildon pense que les deux groupes d'immersion qui ont assisté à une représentation ont été pris sur le bout de leur chaise. «Ils étaient quand même un peu dans un état de choc. Mais je trouve que les jeunes ont le droit de se voir présenter un défi à leur intérêt.» Elle ajoute que le silence est révélateur. «Ça peut être "C'est quoi cette niaiserie-là". D'autres sont sur le bout de leur chaise.»

Yves CHARTRAND

(1) Jusqu'au 20 février.

Plus de vols, plus d'Europe...

à plus petits prix!

Réservez dès aujourd'hui, avant que ces tarifs exceptionnels ne s'envolent!

LONDRES	708$
PARIS	778$
FRANCFORT	828$
DÜSSELDORF	828$

BERLIN	858$
ZURICH	868$
GENÈVE	868$
VIENNE	888$

HELSINKI	1 069$





SAINTE-AGATHE

Le village de Sainte-Agathe portait auparavant le nom de Pointe-à-Grouette. Le nom actuel du village provient du père Norbert Ritchot, grand ami des Métis et originaire de Sainte-Agathe-des-Monts au Québec. Lorsque Mgr Taché a érigé la paroisse de Sainte-Agathe en 1876, plusieurs familles métisses vivaient depuis longtemps près de l'ancienne mission. Les premiers pionniers canadiens-français sont arrivés dans la région dès 1878 et se sont aussitôt adonnés à l'agriculture.

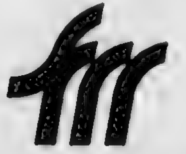
Très tôt la communauté de Sainte-Agathe s'est prise en main pour financer des projets communautaires. On y trouve, entre autres, l'École française de Sainte-Agathe (maternelle à 9e année), une caisse populaire, une coopérative, un club d'âge d'or et plusieurs commerçants francophones. L'occupation principale à Sainte-Agathe est encore l'agriculture et l'élevage.

Depuis peu, Sainte-Agathe accueille un agent de développement communautaire faisant partie d'un réseau de cinq agents et agentes dans la province. Maurice Déquier, résidant du village travaille conjointement avec le comité local de Sainte-Agathe et le comité régional de La Rouge pour faire avancer des projets au bénéfice du village et de la région.

Au début du mois de février, le comité local de Sainte-Agathe a décidé que l'économie était la grande priorité du village. À une telle proximité de Winnipeg, on compte développer un parc industriel qui attirerait des entreprises, des emplois, du capital et des familles francophones. Maurice, de concert avec les organismes de développement économique existants, aidera la communauté à réaliser ce projet. Pour de plus amples renseignements quant à ce projet, on peut contacter Maurice Déquier à Sainte-Agathe en composant le 882-2258.

Michel Loiselle,
Agent de communications
Société franco-manitobaine
(204) 233-4915 ou 1-800-665-4443

** VIE FRANÇAISE est aussi une émission communautaire diffusée sur les ondes de CKXL chaque deuxième et dernier jeudi du mois à 12 h 30.*





Henri (Hank) Bibault

Midway Chrysler Plymouth, le fournisseur officiel des véhicules du Festival du Voyageur, est heureux d'offrir à sa clientèle, à un prix inférieur au prix coûtant, les dix fourgonnettes Voyager à sept passagers utilisés pendant le Festival.

Si vous songez à changer votre véhicule neuf ou d'occasion (usagé), pensez à Midway et contactez M. Hank Bibault pour l'achat de votre vie.



730, Portage (angle Broadway) 774-4581

En bref

Ligue Junior B du Manitoba

(Classement au 14 fév. 1993)

	G	P	Pp*	N	Pts
Selkirk	27	0	2	0	56
Red River	20	9	1	0	41
Beauséjour	17	13	0	0	34
Ste-Anne	14	13	1	1	30
Ste-Rose	13	15	0	1	27
N. Winnipeg	12	14	2	1	27
Brandon	13	17	0	0	26
Gimli	11	17	1	1	24
N. Interlake	4	22	4	0	12

(*) : un point est accordé pour chaque défaite en prolongation.

Meilleurs Compteurs

	B	P	Pts
Lafournaise, Red River	28	36	64
Miller, Gimli	38	21	59
Bethelette, N. Wpg	23	35	58
Buus, Beauséjour	40	17	57
Hares, Selkirk	27	28	55
Chaput, Ste-Anne	22	33	55
Praznik, Selkirk	25	28	53
Menard, Ste-Rose	25	28	53
Liske, Beauséjour	23	28	51
Bruce, Gimli	10	40	50

Ligue Hanover-Taché

Meilleurs Compteurs

	B	P	Pts
Sellen, G. Sainte-Anne	34	36	70
Coulombe, J. Saint-Malo	22	35	57
Sitko, M. La Broquerie	30	25	55
Anderson, P. Steinbach	20	32	52
Normandeau, M. La Broq	24	23	47
Skoleski, L. Niverville	20	26	46
Naaykens, L. Niverville	17	28	45
Wiens, T. Niverville	18	25	43
Gosselin, M. Saint-Malo	10	32	42
Tétrault, J. Sainte-Anne	15	26	41

Ligue South Eastern

(Classement final)

	G	P	N	Pts
Morden	18	5	2	38
Portage	16	7	2	34
Notre-Dame	16	8	1	33
Carman	10	14	1	21
Morris	6	19	0	12
Altona	6	19	0	12

Meilleurs Compteurs

	B	P	Pts
J. Hickes, Notre-Dame	36	52	88
S. Moffatt, Portage	48	38	86
R. Hamm, Morden	42	39	81
G. Waldvogel, Portage	45	31	76
Q. Doll, Notre-Dame	25	48	73
B. Terwin, Carman	16	44	60
M. Vanroebyu, Morden	15	42	57
R. Rioux, Morris	21	35	56
D. Seymour, Morden	25	27	52
L. Maykut, Carman	18	33	51

Ligue intermédiaire du Sud

(Classement au 15 fév.)

	G	P	N	Pts
Division sud				
Ste-Agathe	17	1	1	35
Letellier	6	5	1	13
DC/Emerson	5	10	0	10
Division nord				
Starbuck	6	8	3	15
Glenlea	5	7	3	13
LaSalle	1	9	2	4

Compteurs (au 15 fév. 1993)

	B	P	Pts
J. Lemoine, Ste-Agathe	22	22	44
M. Fossey, Starbuck	17	20	37
G. Pilon, Ste-Agathe	18	12	30
D. Unger, Glenlea	17	13	30
C. Lemoine, Ste-Agathe	6	21	27

LE CLUB
LA VÉRENDRYE

614, rue Des Meurons
Saint-Boniface 233-8997

Venez au Petit Bal du Voyageur le 20 février!

SPORT

La pêche sur glace à Saint-Malo

En attendant que les poissons mordent

Au beau milieu de l'été, il est difficile de s'imaginer que le lac de Saint-Malo devient un terrain de camping pour les pêcheurs pendant l'hiver. C'est pourtant vrai. Les gens circulent sur la glace couverte de neige avec leurs camions, y allument des feux et y installent leurs petites cabanes chauffées. D'autres, plus stoïques, préfèrent braver les éléments sans le luxe d'une cabane.

Maurice et Ryanne Gosselin sont parmi ceux-là. Le natif de Saint-Malo fait de la pêche sur glace depuis une dizaine d'années tandis que son épouse commence tout juste à s'y habituer: «Même s'il y a épais de glace, pour moi, c'est encore de l'eau!»

«Avec 42 pouces de glace, ce n'est pourtant pas dangereux», remarque en riant Maurice Gosselin. C'est la profondeur maximale que creuse sa vrille à gasoline. Cet hiver, la neige a créé une couverture isolante et, malgré le froid, la glace a seulement 25 pouces d'épaisseur près de la plage. Ce qui dépasse largement le minimum de huit pouces pour que la glace soit sécuritaire.

Après avoir creusé les trous de huit pouces de diamètre, les Gosselin enlèvent le plus gros des brisures de glace «pour que la ligne ne gèle pas dans l'eau». Ensuite, ils descendent les lignes (ils ont droit à deux lignes chacun), garnies de fretins (minnows) morts ou vivants, ou de petits éperlans, et plantent solidement les cannes dans un bout de planche posé sur la glace.



photo: Karine Beaudette

Gérald Fuchs est bien équipé pour son passe-temps favori.

Maurice Gosselin attache à sa canne un bout de carton qui sert de girouette et fait bouger l'appât dans l'eau. «Ceux qui font beaucoup de pêche sur la glace peuvent acheter des équipements qui font tout automatiquement, mais les bouts de carton, ça fait aussi bien.»

La pêche sur glace est un jeu de patience: Ryanne Gosselin emmène un livre ou son dernier projet de crochet pour passer le temps. «On attend que les poissons mordent. C'est tranquille, souligne son mari pour expliquer pourquoi il aime ce sport d'hiver. Y'a la nature tout alentours. C'est un bon passe-temps d'hiver, après la retraite.»

D'autres n'attendent pas la retraite pour pratiquer cette activité. Gérald Fuchs, un des précurseurs de la pêche sur glace à Saint-Malo, se rend sur le lac en soirée, en fin de semaine, bref, aussi souvent que possible. Il y a 12 ans, il était le premier à dresser une petite cabane chauffée sur le lac, dans laquelle il garde tous les équipements essentiels: four à bois, poëlonne, sel, poivre, couteau, fourchette et même une lanterne pour la pêche nocturne.

«Je préfère pêcher l'hiver: on ne sait jamais ce qu'on va attraper et c'est plus un défi», dit-il. Après avoir essayé quelques autres sites dont la rivière Rouge, Gérald Fuchs estime que le lac Saint-Malo est encore l'endroit où la pêche est la meilleure. Le président de l'Association de la faune de Saint-Malo explique que son groupe sème des milliers de petits dorés dans le lac pour créer un équilibre avec les brochets natifs qui sont prédateurs.

Il y a d'autres espèces dans le lac Saint-Malo: achigan, perche, barbotte. L'Association de la faune avait essayé, il a y environ 15 ans, d'implanter de la truite, mais sans succès. Les poissons ont une autre fonction: ils nettoient le lac puisqu'ils se nourrissent surtout d'algues.

Trop d'algues?

Maurice et Ryanne Gosselin constatent que la pêche est moins bonne que par les années passées. «Je ne sais pas s'il y a trop d'algues dans le lac ou quoi, remarque Ryanne, née Péloquin. Les poissons n'ont pas faim et ne sont pas intéressés par notre petit poisson.»

«C'est comme la température, ajoute Maurice Gosselin. Y'a des secousses qui sont bonnes. On a quatre ou cinq ans de bonne pêche puis ça diminue. C'est juste un coup de chance.» Et quand il n'a pas de chance dans le lac Saint-Malo, il trouve d'autres moyens pour impressionner les autres pêcheurs du coin.

«Mon fils avait attrapé un poisson-chat de 23 livres à Manigotagan et l'avait mis dans notre congélateur. Un jour pendant l'hiver, j'ai voulu m'en débarrasser alors je l'ai développé et je l'ai accroché après mon camion. Puis, j'ai reculé juste devant la vitrine de l'hôtel. Tous les gars me demandaient où j'avais attrapé ça et je leur faisais croire que c'était dans le lac Saint-Malo.»

Karine BEAUDETTE

photo: Karine Beaudette

Maurice et Ryanne Gosselin sont parmi les quinze qui font de la pêche sur glace régulièrement dans le lac Saint-Malo. Quand le temps est doux, il peut y avoir jusqu'à une trentaine de pêcheurs.



PROVINCE

Assemblée annuelle

L'assemblée annuelle de la Société de développement régional Eastman se déroulera le mercredi 24 mars au Club de curling de Lac du Bonnet.

Les personnes intéressées au repas doivent envoyer leur paiement (12 $) avant le 14 mars à l'adresse suivante: Eastman, P.O. Box 429, Beauséjour, R0E 0CE. Tél: 268-2884.

L.G.

Les éliminatoires du hockey senior

Saint-Malo mène 2-0 dans la Hanover-Taché

Après avoir raté les éliminatoires de la Hanover-Taché l'an dernier, les Warriors de Saint-Malo sont à une victoire d'accéder à la deuxième ronde pour la première fois depuis 1990.

Les Warriors ont surpris les Huskies à Steinbach le 14 février 9-6, puis ont pris une avance de 2-0 dans la série 3 de 5 en l'emportant 8-4 le 16 février à Saint-Malo.

Voici l'allure de la première ronde des éliminatoires dans différentes ligues:

Ligue Hanover-Taché

14 février
Sainte-Anne 4 La Broquerie 6
(La Broquerie mène la série 1-0)
Saint-Malo 9 Steinbach 6

16 février
Steinbach 4 Saint-Malo 8
(Saint-Malo mène la série 2-0)
Landmark - Niverville

17 février
Grunthal - Île-des-Chênes
La Broquerie - Sainte-Anne

19 février
Île-des-Chênes - Grunthal
Niverville - Landmark
Sainte-Anne - La Broquerie

20 février
Saint-Malo - Steinbach

21 février
Grunthal - Île-des-Chênes
Landmark - Niverville
La Broquerie - Sainte-Anne (si nécessaire)
Steinbach - Saint-Malo (si nécessaire)

23 février
Île-des-Chênes - Grunthal (si nécessaire)

24 février
Landmark - Niverville (si nécessaire)
Sainte-Anne - La Broquerie (si nécessaire)

25 février
Grunthal - Île-des-Chênes (si nécessaire)
Saint-Malo- Steinbach (si nécessaire)

26 février
Landmark - Niverville (si nécessaire)


photo: Yves Chartrand

Lors du banquet de la Hanover-Taché le 12 février à Steinbach, Jean Coulombe, de Saint-Malo, a reçu les trophées de joueur le plus utile à son équipe et de meilleur avant.

Ligue South Eastern

18 février
Notre-Dame - Portage 20 h

21 février
Portage - Notre-Dame 14 h 30

25 février
Notre-Dame - Portage 20 h

28 février
Portage - Notre-Dame 14 h 30
(Les 5e, 6e et 7e matchs si nécessaire)

Ligue Intermédiaire du Sud

18 février
Starbuck - Sainte-Agathe

20 février
Sainte-Agathe - Starbuck 19 h

21 février
Glenlea - Letellier 19 h

22 février
Starbuck - Sainte-Agathe 19 h 30
Letellier - Glenlea 21 h (Saint-Adolphe)

24 février
Sainte-Agathe - Starbuck 19 h 30
Glenlea - Letellier 19 h 30

25 février
Starbuck - Sainte-Agathe 19 h 30 (si nécessaire)

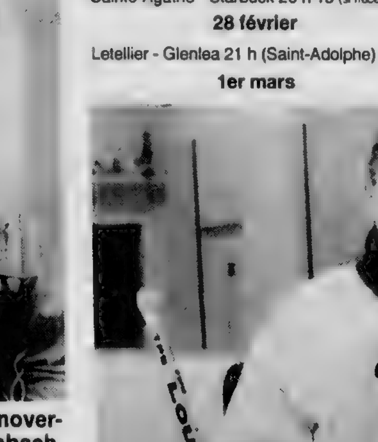
27 février
Sainte-Agathe - Starbuck 20 h 15 (si nécessaire)

28 février
Letellier - Glenlea 21 h (Saint-Adolphe)

1er mars
Starbuck - Sainte-Agathe 19 h 30 (si nécessaire)
Letellier - Glenlea (Saint-Adolphe) (si nécessaire)

3 mars
Glenlea - Letellier 20 h (si nécessaire)

5 mars
Glenlea - Letellier 20 h (si nécessaire)


photo: Yves Chartrand

La première dans le AAA

Si les Warriors de Winnipeg ont accédé aux éliminatoires de la Ligue de hockey midget AAA du Manitoba, le 13 février, en remportant une victoire de 6-3 sur les Chiefs de Yellowhead, ils le doivent en partie à une gardienne, Sami Jo Small, qui a protégé leur filet. Bien qu'elle soit la première gardienne à jouer dans le midget AAA, l'étudiante en immersion au Collège Jeanne-Sauvé a qualifié la rencontre de «match comme les autres».

Sami Jo, qui évolue normalement avec la jeune équipe midget des Victorias de Saint-Vital, n'était pas surprise qu'on lui demande de remplacer les deux gardiens des Warriors, dont l'un était blessé et l'autre sous le coup d'une suspension. Elle avait été la dernière retranchée lors du camp d'entraînement. Habituée à recevoir une soixantaine de lancers par match, Sami Jo n'a eu qu'une vingtaine d'arrêts à faire. La victoire était aussi inhabituelle: son équipe midget a une fiche de 2-17-3! Mais la gardienne est responsable des deux victoires et de deux matchs nuls.

Assurances H. d'Eschambault limitée

138, boul. Provencher Tél. 237-4816


Paul, Michelle, Dominique et Gilbert

Pour un service fiable et professionnel depuis 1931.

* résidentielle
* locataire / condo
* commerciale
* vie

Heures d'ouverture en février:
1er au 19 : 8 h à 18 h
Samedi : 10 h à 14 h
22 au 1er mars
inclusivement : 8 h à 20 h
Dimanche : 11 h à 20 h

Venez nous voir pour vos renouvellements de 1993.

AUTOPAC



La Société franco-manitobaine

est à la recherche
d'agents(es) de développement communautaire
pour les régions suivantes:

Région du Cheval Blanc
- un(e) agent(e) à temps partiel (12 heures par semaine).

Région du nord-est (St-Georges, Pine Falls, Powerview et Lac du Bonnet)
- un(e) agent(e) à temps partiel (12 heures par semaine).

Sommaire de l'emploi:
Sous la direction de la coordonnatrice communautaire, les titulaires sont responsables:
- de promouvoir et normaliser la vie française au Manitoba;
- d'identifier des projets communautaires et régionaux;
- de planifier et exécuter les projets identifiés.

Qualifications:
- très bonne connaissance des communautés franco-manitobaines visées;
- connaissance de la planification, de la gestion et des relations publiques;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- faire preuve d'initiative, de dynamisme et de leadership.

Durée:
Il s'agit de nouveaux postes contractuels qui débuteront au mois de mars 1993.

Rémunération: à négocier.

Veuillez s'il vous plaît faire parvenir votre curriculum vitae avec la mention ***«Personnel»*** **avant le 1er mars 1993** à:

Madame Lyse Hébert
Coordonnatrice communautaire
Société franco-manitobaine
Case postale 145
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Projet des Chevaliers de Colomb à Saint-Boniface



- Situé à l'angle N.-E. des rues Des Meurons et Bertrand.
- Logements de 1 ou 2 chambres à coucher.
- Beaucoup de commodités, de services et de sécurité.
- Amplement de stationnement.
- Certains locataires à faible revenu pourraient bénéficier d'octrois.
- En phase II, nous projetons un "personal car home" (centre hospitalier).

Les Chevaliers de Colomb du Conseil Saint-Boniface proposent à la communauté francophone un foyer pour personnes âgées de 55 ans et plus, sous le concept d'un bail à vie ou participation à la mise de fonds.

Pour de plus amples détails
ou formulaires d'inscription, contacter
Guy Mao (204) 832-3756 ou Omer Lamoureux (204) 237-1476
ou écrire à
Villa Taché Inc., 200, rue Masson, Saint-Boniface, MB R2H 3G1

Réunions d'information
au 210, rue Masson
à 14 h 30
• Le dimanche 7 février
• Le dimanche 28 février
TOUS BIENVENUS!

SOYEZ UN EMPLOYEUR DÉFI 93. EMBAUCHEZ DES ÉTUDIANTS.

Dans le cadre du programme d'emplois d'été pour étudiants du gouvernement du Canada, les organismes de tous genres peuvent demander des subventions en vue d'appuyer la création d'emplois d'été.

Présentez votre demande dès maintenant au Centre d'emploi du Canada de votre localité – vous trouverez l'adresse à la rubrique Emploi et Immigration Canada des pages grises de l'annuaire téléphonique.

Soyez un employeur Défi 93. C'est un atout pour les étudiants et étudiantes, les employeurs et l'avenir du Canada.

Défi 93

LES DEMANDES DOIVENT ÊTRE POSTÉES AU PLUS TARD LE **12 MARS 1993.**

Note: La date limite peut varier. Veuillez communiquer avec le Centre d'emploi du Canada de votre localité pour obtenir des précisions


Gouvernement du Canada Ministre d'État à la Jeunesse
Government of Canada Minister of State for Youth

Canada

Feu vert

Le labo des parcs



Après 5,9 millions $ de rénovations, le vieil édifice fédéral du 145, avenue McDermot à Winnipeg (construit au début du siècle), a été officiellement inauguré le 15 février dans le cadre de la Fête du patrimoine.

Après avoir servi d'entrepôt, comme les autres du coin de l'Exchange, l'édifice devient le nouveau laboratoire de conservation, des collections d'artefacts et des services d'archéologie, de design et de conservation de Parcs Canada.

Le ministère de l'Environnement en a profité pour y tenir les cérémonies nationales des prix du patrimoine. Entre autres, la Winnipegoise Marilyn Latta a reçu un prix pour ses efforts dans la conservation de la prairie d'herbes hautes, en particulier au marais Oak Hammock.

J.-P. D.

Gens d'ici

Lynn Manaigre

Depuis le mois de décembre, Lynn Manaigre est chargée du développement et de la présentation des programmes scolaires au Musée de l'homme et de la nature de Winnipeg.



Lynn Manaigre.

L'entomologue de profession connaît bien le musée puisqu'elle y a travaillé comme interprète dans le domaine scientifique pendant environ un an. Selon elle, les programmes scolaires en français ne cessent d'augmenter au musée, au point que deux nouveaux s'ajouteront l'an prochain aux huit programmes existants.

La native du Parc Windsor souhaite aussi mettre en place un programme saisonnier qui coïnciderait avec le Festival du Voyageur. «On a toute l'information au musée: les tipis, la traite des fourrures, le Nonsuch. Le programme serait offert en français et traduit en anglais s'il marche bien.»

L.G.

SOCIÉTÉ

Le coopérateur Rudy Comeault, du Village canadien

«Ma première réunion... assis sur un baril de clous!»

Rudy Comeault a trois cartes d'affaires, ce n'est pas rien! La première, comme gérant de la coopérative d'habitation de Westboine Park; la deuxième, comme gérant de la coop d'habitation Carpathia; la troisième comme fiduciaire du Fonds de stabilisation fédéral des coopératives d'habitation.

Vous l'aurez deviné: Rudy Comeault est très engagé dans le mouvement coopératif, et depuis longtemps. En fait, il baigne dedans depuis son enfance à Saint-Jean-Baptiste, alors que son père, fermier, l'un des directeurs de la Manitoba Pool, s'occupait de la caisse pop et de la coop de consommation. «J'ai participé à ma première réunion à sept ans, assis sur un baril de clous!»

Rudy Comeault habite l'une des maisons du Village canadien, une autre coop située à Saint-Vital, dont il était le président au moment de sa construction.

Bref, pas étonnant que Rudy Comeault ait obtenu le Prix du mérite coopératif (1) l'automne dernier, un honneur qui l'a autant surpris que flatté. D'abord parce qu'il est accordé par des confrères; ensuite, parce que le prix n'existe pas depuis tellement longtemps et que le choix des candidats possibles est encore grand. «Des gens comme Maurice Gauthier (2) n'ont pas encore reçu ce prix, explique Rudy Comeault, alors qu'ils le méritent.» Il note aussi que les récipiendaires des années précédentes étaient plus âgés. «À 52 ans, je suis un jeune chien!»

Actif dans le mouvement coopératif depuis 1969, Rudy Comeault estime que le domaine des coops d'habitation a encore de l'avenir, et qu'il représente un choix économique avantageux, pour les familles et les personnes âgées notamment. «Avec le coût élevé des terrains et de l'habitation, il y aura plus de coops, c'est inévitable.»



photo: Sylviane Lanthier

Rudy Comeault à Carpathia, une des deux coopératives d'habitation dont il est le gérant et compte 215 unités de logement.

Par exemple, habiter une des maisons en rangée de la coop de Carpathia coûte 609 $ par mois, pour deux chambre à coucher; une maison de trois chambres coûte 657 $, 703 $ pour quatre chambres, 753 $ pour cinq chambres. Et tout est compris, ce qui signifie qu'«il ne vous reste à payer que le téléphone». Les appareils électro-ménagers sont eux aussi fournis.

Si la coop offre des avantages, il faut cependant aimer vivre en société: les membres ont des responsabilités, doivent se plier aux règlements (pas plus que deux animaux, par exemple), et la participation des résidants est requise pour le fonctionnement des divers comités.

À Carpathia, par exemple, trois comités s'occupent des relations communautaires, cinq sous-comités voient aux différents aspects du développement du membership (sélection des membres, accueil, éducation, etc.), cinq autres s'occupent de la vie en coop (animaux, environnement, programme de surveillance de voisinage, par exemple), et deux comités s'occupent des activités sociales et de prélèvements de fonds.

Cela, c'est sans compter le conseil d'administration et le conseil exécutif. Dans une grande coop comme Carpathia, qui compte 215 unités de logement, le bassin de bénévoles est quand même assez grand. Mais Rudy Comeault remarque que depuis quelques années, il est plus difficile de motiver les bénévoles.

«De plus en plus d'organismes font appel à des bénévoles, et ces derniers ont moins de temps à leur consacrer. De nos jours, l'homme et la femme travaillent à temps plein pour obtenir des salaires qui augmentent moins vite que l'inflation, et consacrent plus de temps à leurs enfants inscrits à toutes sortes de cours ou d'activités sportives.»

«Mais, ajoute Rudy Comeault, les membres des coops d'habitation se sentent encore plus proches de leur coop, où ils passent 15 heures par jour, que de leur caisse pop où ils passent cinq minutes par semaine.»

Autre défi auquel le monde des coops d'habitation doit faire face: l'économie. D'une part le gouvernement fédéral a mis fin à un programme de subventions qui favorisait la construction de coopératives. D'autre part, le monde des coops n'échappe pas aux aléas du marché de l'habitation, où les taux d'inoccupation sont élevés en ce moment. À Charleswood, la coop a des maisons et des appartements inoccupés, alors qu'il y a quelques années, les listes d'attente des coops comptaient des centaines de noms.

Rudy Comeault, fidèle membre du mouvement coopératif, résiste avec optimiste aux tempêtes petites et grandes qui peuvent secouer les coopérateurs. Il vient d'ailleurs d'être élu président du Village canadien, après en avoir dirigé les destinées il y a près de 20 ans.

«Il faut aimer les gens, aimer travailler avec des bénévoles. Ce n'est pas tout le monde qui peut faire ça!»

Sylviane LANTHIER

(1) Ce prix lui a été décerné par le Manitoba Cooperative Council.

(2) Maurice Gauthier de Saint-Boniface a reçu ce prix du Conseil de la coopération du Manitoba.



Gilbert Cloutier, c.m.a.
Tél. 943-6828 237-0762

Service professionnel:

- REÉR (personnel ou collectif)
- Placements
- Transfert de régime de pension
- FERR et Rentes (RIFF, Annuities)
- Assurance vie et invalidité

Groupe Investors

De Montréal à Vancouver

Le monde des coops n'est pas le même

À Montréal ou Toronto, on compte beaucoup de petites coopératives de quatre à 20 logements, et beaucoup de ces coops sont des édifices à logements rénovés. Mais dans l'Ouest, «de Thunder Bay à Vancouver», les coops comptent des centaines de logements et, dans la plupart des cas, on a construit du neuf.

«J'ai vu à Montréal des petites coops où les gens font tous les travaux de réparation et d'entretien eux-mêmes, raconte Rudy Comeault. Certaines sont en bon état, d'autres sont des désastres!» Pas question, dans ces coops, de se payer les services d'un gérant. Et parfois, même les travaux qui demanderaient un électricien sont assumés par les membres.

À Carpathia, ce sont des professionnels qui assument les réparations. «Il y a tellement de réglementation à respecter, de permis à obtenir, que c'est beaucoup mieux de ne pas faire ces choses soi-même», estime Rudy Comeault.

Tandis que dans l'Est l'aspect social, «coopératif» de la coop est très important, dans l'Ouest «c'est l'économique qui compte davantage. On veut être capable de payer l'hypothèque et de maintenir le bâtiment en bon état. L'aspect business est essentiel.»

S. L.

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette
Avocat-notaire
Antoine G. Fréchette B.A. CERT. ED., LL.B.
155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET, JOURDAIN ET BOILY
Avocats et notaires
Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Guy Jourdain*, LL. B. (Montréal), LL. B. (Manitoba)
Me Jean-Paul Boily, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West B.A., M.A., LL.B.
** Également membre du Barreau du Québec*
202, boul. Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

LAURENT-J. ROY c.r.
MICHEL L. J. CHARTIER
Avocats et notaires
MONK, GOODWIN
AVOCATS ET NOTAIRES
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue,
Barreau Man./Sask. de
Hogue • Kushnier
AEQUALIS CORAM LEGE
Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3
Tél.: (204) 237-1231
No de FAX: 233-2689

TEFFAINE, LABOSSIÈRE,
Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Avocat-conseil
Robert. Bétournay
185, boul. Provencher, pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.



• CONCEPTION GRAPHIQUE
• TYPOGRAPHIE
• MISE EN PAGE
• IMPRIMERIE
TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

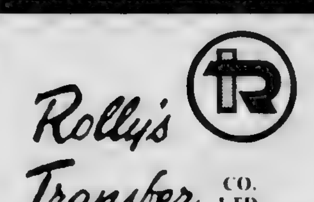
MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies
283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1
233-4480
Cadeaux pour toutes les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL

Secrétariat, traitement de texte, imprimante au laser, traduction, photocopies.
Du nouveau!!! Service de FAX: 422-8378
Service rapide et de qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
Guy au 231-0435

PELLAND CATERING
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT


256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AVOCATS-NOTAIRES

TAYLOR • MCCAFFREY
AVOCATS et NOTAIRES
ALAIN L.J. LAURENCELLE
Ligne Directe (204) 988-0304
9ième étage, 400 avenue St. Mary
Winnipeg, Manitoba,
Canada R3C 4K5
Téléphone (204) 949-1312
Fax (204) 957-0945
VANCOUVER • WINNIPEG • FORT FRANCES

François Avanthay LLB.
Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON
Marc M. Monnin
Richard J.F. Chartier
Francis J. St-Hilaire
Avocats et Notaires
30e étage, 360, rue Main, Winnipeg (Man.) R3C 4G1
Téléphone: 957-0050
Télécopieur: 957-0840
À la Caisse populaire de Sainte-Anne chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.
Avocat et Notaire
131, boulevard Provencher, pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2
Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 233-5770

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir & Dr Nathalie Cassis
Optométriste
• Examen de la vue
• Lunettes ajustées
• Verres de contact
201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital
Pour un rendez-vous composez le 255-2459

Dr Denis R. Champagne
Optométriste
Sur rendez-vous seulement
212, avenue Regent ouest
224-2254
2090, avenue Corydon
889-7408

Dr R. J. Lecker
Dr M. N. Lecker
Optométristes
Examen de vue
2e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

DR. ROSS F. MOORE & ASSOCIATES
OPTOMÉTRISTES
sont fiers d'annoncer
DR. GILLES G. LORTEAU
comme nouvel associé
SERVICES PROFESSIONNELS:
examens de la vue et de la santé oculaire, traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.
942-0059
pour rendez-vous
409-428, avenue Portage
Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Avis aux annonceurs
Cet espace est à votre disposition.
LA LIBERTÉ
237-4823



• TRADITIONNEL
• RELIGIEUX
• HISTORIQUE ET
• CONTEMPORAIN
L'ART COMMÉMORATIF PERSONNALISÉ
405, av. Bertrand
233-7864
«Au service des franco-manitobains depuis 1910...»

Service de conseiller
Centre de counselling et de croissance
Service confidentiel
Nos thérapeutes:
Gilles Beaudry, Inge Kirchhoff, Lyne St-Pierre, Edmond Timmerman et Jeannette Filion-Rosset
· *Thérapie individuelle, couple et familles*
· *sessions de groupe*
261, rue DesMeurons
237-8295
Nous pouvons oeuvrer à l'intérieur de plans d'assistance aux employés. (PAE)

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux
Associés André G. Couture, c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.
Gérard H. Rodrigue, c.a.
Expert-conseil Gabriel J. Forest, f.c.a.
Adjoint principal Donald H. Smith, c.a.

Coopers & Lybrand
comptables agréés consultants en affaires
Offrant une gamme complète de services professionnels aux particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X6
Téléphone : (204) 956-0550
Télécopieur : (204) 944-1020
Le savoir-faire en affaires

UNE VISION SUR LE MONDE...
BDO GUENETTE CHAPUT travaille avec vous depuis 1960 afin que vous puissiez réaliser votre plein potentiel au sein de votre entreprise et de votre communauté. Notre vision sur le monde garantit une qualité dans nos services permettant de mieux préparer, avec vous, l'avenir avec confiance.

- comptabilité, vérification;
- fiscalité, TPS, impôts;
- informatique;
- évaluation d'entreprises;
- finance, rentabilité;
- insolvabilité;
- plans d'affaires;
- analyse du rendement;
- marketing;
- services à la clientèle;
- planification stratégique;
- étude de faisabilité;



COMPTABLES AGRÉÉS & CONSEILLERS EN GESTION

BDO Dunwoody Ward Mallette;
- est la 7e firme d'importance au Canada;
- possède plus de 120 bureaux à travers le Canada;
- est présente dans plus de 62 pays dans le monde entier.

WINNIPEG: (204) 233-8593 FAX: (204) 237-0134

BRANDON	KENORA	FORT FRANCIS	DRYDEN	THUNDER BAY
(204) 727-0431	(807) 468-5531	(807) 274-9848	(807) 223-5321	(807) 623-4444

ASSUREURS



«Rassurez-vous chez nous»
Claude Forest
Jacques Forest
160, rue Marion 237-8434

Agence d'assurance Aurèle Desaulniers (1987)
390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051
Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP
Joel Desaulniers
René Desaulniers


SERVICE COMPLET D'ASSURANCES BALCAEN-VERMETTE INC.
[illegible]
AUTOPAC [illegible]
[illegible]

FINANCES


196, rue Goulet
989-7300
Ernest Gautron
gérant
• *déclaration de revenu informatisée*
• *tenue de livre*
TAX TEAM 2020
100 % CANADIEN

Une bonne soirée porte un nom
MUSIK plus
Services professionnels de musique enregistrée
KARAOKE animé pour votre party, club ou soirée sociale
Jeux de lumières
Nous répondons à tous vos goûts
Réjean La Roche
237-9716

MÉTIERS

La Tour Eiffel
Pâtisserie, traiteur
service en dehors de la ville pour banquets.
Ouvert du lundi au samedi.
Banquets, noces, réceptions.
Gâteaux de noces.
1193, Chemin Pembina Winnipeg (Manitoba)
474-2070

Ménard service d'aliments
Variété d'aliments froids
Nos spécialités:
Funérailles, «sociales», «showers»
Pierrette Ménard 878-2472

Tél.: 233-3889 **Marie Avanthay**
Gérante



**130, boul. Provencher,
Winnipeg, Manitoba R2H 0G3**

**EXAMEN DE LA VUE, LUNETTES
VERRES DE CONTACT**

Dr. O. Therriault
Dr.J. Garand, successeur du Dr. R.J. Stanners
optométristes

Heures d'ouverture

Du mardi au vendredi de 10 h à 18 h
Le samedi de 9 h à 13 h
Fermé le lundi



Office national des transports du Canada — National Transportation Agency of Canada

AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

PROJET D'ACQUISITION D'INTÉRÊTS DANS CANADI*N PAR AMR ET DANS AIR ATLANTIC, CALM AIR ET INTER-CANADIEN PAR CANADI*N

L'Office national des transports (l'Office) tiendra une audience publique relativement au projet d'acquisition d'intérêts dans les Lignes aériennes Canadien International ltée (Canadi*n) par Aurora Investments, Inc., une filiale en propriété exclusive d'AMR Corporation, et au projet d'acquisition d'intérêts dans Air Atlantic Ltd., Calm Air International Ltd. et Inter-Canadien (1991) Inc. par Canadi*n.

Date et heure	Endroit	Adresse
Le 22 mars 1993 10 h	CALGARY (Alberta)	Delta Bow Valley « Bow Valley Ballroom » 209 – 4e avenue sud-est CALGARY (Alberta)
Le 5 avril 1993 10 h	HULL (Québec)	Salle Outaouais Centre de conférence Phase IV, Place du Portage 140, promenade du Portage HULL (Québec)

Les personnes qui désirent présenter leurs observations ou fournir des preuves à l'appui de l'affaire lors de l'audience publique tenue à Hull, au Québec, pourront le faire dans l'une ou l'autre des langues officielles. Les personnes qui désirent soumettre des preuves ou s'adresser au tribunal en français à Calgary, en Alberta, sont priées d'en aviser le Secrétaire de l'Office au moins quinze jours avant la date de l'audience afin de lui permettre de prendre les dispositions nécessaires. Toute personne qui désire prendre la parole devant le tribunal doit en aviser le greffier entre 9 h 15 et 9 h 45, le 22 mars 1993 à Calgary, et aux mêmes heures le 5 avril 1993, à Hull. Toute personne ayant l'intention de déposer un mémoire lors de l'audience doit en avoir au moins quinze copies pour fin de distribution. Quiconque a besoin d'installations ou de services spéciaux lors de l'audience doit en informer le Secrétaire de l'Office le plus tôt possible.

Les personnes qui ne peuvent assister à l'audience publique peuvent présenter leurs observations écrites, dans l'une ou l'autre des langues officielles, en les faisant parvenir au moins dix jours avant la date de l'audience au :

Secrétaire
Office national des transports
OTTAWA (Ontario)
K1A 0N9

téléphone : (819) 997-0677
télécopieur : (819) 953-5253
ATS : (819) 953-9705
télex : 053-3615

avec copies aux avocats de :

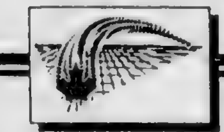
Aurora Investments, Inc.

Me L.P. Salzman
McCarthy Tétrault
Avocats
4700, Tour Banque Toronto-Dominion
Centre Toronto-Dominion
TORONTO (Ontario)
M5K 1E6
Télécopieur : (416) 868-0673

PWA Corp. et Canadi*n

Me H.M. Kay
Bennett Jones Verchere
Avocats
4500 Bankers Hall East
855 – 2e rue sud-ouest
CALGARY (Alberta)
T3P 4K7
Télécopieur : (403) 265-7219

Une copie détaillée de cet avis peut être obtenue en s'adressant au Secrétaire de l'Office.



Canada

Recyclez ce journal!

Nécrologie




Armand Lambert Hamoline

Avec un grand amour et de profonds regrets, la famille d'Armand annonce qu'il a sombré dans le sommeil éternel le samedi 6 février 1993. Il était né à Aberdeen, Saskatchewan.

Il laisse dans le deuil son épouse Ceile, née Moyen, ses filles Angèle (et son époux Roger Filion), Louise (et son époux Stuart Wilson), Béatrice (et son époux Larry Johnston de Calgary), ses fils Laurier, Phil (et son épouse Joey née Bridges) et Wilfred.

Il laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants Laura, Chris, Jeff, Lee, Chad, Michael, Nicole, Kevin, Kathlyn, Jennifer; une arrière-petite-fille, Chelsea, sa soeur Marguerite et Wally Haslund, sa soeur Melvina Gordon de Lac La Hache, C.-B., ainsi que de nombreux neveux et nièces.

Armand a été précédé dans la mort par sa soeur Marie Couture, son père Celestin, sa mère Elisa née Tombu, et une fille, Madelaine.

Dans ses jeunes années, papa a été fermier dans le nord de la Saskatchewan. Il a travaillé dans des camps de bûcheron en Saskatchewan et à Prince Georges, C.-B. En 1953, la famille a déménagé au Manitoba et il a alors travaillé comme mécanicien pendant 22 ans dans la région de Saint-Vital. Pendant cette période, il a aussi adoré être fermier près de Lorette.

De 1960 à 1988, il avait sa propre entreprise d'aménagement paysager, qu'il adorait énormément. Au moment de sa mort papa était un résidant du Foyer Valade sur le chemin River.

La famille désire adresser un merci sincère à tout le personnel pour leurs bons soins et leur attention spéciale. Après l'incinération, un service commémoratif a eu lieu à 19 h le mardi 9 février à la chapelle du salon mortuaire Desjardins, 357, Des Meurons.

Au lieu de fleurs, les amis qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation canadienne de la maladie de Parkinson.

La direction des funérailles avait été confiée au Salon mortuaire Desjardins, 233-4949.

La Fédération des caisses populaires du Manitoba

L'entreprise:
La Fédération des caisses populaires du Manitoba contribue au développement des services et du réseau de dix-neuf caisses populaires affiliées, regroupant plus de 35 000 membres et dont les actifs consolidés dépassent 330 millions de dollars, gérés par des franco-manitobains.

Opérateur(trice) de machine à coder

Fonctions:
- Traitement des items de compensation des caisses populaires en effectuant les opérations d'encodage et de microfilm;
- Travail de commis.

Horaire de travail:
- Heures de travail: 18h30 à 23h00;
- Nombre de soirs de travail à déterminer.

Exigences:
- Connaissance d'une machine comptable NCR 7770 ou machine semblable, un atout définitif;
- Bonne connaissance du français et de l'anglais.

Conditions de travail:
- Selon l'expérience et l'échelle en vigueur.

Entrée en fonction:
- Le plus tôt possible.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le mardi 23 février 1993 avec la mention "Personnel et confidentiel" à:

L'adjointe à l'administration
La Fédération des caisses populaires du Manitoba
Case postale 68
200-605, rue Des Meurons
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

LA MUNICIPALITÉ RURALE DE TACHÉ

Agent.e des projets d'aménagement/inspecteur.trice des bâtiments

La M.R. de Taché est à la recherche d'un.e agent.e des projets d'aménagement/inspecteur.trice des bâtiments. Le ou la titulaire sera chargé de l'administration et de l'inspection en vue de faire respecter les règlements municipaux reliés au bâtiment ainsi que le Code du bâtiment du Manitoba.

Il s'agit d'un poste à temps partiel, avec rémunération des services seulement, bien qu'il soit possible qu'il soit élargi pour inclure d'autres tâches pour devenir éventuellement un poste à temps plein.

Les candidats et les candidates doivent avoir une connaissance approfondie du Code du bâtiment du Manitoba et savoir interpréter les dispositions législatives concernant l'affectation du sol. Le ou la titulaire doit pouvoir établir et maintenir des relations de travail efficaces et posséder un permis de conduire valide du Manitoba ainsi qu'un véhicule pour les déplacements.

On accordera la préférence aux personnes bilingues (français-anglais).

Les personnes intéressées doivent soumettre un curriculum vitæ détaillé accompagné de trois références, citant les attentes de rémunération et la date de disponibilité, adressé au Secrétaire-trésorier, Municipalité rurale de Taché, Boîte postale 100, Lorette (Manitoba) R0A 0Y0, **avant le 8 mars 1993.**

Pour de plus amples informations, téléphonez au bureau municipal au 878-3321.

NOTE

Bien que ce soit tard dans l'année, il y a toujours des arbres disponibles. Si vous êtes un fermier sérieux et que vous n'avez pas encore commandé vos arbres pour le printemps, envoyez votre demande au:

**Centre de distribution
des brise-vent de l'ARAP
C.P. 940
Indian Head, Saskatchewan
S0G 2K0**

Logement Manitoba — Manitoba Housing



**12 ENSEMBLES D'HABITATIONS POUR LES PERSONNES ÂGÉES
PILOT MOUND, MB.
SMHR #3300000**

Au nom de The Pilot Mound Housing Corporation, Logement Manitoba, avec l'aide financière de la SCHL, prévoit construire 8 ensembles d'habitations pour les personnes âgées à Pilot Mound.

Les documents de soumission établis par Logement Manitoba peuvent être obtenus auprès de l'Association des constructeurs de Winnipeg, de Southam Building Reports, de Construction Data et du bureau de Logement Manitoba à Winnipeg.

Les entrepreneurs généraux peuvent se procurer leurs plans et devis dès le 15 février 1993 au bureau de Logement Manitoba, Direction des services de plans, 302-280, avenue Broadway: et verser un chèque certifié ou un mandat postal de 100 $ payable à l'ordre de la SMHR. Les soumissionnaires perdront leur dépôt s'ils ne renvoient pas les documents de soumission en bon état dans la semaine suivant la date limite de soumission.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié ou d'un cautionnement de soumission représentant 10 % de la valeur du marché, payable à l'ordre de The Pilot Mound Housing Corporation. Le titulaire du marché devra présenter un cautionnement d'exécution représentant 50 % de la valeur du marché.

Les soumissions cachetées indiquant bien le contenu, adressées à The Pilot Mound Housing Corporation, A/F Logement Manitoba, Bureau du Secrétaire d'État, 205-280, avenue Broadway, Winnipeg, seront acceptées jusqu'à 14 h, heure de Winnipeg, vendredi le 5 mars 1993. Téléphone: 945-4667.

SCHL CMHC
Aide à loger les Canadiens

Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 20 février

7h00 Télé-M **Jem**
7h30 CBWFT **Vazimolo**
Télé-M **Ma petite pouliche**
7h31 CBWFT **L'île aux ours**
7h50 CBWFT **Touftoufs et Polluards**
8h00 Télé-M **Transformers**
8h20 CBWFT **Clyde**
8h30 Télé-M **Les tortues Ninja**
8h50 CBWFT **Tic et Tac, les rangers du risque**
9h00 Télé-M **Le club des branchés**
9h15 CBWFT **Vazimolo**
9h30 Télé-M **Le championnat des quilles**
9h40 CBWFT **Looping**
10h00 CBWFT **Tiny toons**
10h15 TV-5 **Viva**
10h25 CBWFT **Robin des bois junior**
10h30 Télé-M **Le tour du Québec**
11h00 CBWFT **La semaine parlementaire à Ottawa**
Télé-M **Cinémaximum: Deux super-flics**
11h15 TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h30 CBWFT **Mille univers, une langue**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **Ciné-famille: À l'écoute des étoiles**
TV-5 **Bouillon de culture**
13h00 Télé-M **Cinémaximum: Cherry 2000**
13h30 TV-5 **Le grand jeu**
14h00 CBWFT **L'univers des sports**
14h30 TV-5 **Autovision**
15h00 Télé-M **Vidéo rock détente**
TV-5 **Reflets**
15h30 CBWFT **La cour en direct**
Télé-M **Jeopardy**
16h00 CBWFT **La bande des six**
Télé-M **Les héros de l'hiver**
TV-5 **Journal télévisé suisse**
16h30 Télé-M **Le TVA, édition réseau**
TV-5 **Génies en herbe**
17h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ciné-extra: Boire et déboires**
TV-5 **Les rédacteurs en chef**
17h30 CBWFT **Scully rencontre**
TV-5 **Dossiers justice**
18h00 CBWFT **Métropolis**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **La soirée du hockey Molson à Radio-Canada**
Télé-M **Ciné-extra: Jouer c'est tuer**
TV-5 **Thalassa**
20h00 TV-5 **Concert Johnny Hallyday**
21h00 Télé-M **Top musique**
21h30 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **L'heure juste**
21h35 TV-5 **Le cercle de minuit**
21h50 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h05 CBWFT **Télé-sélection: Vision fatale**
22h35 TV-5 **Bon week-end**
22h43 Télé-M **Ciné-lune: La vénitienne**
23h10 TV-5 **Journal télévisé suisse**
23h40 TV-5 **Thalassa**
0h40 TV-5 **Concert Johnny Hallyday**
2h15 TV-5 **Radio France internationale**

Dimanche 21 février

7h00 Télé-M **Les transformers**
7h30 CBWFT **Vazimolo**
TV-5 **Le monde à venir**
7h31 CBWFT **Caliméro**
7h55 CBWFT **Les mystérieuses cités d'or**
8h00 Télé-M **Vision mondiale**
8h30 CBWFT **Il était une fois... Les Amériques**
8h55 CBWFT **Les aventures de Franck et Foo**
9h00 Télé-M **Sur la colline**
9h15 CBWFT **Manigances**
9h30 Télé-M **Sans détour**
9h45 CBWFT **Parcelles de soleil**
10h00 CBWFT **Le Jour du Seigneur:** Messe célébrée à l'église évangélique luthérienne du Sauveur Vivant, à Ottawa, par Yves Osborne, ptre.
Télé-M **On rénove**
10h15 TV-5 **Musiques au coeur**
10h30 Télé-M **La santé au travail**
11h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Cinémaximum: Breakfast club**
11h05 CBWFT **La semaine verte**
11h10 TV-5 **Télétourisme**
11h45 TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **Second regard**
TV-5 **L'heure de vérité**
13h00 CBWFT **Les matinées du dimanche**
Télé-M **Cinémaximum: Trop jeune pour jouer les héros**
TV-5 **Jamais sans mon livre**
14h00 TV-5 **Le monde est à vous**
14h30 CBWFT **Les matinées du dimanche**
15h00 CBWFT **Millefeuille**
Télé-M **Charivari élite**
15h30 CBWFT **Génies en herbe**
Télé-M **Perfecto**
15h35 TV-5 **Espace francophone**
16h00 CBWFT **La course destination monde**
Télé-M **Vins et fromages**
TV-5 **Journal télévisé belge**
16h30 Télé-M **L'événement**
TV-5 **30 millions d'amis**
17h00 CBWFT **Aujourd'hui dimanche**
TV-5 **L'école des fans**
17h30 Télé-M **Star d'un soir**
18h00 CBWFT **Le téléjournal**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h10 CBWFT **Découverte**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Surprise sur prise**
Télé-M **Cinéma du dimanche: Impératrice Sissi**
TV-5 **7 sur 7**
20h00 CBWFT **Les beaux dimanches - La gloire de mon père**
TV-5 **Jamais sans mon livre**
21h00 Télé-M **Tête à tête**
TV-5 **Ramdam**
21h30 TV-5 **Le cercle de minuit**
22h00 Télé-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h05 CBWFT **Le dimanche**
22h35 TV-5 **Les dossiers de l'histoire**
22h36 Télé-M **Vision mondiale**
22h40 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h55 CBWFT **Le clap**
23h05 TV-5 **Journal télévisé belge**
23h20 CBWFT **Ciné-club: Le décalogue: Tu ne mentiras pas**
23h35 TV-5 **7 sur r 7**
23h36 Télé-M **Le monde à venir**
0h35 TV-5 **Jamais sans mon livre**
1h35 TV-5 **Ramdam**
2h05 TV-5 **Radio France internationale**

Du lundi au vendredi

CBWFT : 3/10 **Télé – M : 28/43** **TV – 5 : 14** *(est de la Rouge)* **/ 22** *(ouest de la Rouge)*

Lundi 22 février

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h00 CBWFT **SRC bonjour**
8h00 Télé-M **À votre santé**
8h45 Télé-M **À bien y penser**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **Pacha et les chats**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Iris, le gentil professeur**
TV-5 **Gourmandises**
10h30 CBWFT **Gabby et les petits malins**
Télé-M **La vie à Montréal**
TV-5 **Défendez-vous**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **L'école des fans**
11h00 CBWFT **Comme on est**
Télé-M **Le TVA, édition midi**
11h45 CBWFT **La cuisine au quotidien**
TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **7 sur 7**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Cinéma d'après-midi: L'idole d'Acapulco**
13h00 TV-5 **Concert Johnny Hallyday**
13h30 CBWFT **Vie de famille**
14h30 CBWFT **Sporthèque: Albertville en rappel**
Télé-M **Santa Barbara**
14h35 TV-5 **La chance aux chansons**
15h10 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
Télé-M **Top modèles**
15h35 TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **Claire Lamarche**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Bêtes pas bêtes +**
TV-5 **Gourmandises**
16h45 TV-5 **Défendez-vous**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Scully rencontre**
17h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
Télé-M **Chop-suey**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **Marilyn**
Télé-M **Drôle de vidéo**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Cormoran**
Télé-M **L'or du temps**
TV-5 **Téléobjectif**
20h00 CBWFT **Dallas**
Télé-M **Au nom du père et du fils**
TV-5 **Santé à la une**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Reportages**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
TV-5 **La mort d'Auguste**
22h35 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h50 CBWFT **Taquinons la planète!**
22h55 Télé-M **Mongrain de sel**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h20 CBWFT **Second regard**
23h30 TV-5 **Téléobjectif**
0h30 TV-5 **Santé à la une**
2h00 TV-5 **Radio France internationale**

Mardi 23 février

5h30 Télé-M **Salut, bonjour!**
7h00 CBWFT **SRC bonjour**
8h00 Télé-M **À votre santé**
8h45 Télé-M **À bien y penser**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **Pacha et les chats**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Iris, le gentil professeur**
TV-5 **Gourmandises**
10h30 CBWFT **Gabby et les petits malins**
Télé-M **La vie à Montréal**
TV-5 **Défendez-vous**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Scully rencontre**
11h00 CBWFT **Comme on est**
Télé-M **Le TVA, édition midi**
11h15 TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h45 CBWFT **La cuisine au quotidien**
TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Téléobjectif**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Cinéma d'après-midi: Des filles, encore des filles**
13h00 TV-5 **Santé à la une**
13h30 CBWFT **L'art de vivre**
14h30 CBWFT **Maritimes en direct**
Télé-M **Santa Barbara**
TV-5 **La chance aux chansons**
15h00 CBWFT **La cour en direct**
15h05 TV-5 **Une pêche d'enfer**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **Claire Lamarche**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Les intrépides**
TV-5 **Gourmandises**
16h45 TV-5 **Défendez-vous**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Nord sud**
17h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
Télé-M **Chambres en ville**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 CBWFT **Marilyn**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Montréal P.Q.**
Télé-M **La vie des gens riches et célèbres**
TV-5 **Temps présent**
19h30 Télé-M **Le hockey Molson export à TVA**
20h00 CBWFT **Un rêve en héritage**
TV-5 **Stars 90**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
21h25 CBWFT **Le point**
21h40 TV-5 **Grand écran**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
22h30 Télé-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
TV-5 **Intérieur nuit**
22h35 CBWFT **Les nouvelles du sport**
22h50 CBWFT **Comment ça va?**
23h00 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h20 CBWFT **Millefeuille**
23h25 Télé-M **Mongrain de sel**
23h30 TV-5 **Temps présent**
23h50 CBWFT **Cinéma: La petite allumeuse**
0h30 TV-5 **Stars 90**
2h10 TV-5 **Radio France internationale**

Mercredi 24 février

5h30 Télé-M **Salut, bonjour**
7h00 CBWFT **SRC bonjour**
8h00 Télé-M **À votre santé**
8h45 Télé-M **À bien y penser**
9h00 CBWFT **Les anges du matin**
9h30 Télé-M **Aimer**
10h00 CBWFT **Pacha et les chats**
Télé-M **Bon appétit**
10h15 CBWFT **Iris, le gentil professeur**
TV-5 **Gourmandises**
10h30 CBWFT **Gabby et les petits malins**
Télé-M **La vie à Montréal**
TV-5 **Défendez-vous**
10h45 Télé-M **Mongrain de sel**
TV-5 **Nord sud**
11h00 CBWFT **Comme on est**
Télé-M **Le TVA, édition midi**
11h15 TV-5 **Des chiffres et des lettres**
11h45 CBWFT **La cuisine au quotidien**
TV-5 **Vision 5**
12h00 CBWFT **L'édition magazine**
TV-5 **Temps présent**
12h30 CBWFT **Les démons du midi**
Télé-M **Cinéma d'après-midi: Londres été 58**
13h00 TV-5 **Stars 90**
13h30 CBWFT **Le temps de vivre**
14h30 CBWFT **Dallas**
Télé-M **Santa Barbara**
14h40 TV-5 **La chance aux chansons**
15h30 CBWFT **La bande à Picsou**
Télé-M **Top modèles**
TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
15h57 CBWFT **0340**
16h00 CBWFT **Kim et Clip**
Télé-M **Claire Lamarche**
TV-5 **Journal télévisé de FR3**
16h25 CBWFT **0340**
16h30 CBWFT **Livraison spéciale**
TV-5 **Gourmandises**
16h45 TV-5 **Défendez-vous**
16h57 CBWFT **0340**
17h00 CBWFT **Watatatow**
Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**
TV-5 **Feu vert**
17h30 CBWFT **Les détecteurs de mensonges**
Télé-M **Jeopardy**
TV-5 **Des chiffres et des lettres**
18h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
Télé-M **Loto-quiz**
TV-5 **Journal télévisé de FR2**
18h30 Télé-M **Cinéma du mercredi: Compte sur moi**
18h35 TV-5 **Vision 5**
19h00 CBWFT **Sous un ciel variable**
TV-5 **Géopolis**
20h00 CBWFT **Enjeux**
TV-5 **Un médecin des lumières**
21h00 CBWFT **Le téléjournal**
Télé-M **Ad lib**
21h25 CBWFT **Le point**
21h30 TV-5 **Musiques au coeur**
22h00 CBWFT **Manitoba ce soir**
Télé-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
22h40 TV-5 **Histoires courtes à dormir debout**
22h59 Télé-M **Mongrain de sel**
23h05 CBWFT **Les nouvelles du sport**
23h10 TV-5 **Journal télévisé de FR3**
23h20 CBWFT **L'enfer c'est nous autres**
23h40 TV-5 **Géopolis**
23h50 CBWFT **Cinéma: L'inconnu du Nord-Express**
0h40 TV-5 **Un médecin des lumières**
2h10 TV-5 **Radio France internationale**

Jeudi 25 février

- **5h30** Télé-M **Salut, bonjour**
- **7h00** CBWFT **SRC bonjour**
- **8h00** Télé-M **À votre santé**
- **8h45** Télé-M **À bien y penser**
- **9h00** CBWFT **Les anges du matin**
- **9h30** Télé-M **Aimer**
- **10h00** CBWFT **Pacha et les chats**; Télé-M **Bon appétit**
- **10h15** CBWFT **Iris, le gentil professeur**; TV-5 **Gourmandises**
- **10h30** CBWFT **Gabby et les petits malins**; Télé-M **La vie à Montréal**; TV-5 **Défendez-vous**
- **10h45** Télé-M **Mongrain de sel**; TV-5 **Feu vert**
- **11h00** CBWFT **Comme on est**; Télé-M **Le TVA, édition midi**
- **11h15** TV-5 **Des chiffres et des lettres**
- **11h45** CBWFT **La cuisine au quotidien**; TV-5 **Vision 5**
- **12h00** CBWFT **L'édition magazine**; TV-5 **Géopolis**
- **12h30** CBWFT **Les démons du midi**; Télé-M **Cinéma d'après-midi: Le passé évanoui**
- **13h00** TV-5 **Un médecin des lumières**
- **13h30** CBWFT **Cinéma: Aurore l'enfant martyre**
- **14h30** Télé-M **Santa Barbara**; TV-5 **Panorama**
- **15h00** TV-5 **La chance aux chansons**
- **15h30** CBWFT **La bande à Picsou**; Télé-M **Top modèles**
- **15h35** TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
- **15h57** CBWFT **0340**
- **16h00** CBWFT **Kim et Clip**; Télé-M **Claire Lamarche**; TV-5 **Journal télévisé de FR3**
- **16h25** CBWFT **0340**
- **16h30** CBWFT **Alana ou le futur imparfait**; TV-5 **Gourmandises**
- **16h45** TV-5 **Défendez-vous**
- **16h57** CBWFT **0340**
- **17h00** CBWFT **Les aventures de Tintin**; Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**; TV-5 **Découverte**
- **17h30** CBWFT **Les détecteurs de mensonges**; Télé-M **Jeopardy**; TV-5 **Des chiffres et des lettres**
- **18h00** CBWFT **Manitoba ce soir**; Télé-M **La montagne du hollandais**; TV-5 **Journal télévisé de FR2**
- **18h30** CBWFT **Marilyn**
- **18h35** TV-5 **Vision 5**
- **19h00** CBWFT **Scoop**; Télé-M **La trentaine**; TV-5 **Faut pas rêver**
- **20h00** CBWFT **Tous pour un**; Télé-M **Claire Lamarche**; TV-5 **Envoyé spécial**
- **20h30** CBWFT **Raison passion**
- **21h00** CBWFT **Le téléjournal**; Télé-M **Ad lib**
- **21h25** CBWFT **Le point**
- **21h30** TV-5 **Le cercle de minuit**
- **22h00** CBWFT **Manitoba ce soir**; Télé-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
- **22h40** TV-5 **Montagne**
- **22h35** CBWFT **Les nouvelles du sport**
- **22h50** CBWFT **À tout prix**
- **22h55** Télé-M **Mongrain de sel**
- **23h010** TV-5 **Journal télévisé de FR3**
- **23h20** CBWFT **Cinéma: Délirium**
- **23h40** TV-5 **Faut pas rêver**
- **0h40** TV-5 **Envoyé spécial**
- **2h10** TV-5 **Radio France internationale**

Vendredi 26 février

- **5h30** Télé-M **Salut, bonjour!**
- **7h00** CBWFT **SRC bonjour**
- **8h00** Télé-M **À votre Santé**
- **8h45** Télé-M **Des mots pour le dire**
- **9h00** CBWFT **Les anges du matin**
- **9h15** CBWFT **Johnson et ses amis**
- **9h30** Télé-M **Aimer**
- **10h00** CBWFT **Pacha et les chats**; Télé-M **Bon appétit**
- **10h15** CBWFT **Iris, le gentil professeur**; TV-5 **Gourmandises**
- **10h30** CBWFT **Gabby et les petits malins**; Télé-M **La vie à Montréal**; TV-5 **Défendez-vous**
- **10h45** Télé-M **Mongrain de sel**; TV-5 **Découverte**
- **11h00** CBWFT **Comme on est**; Télé-M **Le TVA, édition midi**
- **11h15** TV-5 **Des chiffres et des lettres**
- **11h45** CBWFT **La cuisine au quotidien**; TV-5 **Vision 5**
- **12h00** CBWFT **L'édition magazine**; TV-5 **Grand écran**
- **12h30** CBWFT **Les démons du midi**; Télé-M **Cinéma d'après-midi: Satisfaction**
- **13h00** TV-5 **Envoyé spécial**
- **13h30** CBWFT **Cinéma: La guerre de Jenny**; TV-5 **Pancho Villa**
- **14h30** Télé-M **Santa Barbara**; TV-5 **La chance aux chansons**
- **15h05** TV-5 **Une pêche d'enfer**
- **15h30** CBWFT **La bande à Picsou**; Télé-M **Top modèles**; TV-5 **Le jeu des dictionnaires**
- **15h57** CBWFT **0340**
- **16h00** CBWFT **Kim et Clip**; Télé-M **Claire Lamarche**; TV-5 **Journal télévisé de FR3**
- **16h25** CBWFT **0340**
- **16h30** CBWFT **Les débrouillards**; TV-5 **Gourmandises**
- **16h45** TV-5 **Défendez-vous**
- **16h57** CBWFT **0340**
- **17h00** CBWFT **Les années coup de coeur**; Télé-M **Le TVA, édition 18 heures**; TV-5 **Oxygène**
- **17h30** CBWFT **Les détecteurs de mensonges**; Télé-M **Jeopardy**; TV-5 **Des chiffres et des lettres**
- **18h00** CBWFT **Manitoba ce soir**; Télé-M **Rira bien...**; TV-5 **Journal télévisé de FR2**
- **18h30** CBWFT **Marilyn**; Télé-M **Le hockey Molson export à TVA**
- **18h35** TV-5 **Vision 5**
- **19h00** CBWFT **Les grands films: Bons baisers d'Hollywood**; TV-5 **Faits divers**
- **20h00** TV-5 **Bouillon de culture**
- **21h00** CBWFT **Le téléjournal**
- **21h25** CBWFT **Le point médias**
- **21h30** Télé-M **Benny Hill**; TV-5 **Le moulin de la galette**
- **22h00** CBWFT **Manitoba ce soir**; Télé-M **Le TVA, édition réseau & TVA sports**
- **22h35** CBWFT **Les nouvelles du sport**
- **22h50** CBWFT **Les contes d'Avonlea**
- **23h00** Télé-M **Mongrain de sel**
- **23h20** CBWFT **Cinéma: La folle histoire de l'espace**; TV-5 **Journal télévisé de FR3**
- **23h50** TV-5 **Faits divers**
- **0h50** TV-5 **Bouillon de culture**
- **2h20** TV-5 **Radio France internationale**

Ciné-télé du 20 au 26 février 1993

Samedi 20 février

17h00 Télé-M **Boire et déboires**
Am. 1987. Comédie de B. Edwards. Les mésaventures d'un analyste financier qui a eu la malencontreuse idée de se faire accompagner à une importante réception par une charmante jeune femme qui ne supporte pas l'alcool.

19h00 Télé-M **Jouer c'est tuer**
Am. 1984. Comédie dramatique de R. Franklin. Un jeune garçon passionné de jeux d'espionnage est impliqué malgré lui dans une dangereuse affaire.

22h05 CBWFT **Vision fatale**
É.-U. 1984. Drame de D. Greene. En février 1970, la police militaire accourt chez un capitaine et découvre ce dernier blessé, ainsi que les cadavres de sa femme et de ses deux filles. Bien qu'il prétende avoir été attaqué par des hippies, il est déféré devant un tribunal.

22h43 Télé-M **La vénitienne**
It. 1986. Comédie de moeurs de M. Bolognini. Au 16e siècle, deux Vénitiennes se partagent le coeur d'un bel étranger.

Dimanche 21 février

19h00 Télé-M **Impératrice Sissi**
All. 1956. Drame historique de E. Marischka. La jeune femme de l'empereur François-Joseph d'Autriche se heurte à l'hostilité de sa belle-mère.

23h20 CBWFT **Le décalogue: Tu ne mentiras pas**
Pol. 1988. Illustration des Dix Commandements sour forme de drame psychologique de K. Kieslowski. Une philosophe, versée dans l'éthique, reçoit la traductrice américaine de ses oeuvres. (Huitième de 10).

Mardi 23 février

23h50 CBWFT **La petite allumeuse**
Fr. 1987. Comédie satirique de D. Dubroux. Fille de parents divorcés, une gamine de quinze ans jette son dévolu sur un professeur quadragénaire, ami de son père.

Mercredi 24 février

18h30 Télé-M **Compte sur moi**
Am. 1986. Comédie dramatique de R. Reiner. En apprenant la mort de son ami d'enfance, un romancier se remémore une aventure qu'ils ont vécue à l'âge de douze ans.

23h50 CBWFT **L'inconnu du Nord-Express**
É.-U. 1951. Drame de A. Hitchcock. Un champion de tennis rencontre, dans un train, un désaxé qu'il ne prend pas au sérieux et qui lui propose de le débarrasser de sa femme, dont il veut divorcer.

Jeudi 25 février

23h20 CBWFT **Délirium**
É.-U. 1985. Drame psychologique de R. Greenwald. Un alcoolique perturbe gravement la vie de sa femme et de ses trois enfants jusqu'à ce qu'une ordonnance de la cour l'oblige à quitter le foyer pour subir une cure de désintoxication.

Vendredi 26 février

19h00 CBWFT **Bons baisers d'Hollywood**
É.-U. 1990. Comédie satirique de M. Nichols. Après un séjour dans une clinique de désintoxication, une actrice doit se résoudre à accepter un rôle dans un film mineur et retourner vivre chez sa mère.

23h20 CBWFT **La folle histoire de l'espace**
É.-U. 1987. Comédie de science-fiction de M. Brooks. Après avoir gaspillé leur atmosphère, les dirigeants de Spaceball décident d'aller voler l'air de la planète Druidia, protégée par un bouclier spatial.

Gêné?
Moi?

Moi, je vis au rythme d'aujourd'hui. J'ai mes amis, mes loisirs, ma musique. Je fais de la bicyclette, de la course et j'aime bien jouer de la batterie. J'aime mon coin de pays aussi. Parce que c'est chez nous. C'est ici que je me sens bien. Au Manitoba, j'ai la chance d'être moi-même et de vivre **en français** tous les jours.

Alors, quand j'appelle le gouvernement du Canada pour ma carte d'assurance-sociale ou celui du Manitoba pour mon permis de conduire – **je le fais en français.**

Certains disent que les jeunes sont trop gênés pour parler français à l'extérieur de la maison.

Moi je dis... pardon?


Photo: Rosanne Bourgouin



D'accord? Dites-nous ce que vous en pensez. 233-ÀLLO ou 1-800-665-4443.






DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

OFFRE D'EMPLOI
S.A.C. D'ÉTÉ/MINI-SAC

La Division de l'éducation permanente est à la recherche de candidats et de candidates pour remplir les tâches de

moniteur / monitrice

dans le cadre du programme *sportif, académique et culturel.*

Qualifications:

- avoir au moins une première année universitaire;
- avoir une expérience préalable en animation de groupes de jeunes de 7 à 12 ans;
- avoir des connaissances dans au moins un des domaines suivants: l'informatique, l'audiovisuel, les arts plastiques, l'art culinaire, les sciences générales, les sciences humaines, l'art dramatique, l'animation radiophonique, les sports, les loisirs et le culturel;
- posséder une excellente maîtrise de la langue française.

Durée de l'emploi:

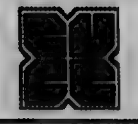
- du 1er juin au 3 septembre 1993 (peut varier selon le poste)

Date limite pour soumettre sa candidature:

- le 22 février 1993

Prière d'adresser votre curriculum vitae à:

Karen Ragoonaden
Coordonnatrice du programme S.A.C. d'été
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210



Les bonnes crêpes à Maman!

SIROP D'ÉRABLE

Comment a-t-on découvert le sirop d'érable?

Longtemps avant que les colons arrivent en Amérique du Nord, les Amérindiens du Canada et de certains coins des États-Unis avaient découvert comment recueillir la sève des érables et la transformer en sirop. Je vais te raconter une légende à propos de cette découverte.

Il y a longtemps un chef iroquois nommé Woksis retira sa hache de l'érable dans lequel il l'avait plantée la veille et s'en alla à la chasse.

Un contenant fait en écorce de bouleau avait par hasard été posé par terre au pied de l'érable. La hache de Woksis avait fait une profonde entaille dans l'arbre. La sève coula et remplit le contenant.

Le lendemain, la femme de Woksis, pensant que le contenant était rempli d'eau, s'en servit pour faire son ragoût.

Quand arriva le temps du souper, la femme de Woksis lui donna du ragoût. Il le goutta, sourit et dit à sa femme: «Ce ragoût est délicieux. Il est sucré.»

N'y comprenant rien, la femme goutta à son tour le ragoût qui avait mijoté tout l'après-midi. Comme avait dit Woksis, elle le trouva sucré.

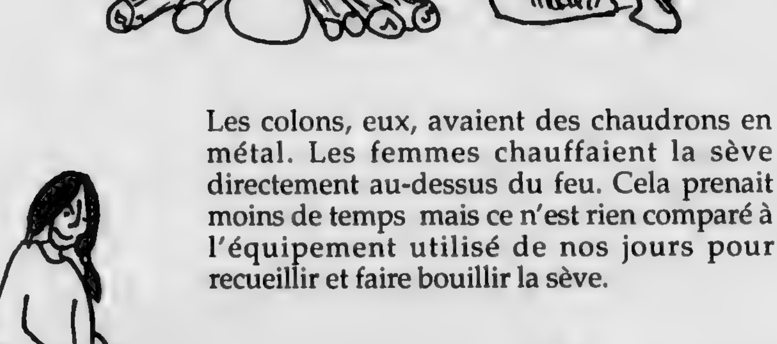
On avait découvert le sirop d'érable!

Une fois la sève recueillie, il fallait la bouillir afin de produire du sirop.

Les Amérindiens n'avaient pas de chaudrons en métal pour faire bouillir la sève au-dessus d'un feu. Ils faisaient donc un gros feu, y plaçaient des pierres jusqu'à ce qu'elles deviennent très chaudes. Ensuite, ils les prenaient et les plaçaient dans les gros récipients de sève. Une fois refroidies, on les enlevait et on les remplaçait par d'autres pierres chaudes. Cela pouvait prendre beaucoup de temps.



Les colons, eux, avaient des chaudrons en métal. Les femmes chauffaient la sève directement au-dessus du feu. Cela prenait moins de temps mais ce n'est rien comparé à l'équipement utilisé de nos jours pour recueillir et faire bouillir la sève.







Les gens travaillaient fort pendant le temps des sucres, mais c'était aussi un temps de joie et de distraction. Une de ces distractions était de faire de la tire. Pour cela on versait du sirop très épais sur la neige. Une fois un peu refroidie, les enfants prenaient un morceau et tiraient dessus pour voir qui pouvait l'étirer le plus avant qu'elle soit complètement refroidie et qu'elle se brise.

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB...
recevoir une carte de membre...
et avoir la chance de gagner
un prix au tirage de chaque semaine?
C'est facile.

Bicolo

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:

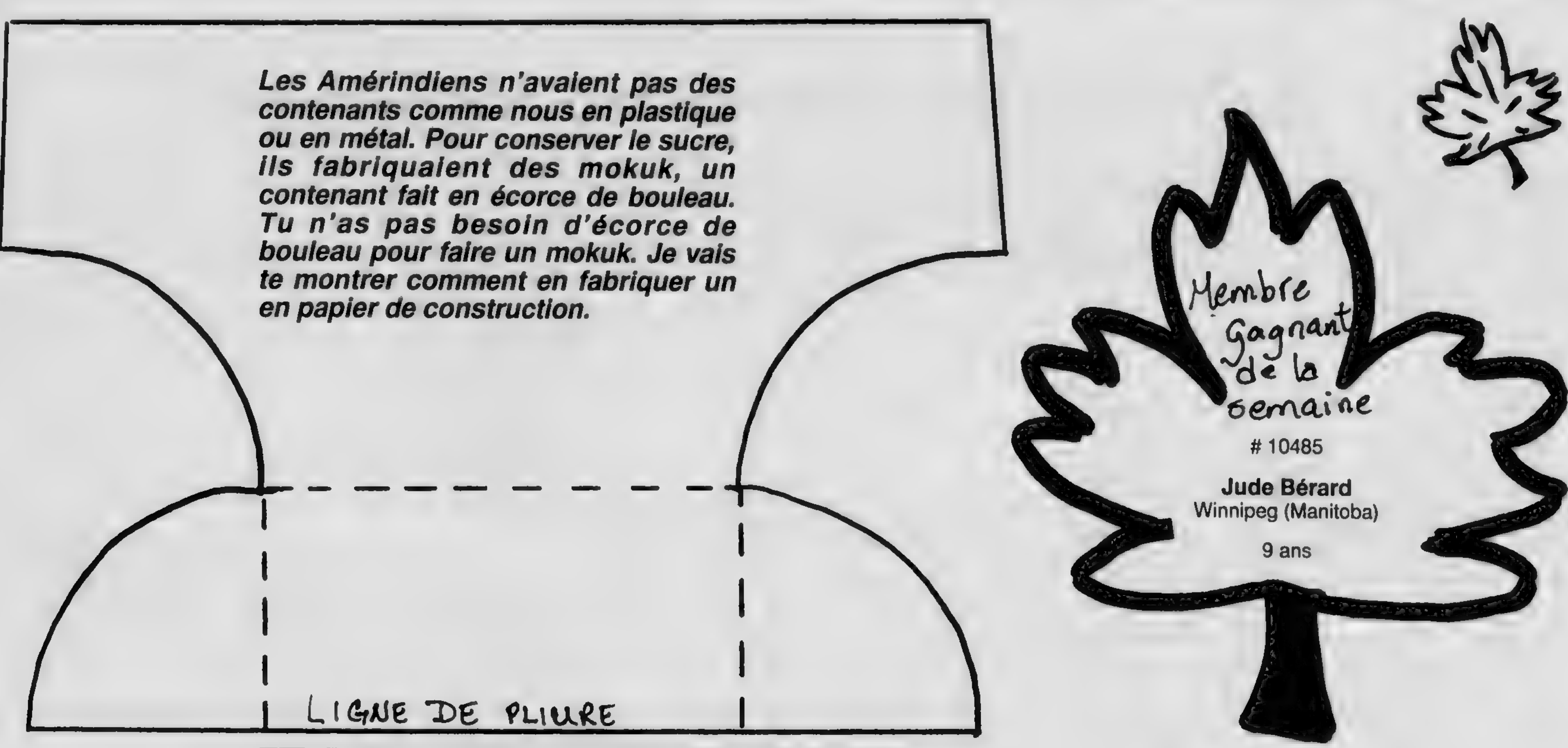
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

Nom: ____________

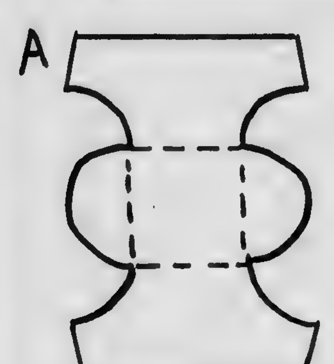
Adresse: ____________

____

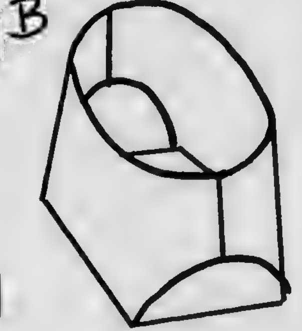
Code postal: ____________ Âge: ________



Les Amérindiens n'avaient pas des contenants comme nous en plastique ou en métal. Pour conserver le sucre, ils fabriquaient des mokuk, un contenant fait en écorce de bouleau. Tu n'as pas besoin d'écorce de bouleau pour faire un mokuk. Je vais te montrer comment en fabriquer un en papier de construction.



Le mokuk



Ce dont tu as besoin:

- Papier de construction.
- Des crayons de couleur.
- Du ruban adhésif.
- Des ciseaux.

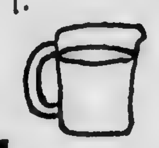
Ce que tu dois faire:

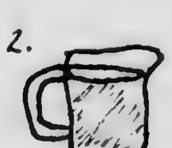
1. Reproduis le modèle sur ton papier de construction.
2. Découpe-le en suivant les lignes continues.
3. Plie ton mokuk le long des lignes pointillées tel qu'indiqué à la figure A.
4. Colle le mokuk à l'intérieur avec du ruban adhésif de sorte qu'il ressemble à la figure B.
5. Décore-le comme tu le veux.

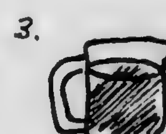


Savais-tu que tous les sirops d'érable n'ont pas le même goût, ni la même couleur. Tout dépend de la coulée de la sève et du temps qu'on met à la transformer en sirop. Il existe 4 catégories de sirop.

1. **Sirop extra-clair:** couleur de ginger ale, il est très sucré, et il est fait de la sève recueillie au début de la coulée.
2. **Sirop clair:** a un goût plus prononcé et est fait de la sève recueillie plus tard.
3. **Sirop medium:** couleur de thé faible au goût encore plus prononcé. Il est fait de sève recueillie encore plus tard.
4. **Sirop ambre:** sirop foncé fait de la dernière sève recueillie juste avant que les feuilles apparaissent sur l'érable.









Quelle équipe de hockey canadienne a une feuille d'érable sur son chandail?

L'équipe de hockey des Maple Leafs de Toronto porte des chandails blancs décorés d'une feuille d'érable bleue. L'équipe a été fondée en 1917.

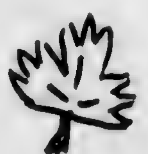
De quelle couleur est la feuille d'érable sur le drapeau canadien?

La feuille d'érable est rouge sur un carré blanc avec deux bandes rouge de chaque côté. Emblème du Canada depuis 1805, ce n'est qu'en 1965 que le drapeau avec la feuille d'érable est devenu le drapeau officiel du Canada.

Combien de mots peux-tu former avec les lettres du mot ÉRABLIÈRE?

J'en ai trouvé 22. Les voici:

abri, aile, aire, arbre, bal, bar, barre, bel, bêler, bélier, bière, bile, blé, élire, ère, erre, libre, lier, lire, raie, raler, rare...





Conseiller Bilingue au service de dépannage

Le Groupe Investors, l'un des chefs de file dans le secteur des services financiers au Canada, souhaite combler sans délai un poste de conseiller bilingue au service Dépannage à sa division Technologie de l'information.

Sous la responsabilité du directeur du service Dépannage, le conseiller doit pouvoir régler à la fois les problèmes de logiciels et de matériel. Il est en outre responsable de diagnostiquer les problèmes et de coordonner le processus de résolution.

Notre centrale de traitement comprend un Amdahl S990-1100 avec MVS/ESA, une unité centrale 3090-200 avec VM/HPO, un important réseau de télécommunications à l'échelle du pays ainsi que des réseaux locaux.

Le candidat idéal détient un diplôme de programmeur/analyste en informatique et il peut travailler aisément en anglais et en français. Il possède un minimum de 2 années d'expérience et démontre des aptitudes en matière de communication, d'organisation et d'analyse.

Nous offrons une excellente gamme d'avantages sociaux et une rémunération à la mesure de vos compétences et de votre expérience. Si vous êtes intéressé à vous joindre à notre société, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Service des Ressources humaines
Groupe Investors
Un Centre Canada
447, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba) R3C 3T1

DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

présente une
CONFÉRENCE
le jeudi 25 février 1993
à 19 h 30
au local 1153

La pastorale auprès des aînés

Conférencière:
Madame Claudette Savard
Service de la pastorale
Hôpital général Saint-Boniface

Toutes et tous sont invités à y assister.
La période de questions sera suivie d'un café-rencontre.
Prix d'entrée: 3 $

Pour de plus amples renseignements veuillez contacter:
Jacqueline Fortier, coordonnatrice (poste 336)
Division de l'éducation permanente
Collège universitaire de Saint-Boniface



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H OH7
(204) 233-0210

La chronique religieuse †

Le Carême: Un temps pour redécouvrir

Nous sommes en plein dans le Festival; mais oui, c'est déjà le temps de parler du Carême. Mercredi de la semaine prochaine, le 24 février, c'est le Mercredi des Cendres, le début du Carême 1993. Mais qu'est-ce que le Carême peut bien avoir à nous offrir? Ça fait des années que nous vivons le Carême. Comment celui-ci pourrait-il être différent?

La vie des artistes, des athlètes et des gens d'affaire nous aident à comprendre le sens du Carême. De plus en plus, nous voyons des entraîneurs se servir de vidéo pour étudier les pratiques et les compétitions d'artistes et d'athlètes.

Ceci leur permet de mieux examiner le style et le rythme. Il est aussi possible de mieux constater les points à améliorer, mais aussi les points forts sur lesquels concentrer.

Ainsi, les chances de blessures sont réduites et le niveau d'excellence est rehaussé. D'autre part, les gens d'affaires dépensent de plus en plus de temps et d'argent pour évaluer l'opération de leur entreprise. On fait plus fréquemment appel à des experts pour aider dans cette démarche d'évaluation.

Les gens veulent ainsi accentuer les points forts et remédier les points faibles de leur entreprise. Des plans d'action sont élaborés afin d'assurer davantage de collaboration et d'harmonie à l'intérieur de l'entreprise.

Marcel Carrière
prêtre

Dans le domaine de la foi, il est également important de faire le point. Le temps du Carême nous est offert comme un temps d'entraînement et de conversion. Il nous donne une occasion privilégiée de renouveler notre relation avec Jésus Christ. Nous sommes invités à vivre une démarche qui nous permettra de raviver notre engagement envers le Christ.

Le Carême nous est donné pour savoir quelles sont nos soifs profondes. Ainsi nous pourrons demander au Seigneur de combler les vides de notre vie. Nous sommes invités à percevoir la présence du Seigneur Jésus dans notre vie de tous les jours.

Lorsque nous le reconnaîtrons vivant et agissant dans notre quotidien, nous constaterons notre péché. Il y a notre péché personnel, mais aussi notre péché collectif comme ensemble d'une société.

Le Carême nous donne l'occasion de voir clair dans ce qui se passe autour de nous, mais surtout, à l'intérieur de nous. Une chance nous est offerte pour examiner ce qui se passe dans notre vie. Dans la prière, nous pourrons reconnaître les appels d'un Dieu qui nous invite à sortir de notre péché et à nous tourner vers Lui.

Nous avons à réaliser jusqu'à quel point le Seigneur est le fondement de notre vie et qu'il nous invite à Lui faire davantage de place. Le Carême nous lance dans la découverte de Jésus Christ.

Mais comment découvrir quelqu'un que nous connaissons depuis déjà 10, 20, 40 ou 80 ans? Nous avons à ouvrir nos yeux et notre coeur afin de redécouvrir celui que nous connaissons. Nous avons à réaliser que la présence et l'amour du Christ sont tellement grands qu'il y a toujours des aspects de la personne et du message du Seigneur Jésus qui sont à comprendre et à vivre davantage.

Les trois moyens traditionnels de vivre le Carême sont là pour nous. Par le jeûne et la prière, nous disciplinons notre corps et notre esprit pour créer une ouverture à Dieu. La faim du corps nous invitera à aiguiser notre faim de la présence du Christ dans notre quotidien.

Le jeûne et la prière faciliteront notre démarche de conversion et nous permettrons de nous approcher de Dieu. Par la suite, nous reconnaîtrons l'appel de l'aumône: c'est-à-dire, partager ce que nous avons avec ceux qui sont dans le besoin. C'est une invitation qui est également une exigence de notre vie de foi.

Oui, le Carême 1993 à quelque chose de nouveau à nous offrir. Il nous permet de reconnaître qui est Jésus Christ, le Carême nous permet de redécouvrir notre Sauveur.

Recherchez-vous un sens à la vie?

Avez-vous soif de vérité, d'encouragement, de conseils pratiques?

Composez immédiatement le **654–9350**

Le Téléphone Biblique

De nouveaux messages toutes les 24 heures.

NORTHWEST TERRITORIAL AIRWAYS LTD.
EXERÇANT SON ACTIVITÉ SOUS LE NOM DE NWT AIR

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

N° 930109 WR au rôle:
Dossier N° M4205/N84-2-1/3026

Aux termes de la licence n° 880015, Northwest Territorial Airways Ltd. exerçant son activité sous le nom NWT Air est autorisée à exploiter un service intérieur régulier entre points déterminés (classe 2) pour le transport de personnes et de marchandises afin de desservir les points Yellowknife, Cambridge Bay, Coppermine (suspendu), Holman Island (suspendu), Wrigley, Rankin Inlet, Iqaluit, Fort Simpson, Inuvik et Hall Beach (T.N.-O.); Fort Nelson et Vancouver (Colombie-Britannique); Calgary et Edmonton (Alberta); Régina et Saskatoon (Saskatchewan); Winnipeg et Thompson (Manitoba); et Toronto (Ontario) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes D, F et G.

La licenciée demande maintenant l'autorisation de desservir également les points Lupin (T.N.-O.) et Churchill (Manitoba) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes F et G aux termes de ladite licence.

Toute collectivité, personne ou entité intéressée peut faire une intervention contre cette demande suivant les modalités fixées dans les Règles générales de l'Office national des transports du Canada. L'intervention doit être déposée auprès du Secrétaire de l'Office au plus tard **le 24 mars 1993.** Une copie de l'intervention doit être signifiée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire devra se faire en mains propres, par poste certifiée ou par messager, à l'Office national des transports du Canada, 15, rue Eddy, Hull (Québec), K1A 0N9, ou par télex 053–3615 ou par télécopieur (819) 953–5562 ou (819) 953–8798.

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à Nancy Hay au (819) 997–6108.

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette.
Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi **par écrit** et être **payée d'avance** aux tarifs suivants: moins de 20 mots (**5$** ou **7,50$** pour deux semaines); 21 à 28 mots (**6$** ou **9$**); 29 à 35 mots (**7$** ou **10,50$**); 35 à 42 mots **au maximum** (**8$** ou **12$** pour deux semaines). ***(N'oubliez pas d'ajouter la TPS!)***

Divers

PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur. L.K.
879-

PRIÈRE AU SACRÉ-COEUR. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers des siècles et des siècles. Amen. I.G.
880-

À vendre

À VENDRE: 2 855 $ Commission fixe pour la vente de votre maison et ceci inclut le service ("multiple listing service"). Résultat?... bien sûr; notre compagnie a déjà vendu plus de 1 200 maisons depuis son début, ceci en dit beaucoup. ESTIMATION sans obligation. Appelez Maurice Ayotte au 237–9149 ou Peg-Win RLTY.
862-

À VENDRE: Les lots de la Phase III de Lagace's Subdivision à La Salle sont maintenant à vendre. Pour information contacter Eveline au 736–4266.
875-

À VENDRE: Lot résidentiel au 314, rue Dubuc. Composez le 237–6772.
881-

À VENDRE: à Saint-Malo. Belle maison de 1 291 pi². Située sur 4.4 acres qui bordent la rivière. 1–347–5684.
882-

À louer

À LOUER: garçonnières pour personnes d'âge d'or au Foyer Vincent - 200, rue Horace. Chauffage et air climatisé central, stationnement, 4 repas par semaine, coiffeuse. 233–1925 de midi à 16 h.
262-

À LOUER: appartement double à louer - Chez Nous Inc - Loyer, 25 % des revenus. Composez le 233–7761.
827-

À LOUER: appartements d'une chambre à coucher au sous-sol. Services inclus et accès à la laveuse et sécheuse. Aussi, une chambre meublée. Libres tous les deux immédiatement au 525, rue Des Meurons. Composez le 231–0224.
867-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher. 245, boul. Provencher. Irène-concierge. Sonnez au 29. 233–6198.
870-

À LOUER: Grand app. de deux chambres à coucher, tapis mur à mur. Proche de l'hopital et des services d'autobus. Disponible le 1er mars. 475 $. Tout est inclus, stationnement inclus. 231–1090 et 231–1881.
872-

À LOUER: Appartement d'une chambre à coucher pour personnes tranquilles; 350 $ par mois. Situé près des autobus, stationnement et services inclus. Libre le 1er mars. Composez le 237–9958 après 17 h.
873-

À LOUER: Appartement de 2 chambres à coucher; 575 $ par mois. Situé près des autobus; services et garage inclus. Libre le 1er mars. Composez le 237–9958 après 17 h.
874-

À LOUER: Appartement de deux chambres à coucher. Entrée privée. Entrepôt intérieur. Entièrement rénové. Laveuse sécheuse disponibles. Stationnement. Tout inclus sauf électricité. Libre le 1er mars. 455 $ par mois. Téléphone: 233–7652 ou 233–2520.
876-

À LOUER: grand rez-de-chaussée, 3 1/2 pièces, rue Masson. Cour arrière, stationnement, chauffage, eau, électricité, laveuse/sécheuse au sous-sol inclus. 440 $/mois. 233–1217.
876-

À LOUER: au 201, rue Des Meurons, très grand appartement moderne, 2 ch. à coucher, air climatisé, lave-vaisselle, syst. séc. Libre le 1er avril. 515 $/mois. Stationnement inclus. 237–3470 ou 237–7125.
884-

À LOUER: garçonnière meublée, 290 $ ou duplex d'une chambre à coucher 350 $ plus services. Paul 955–1508. 233–2171.
885-

À LOUER: magnifique condo, 1 chambre à coucher et «loft». Foyer. Endroit central. Seulement 600 $. Meilleure affaire à Saint-Boniface. 231–3157.
887-



Société du crédit agricole Canada | **Farm Credit Corporation Canada**

FERMES À VENDRE

N° d'offre	Description légale	Endroit	Superficie totale approx.	Superficie cultivée approx.	Autres
3417130	R.L. 35 Paroisse Poplar Point au sud de PTH #26	Portage-la-Praine	236.46	196	Terre-nue
	R.L. 35 Paroisse Poplar Point au sud de PTH #26		240.26	198	Terre-nue
3617647	NO 34-21-14 O1 C/T #227234	McCreary	160	0	Terre-nue
	NO 32-21-14 O1 C/T #227233		160	150	Terre-nue
	NO 35-21-14 O1 C/T #227232		158.1	145	Terre-nue
	SO 34-21-14 O1 C/T #227231		157	100	Terre-nue
	Pt. NE 34-21-14 O1 C/T #227230		124.5	30	Maison et bâtiments
	Pt. SE 34-21-14 O1 exc. drain C/T #227230		20	0	Terre-nue

CONDITIONS:

1. Inspection des bâtiments sur rendez-vous seulement.
2. Dès que la Société aura accepté l'offre, l'acheteur devra faire un dépôt, par chèque visé, équivalant à 10 % du prix d'achat.
3. La Société ne s'engage à accepter ni l'offre la plus haute, ni aucune des offres.
4. Sauf erreurs et omissions.
5. La date limite de réception des offres est **le 11 mars 1993**.

Vous pouvez obtenir les formules d'offre d'achat et des renseignements sur la ferme et le financement auprès de votre bureau local de la Société du crédit agricole. Veuillez faire parvenir vos offres à:

Société du crédit agricole
À l'attention de Gisela Runge
400 - 5, rue Donald
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2T4

Téléphone: 983–4040

Canada

Investir dans une bonne affaire... l'agriculture canadienne

QUIZ

Qui est cet homme?



QUESTIONS

1. Qui est cet homme?

2. Combien d'autres caisses populaires ont-elles été fondées en 1943, mais n'existent plus aujourd'hui?

3. Combien de crayons de cire Crayola l'enfant nord-américain aura-t-il utilisé lorsqu'il atteindra l'âge de 10 ans?

4. Combien de temps les enfants passent-ils à colorier par jour?

5. Le nom véritable du chanteur Bourbon Gauthier est Pierre Gauthier. Quel est le vrai nom des artistes suivants:

a) la chanteuse France D'Amour?

b) la chanteuse Marie-Denise Pelletier?

c) le chanteur Carl William?

d) le fantaisiste Maurice Paquin?

6. Quelle est la date exacte de parution du premier numéro du journal La Liberté?

7. Quelle était la devise de La Liberté en 1913?

8. Qui était à la présidence de la Fédération provinciale des comités de parents en 1983?

RÉPONSES

1. Il s'agit de Signard Beaudoin, un membre fondateur et le premier président de la Caisse populaire de Sainte-Agathe de 1943 à 1948. L'institution, qui s'appelle la Caisse populaire de Sainte-Agathe-Aubigny depuis 1986, fête son 50e anniversaire en 1993. Elle a été constituée le 8 février 1943.

2. Six: la Caisse pop de Dunrea (fusionnée en 1971 avec la Killarney Credit Union); la Caisse pop de Richer (devenue une succursale de la Caisse populaire de Sainte-Anne-des-Chênes en 1983); la Caisse pop de Saint-Lupicin (dissoute en 1953); la Caisse pop de Saint-Norbert (retirée de la Centrale des caisses en 1972 et maintenant affiliée à la Credit Union Central of Manitoba); la Caisse pop de Somerset (dissoute en 1957); et la Caisse pop de South Junction (devenue une succursale de Sainte-Anne-des-Chênes en 1986).

3. On estime que le nombre est de 730 crayons ou 11,4 boîtes de 64 crayons.

4. Selon Crayola (expression formée des mots «craie» et «ola», qui signifie oléagineux car les crayons sont fabriqués de paraffine à base de pétrole), les enfants de deux à huit ans passent en moyenne 28 minutes par jour à colorier. Tous ensemble, les petits de l'Amérique du Nord passent 6,3 milliards d'heures par an à colorier, soit presque 10 000 vies humaines!

5. a) France Rochon

b) Denise Pelletier

c) Mario Lamarche

d) Hé! Ho!

6. Le premier numéro de La Liberté est paru le 20 mai 1913.

7. «Dieu et mon droit»

8. C'est pas pour le vieillir, mais c'était Raymond Poirier, le résidant de Saint-Adolphe qui a par la suite été président de la Commission nationale des parents francophones.

Compilé par Yves CHARTRAND

RECETTES

Délice d'hiver aux carottes



Vous en avez assez de l'hiver. Chassez les idées noires en remplissant votre maison de l'odeur estivale de la mise en conserve maison.

Profitez des températures froides et du calme de l'hiver pour faire de la mise en conserve. Les agrumes et les légumes racines, telles que les carottes, sont à leur meilleur au point de vue qualité et prix tout au cours des mois d'hiver.

Contrairement aux marmelades classiques aux agrumes, cette recette, nouvelle et abrégée, est une combinaison de légumes et de fruits qui, en l'espace de deux heures seulement, vous donnera une marmelade nature au goût inoubliable. C'est aussi une manière nouvelle et délicieuse d'utiliser les carottes qui sont à bas prix pendant l'hiver.

Ou encore, préparez des hors d'oeuvre, des condiments ou des goûters sans pareil avec de simples bâtonnets de carottes. Vous n'avez qu'à les assaisonner de poivre, d'ail et d'origan, et qu'à les faire ensuite mariner dans une saumure au vinaigre. Ce sera un succès garanti auprès de votre famille et de vos amis.

Marmelade de carottes

Vous pouvez préparer cette délicieuse marmelade de carottes à n'importe quel moment de l'année. Cette marmelade de carottes et d'oranges, au goût légèrement épicé, surprendra agréablement les amis à qui vous l'offrirez en cadeau.

5 oranges
1 L (4 tasses) carottes râpées
1 pomme râpée
375 mL (1 1/2 tasses) eau
12,5 cm (5 po) bâtonnet de cannelle
2 mL (1/2 c. à thé) piment de la Jamaïque entier
1 L (4 tasses) sucre
75 mL (1/3 tasse) jus de citron
50 mL (1/4 tasse) scotch (facultatif)

Enlever le zeste d'une orange en évitant la partie blanche. Couper le zeste en lanières très fines et mettre de côté. Débarrasser l'orange de sa pelure blanche.

Peler les 4 autres oranges, en les débarrassant de la membrane centrale, des pépins et de la pelure. Hacher finement les 5 oranges pelées.

Remplir d'eau une grande casserole émaillée ou en acier inoxydable, combiner le zeste d'orange, les oranges hachées, les carottes et la pomme râpées, l'eau et le bâtonnet de cannelle. Placer le piment de la Jamaïque dans un coton à fromage pour former un sac à épices et ajouter au mélange. Amener à ébullition en remuant de temps en temps. Couvrir et continuer à bouillir 15 minutes.

Incorporer le sucre et le jus de citron; continuer de bouillir en remuant de temps en temps, 30 minutes ou jusqu'à ce que la marmelade ait atteint la consistance voulue. Retirer le sac d'épices. Ajouter le scotch, si désiré. Retirer du feu.

Déposer les couvercles Snap Bernardin dans l'eau bouillante; laisser bouillir 5 minutes pour activer le produit de scellage.

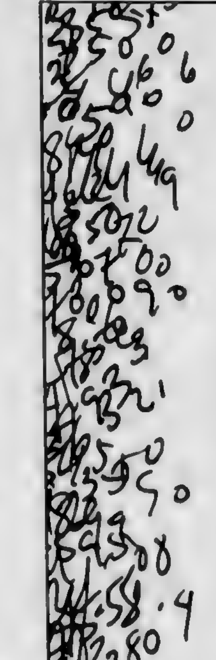
Déposer la marmelade dans un bocal chaud jusqu'à 0,5 cm (1/4 po) du bord (espace libre). Retirer les bulles d'air en glissant une spatule de caoutchouc entre le verre et le contenu; ajuster l'espace libre à 0,5 cm (1/4 po).

Essuyer le bord du bocal en enlevant tout résidu collant. Centrer le couvercle sur le bocal; visser la bague du bout des doigts sans trop serrer. Placer le bocal dans la marmite. Répéter jusqu'à épuisement de la préparation.

Couvrir la marmite; porter de nouveau à ébullition; traiter 10 minutes à une altitude de moins de 305 m (1 000 pi). Retirer les bocaux. Laisser refroidir 24 heures.

Vérifier le sceau des bocaux (les couvercles scellés se courbent vers le bas). Retirer les bagues. Essuyer les bocaux, étiqueter et entreposer dans un endroit frais et sombre.

Donne 6 bocaux de 250 mL (1 demiard).



« Je peux avoir une réponse à toute heure! »

Notre Service Électronique de Renseignements par Téléphone...vous SERT vraiment bien. Pour obtenir une réponse à la plupart des questions habituelles concernant l'impôt 7 jours par semaine, il vous suffit d'avoir accès à un appareil téléphonique doté du service Touch Tone[MC].

Pour savoir comment utiliser notre service qui vous SERT bien, consultez votre trousse de déclaration et communiquez avec nous au moment qui vous conviendra.



Canada

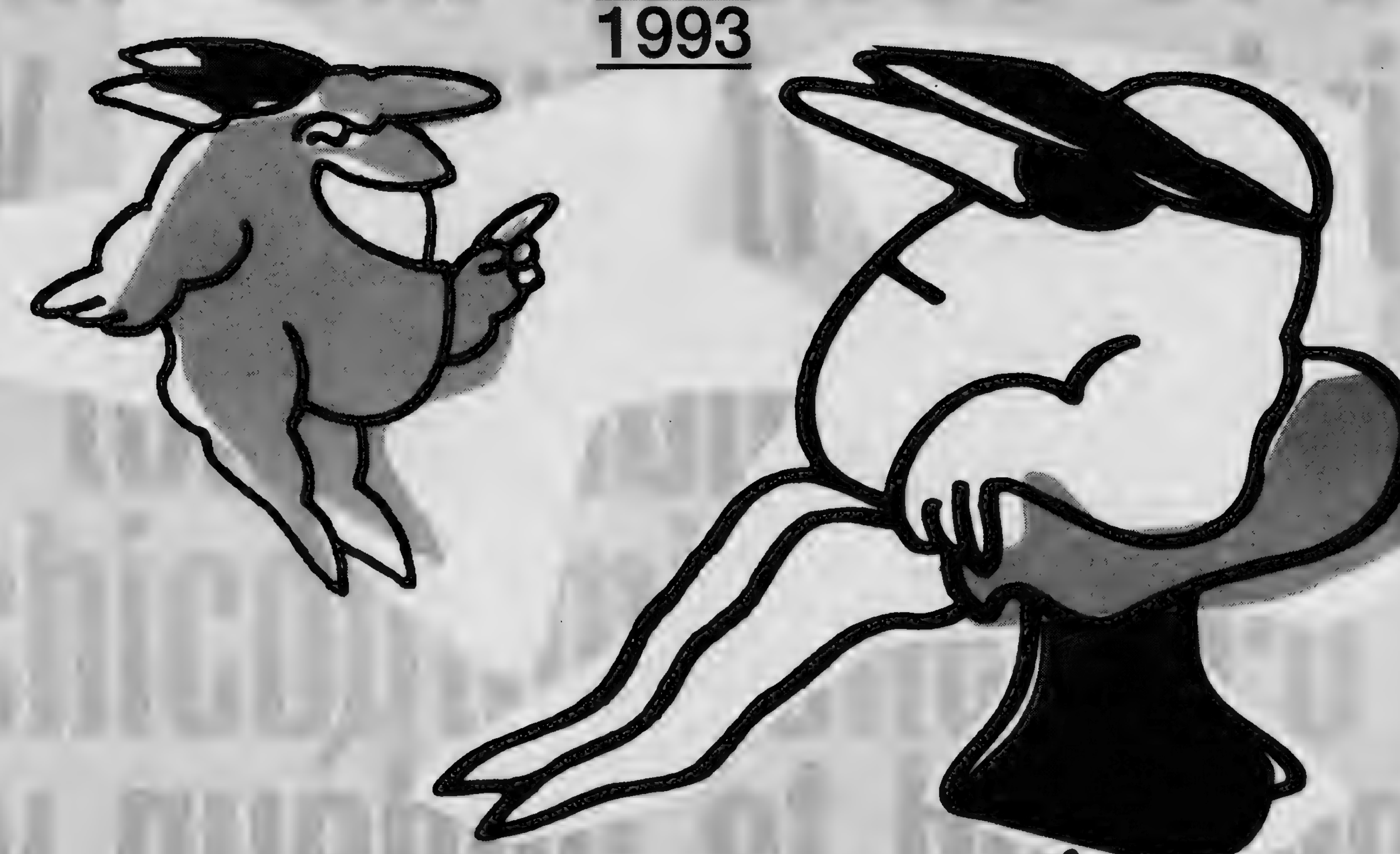
MANITOBA TELEPHONE SYSTEM

présente

LES AUDITIONS

Juste pour rire

1993



Vous avez la verve grinçante? On vous trouve drôle?

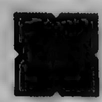
...Tentez votre chance aux Auditions Juste pour rire au Festival du Voyageur.

Auditions-spectacle: 28 mars 1993 à 20 h • Lieu : Salle le Rendez-vous (768 av. Taché)

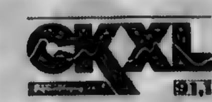
INSCRIPTION - BILLETS :
Bureau du Voyageur (768 av. Taché)
Collège universitaire de St-Boniface
(200 av. de la Cathédrale)
Info : 237-7692 (Voyageur)
233-0210 (Collège : René Tremblay)



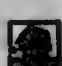
PRIX :
MANITOBA TELEPHONE SYSTEM remettra une bourse de 350 $ au(x) gagnant(s), le transport et l'hébergement à Montréal lors de la Finale des Auditions nationales Juste pour rire.



Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface MB R2H 0H7
(204) 233-0210



LA LIBERTÉ



Festival du Voyageur

Le Journal des jeunes

Volume 4, nº 12, 55¢
Saint-Boniface (MB)
du 19 fév. au 4 mars 1993

Éditorial

Valeurs

Lorsque les Européens ont commencé à coloniser l'Amérique aux XVe et XVIe siècles, l'un de leurs premiers gestes a été de réduire les Autochtones en esclavage.

Les conditions de vie des malheureux étaient si épouvantables que beaucoup se pendaient aux arbres pour arriver plus vite au paradis.

500 ans plus tard, l'Amérique est devenue une terre de démocratie. L'esclavage n'existe plus. Pourtant, chaque jour, des milliers d'Autochtones choisissent de se suicider lentement pour échapper à l'insupportable réalité. L'alcool et les drogues ont remplacé la corde et l'arbre.

Cette réalité insupportable à leurs yeux, c'est celle d'une société, la nôtre, dont l'une des valeurs essentielles est l'esprit de compétition qui glorifie la victoire du fort sur le faible. La place considérable que prennent les champions de sport dans notre système de valeurs le montre bien.

Le jour où les artistes et les humanistes deviendront des héros à la place des joueurs de hockey, les Indiens cesseront peut-être de chercher le paradis.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes.

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, case postale 47007, 276, rue Marion, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Karine Beaudette

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe — Enregistement nº 8399.

La loi sur le copyright interdit la reproduction de ce journal, y compris par la photocopieuse, sous peine de poursuites judiciaires.

Au début du mois de février, des dizaines de milliers de personnes ont aperçu un étrange point lumineux se déplaçant dans le ciel. S'ils avaient pu se rapprocher, ils auraient constaté qu'il s'agissait d'un immense miroir rond tournant sur lui-même. Il reflétait la lumière du Soleil vers des zones non éclairées de la Terre.

Cette expérience menée par les Russes montre que les humains songent de plus en plus à utiliser l'énergie solaire pour remplacer les sources d'énergie traditionnelles. Les experts estiment en effet que les réserves mondiales de pétrole et de gaz seront épuisées vers l'an 2050.

Contrairement au nucléaire, l'énergie solaire est inoffensive et non polluante. Elle est aussi gratuite, inépuisable, et surtout abondante: les rayons du Soleil captés par la Terre pendant 40 minutes suffiraient à combler les besoins énergétiques de la planète durant une année.

Le miroir spatial testé par les Russes n'avait pas pour but de fournir de l'énergie. Il devait démontrer qu'on peut utiliser le Soleil pour éclairer des zones terrestres plongées dans le noir.

Une fois améliorée, la technique pourrait servir à éclairer des chantiers miniers dans les zones isolées et à faciliter les opérations de sauvetage pendant la nuit.

Les Russes voudraient aussi l'utiliser pour fournir de la lumière aux régions polaires. Ils pensent que cela permettrait d'économiser de l'électricité durant la période de l'année où la nuit dure plusieurs mois.

Le miroir spatial présente cependant quelques inconvénients. Pour pouvoir éclairer la même zone pendant plus de quelques minutes, il faudrait construire un miroir mesurant plus de 180 m de diamètre! Cela coûterait une fortune.

Par ailleurs, certains scientifiques craignent que l'éclairage artificiel dérègle le cycle vital des plantes. Dans les régions nordiques, la lumière pourrait empêcher le ralentissement de la croissance qui permet aux plantes de survivre pendant l'hiver.

Pourquoi pas bâtir des centrales solaires sur la Lune? Les scientifiques y songent sérieusement. Le sous-sol lunaire contient les matières premières nécessaires à la construction (fer, aluminium, calcium, silicium, etc.) Le problème du transport des centrales solaires dans l'espace serait ainsi résolu.

Le voyage de Banner

Le satellite-miroir des Russes, baptisé Banner, a tourné autour de la Terre pendant trois jours.

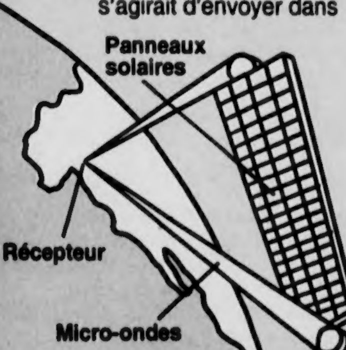
À chaque fois qu'il franchissait la ligne séparant la nuit du jour, les techniciens russes disposaient de cinq à sept minutes pour orienter à distance l'angle du miroir, afin que la lumière du Soleil frappe certaines régions terrestres plongées dans le noir. Le rayon lumineux mesurait environ 6,5 km de diamètre à la base. Une fois sa mission accomplie, Banner a totalement brûlé en entrant dans l'atmosphère terrestre.



Le miroir était formé d'un disque de plastique de 25 m de diamètre recouvert d'aluminium. Comme il n'avait pas de cadre, il devait tourner sur lui-même pour maintenir sa forme ronde.

Une centrale volante?

Depuis déjà une vingtaine d'années, des scientifiques travaillent sur un projet de centrale spatiale destinée à recueillir l'énergie du Soleil. Il s'agirait d'envoyer dans l'espace une structure métallique de 10 km de long sur 5 km de large, recouverte de panneaux solaires. L'électricité produite dans la centrale serait envoyée vers la Terre sous forme de micro-ondes et captée par des antennes spéciales.



Une telle centrale solaire pourrait produire plus de 5 000 mégawatts, soit l'équivalent de plusieurs centrales nucléaires.

Problème: comment arracher une telle masse (50 000 tonnes) à l'attraction terrestre? Les lanceurs actuels ne peuvent embarquer qu'une centaine de tonnes d'équipement.

EN BREF

Bosnie

Encore la guerre

Quatre soldats français appartenant aux Casques bleus de l'ONU ont été blessés durant les combats qui opposent Serbes, Croates et Musulmans en Bosnie-Herzégovine.

Monde

Plus de réfugiés

Le nombre de réfugiés dans le monde (personnes qui fuient la guerre) a atteint un chiffre record de 18,5 millions en 1992.

Brésil

Yeux du ciel!

Les Brésiliens ont envoyé un satellite dans l'espace pour surveiller l'état de la forêt amazonienne.

Monde

Pas de presse!

L'Organisation des Nations unies (ONU) estime qu'au rythme actuel, il faudra encore 1 000 ans pour que les femmes obtiennent la même influence économique et politique que les hommes dans la société.

États-Unis

Gros écran

Une étude révèle que le métabolisme des enfants est au plus bas lorsqu'ils regardent la télévision (le métabolisme indique la quantité d'énergie dépensée par le corps). Cela explique en partie pourquoi un enfant américain sur quatre est obèse.

Royaume-Uni

Talent précoce

Une galerie d'art anglaise a déboursé 420 $ pour acquérir une peinture à l'eau réalisée par une petite fille de cinq ans! Sa maman avait soumis le tableau anonymement.

Italie

L'art et les frites

Des architectes italiens ont découvert que les vapeurs d'huile dégagées par la cuisson des frites sont l'une des causes principales de la dégradation des monuments.

États-Unis

Grand pied

Matthew McGrory vient d'entrer dans le livre Guinness des records grâce à son pied droit considéré comme le plus grand du monde (taille 23).

Zaïre: le vieux lion mord encore

Malgré les violentes émeutes qui ont fait des centaines de morts ces dernières semaines, le président du Zaïre, Mobutu Sese Seko, est toujours en place après 27 ans de pouvoir.

● Pourquoi les émeutes ont-elles éclaté?

Le président Mobutu a poussé les soldats zaïrois à se révolter en les payant avec des nouveaux billets de banque sans valeur. Sa garde présidentielle, qui elle est payée avec du bon argent, a réprimé très violemment les révoltes.

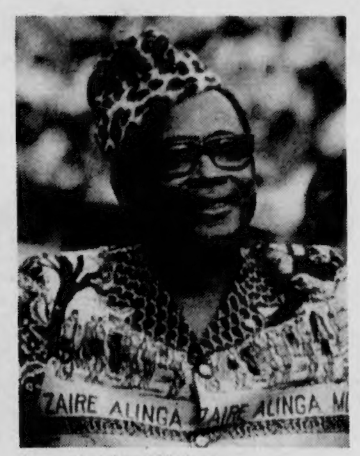
✶ Info quiz

1) Combien y a-t-il d'habitants au Zaïre?

Réponse en page 4.



Mobutu a profité de l'occasion pour renvoyer son premier ministre, Etienne Tshisekedi, en l'accusant d'avoir suscité les violences. Etienne Tshisekedi avait été nommé à ce poste par les partis d'opposition pour faciliter le passage du Zaïre à la démocratie.



Le président Mobutu.

● Pourquoi Mobutu est-il toujours au pouvoir?

Lorsque le Zaïre est devenu indépendant de la Belgique en 1960, les Américains et les Européens craignaient qu'il devienne un pays communiste. L'Union soviétique aurait alors pu mettre la main sur ses fabuleuses richesses minières: le Zaïre est notamment le 1er producteur mondial de cobalt, le 2e de diamants et le 8e de cuivre.

Lorsque Mobutu est arrivé au pouvoir en 1965, les Américains et les Européens l'ont soutenu parce qu'il semblait un rempart contre le communisme.

Exemple: en 1977 et 1978, la France et la Belgique ont envoyé des soldats sur place pour l'aider à vaincre des rébellions.

Les pays occidentaux ont stoppé leur soutien militaire et économique au Zaïre il y a seulement quelques années, lorsque la menace communiste a disparu.

Bienvenue chez les légumes!

Une équipe de scientifiques basée aux Philippines, en Asie, tente de créer une nouvelle espèce de riz pour nourrir la population humaine qui augmente de 100 millions chaque année.

Selon l'Institut international de recherche sur le riz (IIRR), il n'y a qu'une seule solution pour éviter une famine massive dans le tiers monde: produire suffisamment de riz pour nourrir le milliard de nouveaux consommateurs prévus d'ici l'an 2003.

Pour atteindre cet objectif, les pays pauvres devraient utiliser beaucoup plus d'engrais chimiques, notamment de l'azote. Malheureusement, les paysans n'ont pas toujours les moyens d'en acheter.



La culture du riz en Indonésie.

La culture du riz est particulièrement délicate car les plants de riz sont incapables de recueillir l'azote dans la terre et dans l'air. Quant à l'azote contenu naturellement dans leur écorce, il est insuffisant pour produire des récoltes abondantes.

Les scientifiques de l'IIRR proposent donc de modifier génétiquement les plants de riz pour leur permettre d'absorber l'azote de l'air, comme le font certains légumes.

Si l'expérience réussit, le riz quittera donc le monde des céréales pour entrer dans celui des légumes!

✶ Info quiz

2) Quel pourcentage de l'atmosphère terrestre est composé d'azote?

Réponse en page 4.

NON!

Les tortues Ninja devraient-elles manger du brocoli au lieu de la pizza?
❑ OUI ❑ NON

Téléfilms sans fin

Le Brésil est probablement le seul pays au monde où les téléspectateurs peuvent voter par téléphone pour déterminer la fin d'un téléfilm.

Chaque semaine, un téléfilm d'environ une heure est diffusé dans le cadre de l'émission Voce Decide (À vous de choisir). Pendant la diffusion, on demande aux téléspectateurs de déterminer la fin de l'histoire en répondant par oui ou non à une question simple.

Par exemple, un téléfilm programmé l'année dernière mettait en scène un homme qui découvre une valise bourrée d'argent. Par la suite, il apprend que cet argent doit servir à construire un foyer pour les enfants.

Question: l'homme devrait-il garder l'argent pour lui? 39 635 téléspectateurs ont voté oui et 19 604 non!



Une arme du passé?

La guerre en douceur

Peut-on faire la guerre sans tuer ses ennemis? Oui, répondent certains scientifiques américains qui sont parvenus à mettre au point des armes non meurtrières.

Ces armes agissent sur le matériel militaire sans blesser ni tuer les hommes. Par exemple, elles peuvent faire tomber en panne les téléphones, les radars et les ordinateurs de l'adversaire grâce à des pulsions électromagnétiques.

Il existe aussi des «inhibiteurs de combustion» qui empêchent les moteurs des véhicules de fonctionner, ainsi que des produits chimiques capables de détruire les pneus des camions.

Sortez vos langues, le cours commence!

Les classes de goût créées en France en 1990 connaissent de plus en plus de succès. L'année dernière, plus de 10 000 écoliers de 9 à 11 ans y ont participé.

Les cours «d'éveil gustatif», offerts en option, apprennent aux jeunes à distinguer la saveur des aliments (sucré, salé, acide, amer), ainsi que leur odeur et leur composition. Objectif: développer le sens critique des enfants pour en faire de meilleurs consommateurs.



Les parents affirment que les enfants qui ont suivi des cours de goût apprécient des plats qu'ils détestaient avant et s'intéressent à la préparation des repas.

Les oubliés du Labrador

Le gouvernement canadien a accepté de reloger environ 500 Inuit qui ont vécu pendant plus de 25 ans dans une région isolée du Labrador, sans aucun confort.

En 1967, le gouvernement de Terre-Neuve avait forcé la petite communauté inuit à s'installer sur l'île de Davis Inlet. Les Inuit ne s'y sont jamais adaptés. Coupés du continent pendant plusieurs mois de l'année, ils ne peuvent même pas se déplacer pour chasser le caribou.


On compte environ 36 500 Inuit au Canada.

Les habitants de Davis Inlet ont vécu pendant 26 ans sans eau courante et sans égouts. La plupart tiraient leur eau potable d'un puits unique et déposaient leurs excréments dans des trous creusés autour des maisons.

En janvier dernier, six enfants ont tenté de se suicider en respirant des vapeurs d'essence. Ce geste désespéré a convaincu le gouvernement canadien de reloger la communauté dans un lieu plus accueillant, situé à une vingtaine de km de Davis Inlet.



Tabac: interdit aux mineurs

Le gouvernement canadien a décidé de fixer à 18 ans au lieu de 16 ans l'âge minimum requis pour acheter des cigarettes.

Cette mesure a évidemment pour but de freiner la consommation de tabac chez les jeunes. On estime que 10 000 jeunes de moins de 19 ans deviennent des nouveaux fumeurs chaque mois.



Selon la nouvelle loi, tous les distributeurs automatiques de cigarettes devront obligatoirement être placés dans des endroits interdits aux moins de 18 ans.

Jusqu'à présent, quatre provinces seulement interdisaient la vente de cigarettes aux mineurs: l'Île du Prince-Édouard, le Manitoba, l'Ontario et le Nouveau-Brunswick. Ces deux dernières envisagent même de porter la limite d'âge à 19 ans.

✷ Info quiz

3) Quel est le pourcentage de jeunes de 15 à 19 ans qui fument?

Réponse en page 4.

L'immersion: bon pour l'anglais aussi

Non seulement les étudiants en immersion française apprennent une deuxième langue, mais ils améliorent aussi leur connaissance et leur pratique de l'anglais. C'est ce que révèle une récente étude de l'Université d'Ottawa.

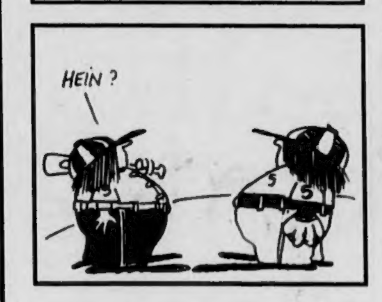
Le linguiste Jerry Neufeld a constaté que les étudiants universitaires issus de l'immersion utilisent leur langue maternelle avec «plus de flexibilité et de puissance» que les autres. Leur style de langage est également plus poétique.

Le nombre d'étudiants en immersion augmente continuellement depuis la création du programme il y a une quinzaine d'années. Aujourd'hui, ils sont environ 250 000 dans tout le pays.

«L'école d'immersion favorisera-t-elle à l'avenir une nouvelle compréhension entre francophones et anglophones au Canada?»









Apepsie, La Liberté



Créatures de rêves

La célèbre maison d'édition Harlequin, basée à Toronto, a effectué un sondage auprès de 1 000 personnes pour tenter de savoir à quoi ressemblent l'homme et la femmes idéals dans la tête des gens.

Leurs portraits-robots:

- ***Homme: musclé, rasé de près, cheveux courts et plutôt bruns, yeux bleus.***
- ***Femme: athlétique, cheveux longs et bruns, yeux bleus en forme d'amande.***

Harlequin compte utiliser ces résultats pour créer des personnages de roman qui correspondent au mieux aux fantasmes des lecteurs.

Bataille de loups

Les autorités du Yukon, un des deux territoires canadiens, ont décidé d'abattre environ 150 loups pour protéger des troupeaux de caribous et d'orignaux. Mais les environnementalistes ont bien l'intention d'empêcher le massacre.

Depuis une quinzaine d'années, le nombre de caribous et d'orignaux baisse continuellement dans la région du parc national de Klouane, dans le sud-ouest du Yukon.

Le biologiste du gouvernement, Bob Hayes, est persuadé qu'un troupeau d'environ 200 loups est responsable de cette baisse. Il a donc suggéré d'en abattre 150 pour permettre aux populations d'herbivores de se reconstituer.

Les groupes environnementalistes ont immédiatement condamné le projet. Selon eux, il serait préférable de laisser la nature rétablir elle-même l'équilibre.

Parc national de Klouane au Yukon

ÉTATS-UNIS

EN BREF

Canada

Reine du patin

La Québécoise Josée Chouinard a remporté les championnats canadiens de patinage artistique.

Québec

À l'hôpital

Le premier ministre du Québec, Robert Bourassa, est entré à l'hôpital américain de Bethesda début février pour suivre un traitement contre le cancer de la peau. Il s'agit d'un traitement expérimental à base d'Interleukine-2.

Canada

Ennemi de cœur

81 % des étudiantes universitaires interrogées dans un récent sondage ont déclaré avoir été au moins une fois victimes de violence sexuelle, physique ou psychologique de la part de leur petit ami.

Canada

Armes au foyer

Un total de 20 758 armes à feu ont été remises à la police durant la période d'amnistie accordée par le gouvernement l'année dernière.

Canada

Lutte anti-SIDA

72 % des personnes interrogées dans un récent sondage estiment que le gouvernement canadien devrait faire plus pour lutter contre le SIDA.

Québec

Céline en tête

La chanteuse québécoise Céline Dion est en compétition dans les six catégories des prix Junos de la musique qui seront décernés le 21 mars.

Ontario

Parents à charge

Un juge a décidé d'obliger quatre enfants adultes à verser 1 000 $ de pension chaque mois à leur mère dans le besoin.

Alberta

Soyez polis!

Le président de l'Assemblée législative albertaine a rédigé une liste de 172 mots que les députés n'ont pas le droit de prononcer. Exemples: «gros canard sans ailes, communiste, cloche de vache.»

Le Club du Journal des jeunes

Du sorcier au médecin

1. Les premiers médecins étaient appelés guérisseurs. Qui étaient-ils?
❑ A. des chasseurs
❑ B. des sorciers
❑ C. des mères de famille

2. Une des premières formes de chirurgie, la trépanation (trou creusé dans le crâne), était déjà pratiquée par les hommes de la préhistoire. Pourquoi?
❑ A. pour guérir le mal de tête
❑ B. pour oxygéner le cerveau
❑ C. pour chasser un «mauvais esprit»

3. Une autre des premières interventions chirurgicales, la circoncision, est encore en usage dans deux grandes religions. Lesquelles?

4. Qu'est-ce que les hommes primitifs utilisaient comme points de suture?
❑ A. des tendons d'animaux
❑ B. des têtes de termites (ces insectes ont de fortes pinces)
❑ C. des tiges végétales

5. Le sang de quel animal a-t-on utilisé lors de la première transfusion sanguine en 1667?
❑ A. humain ❑ C. porc
❑ B. singe ❑ D. agneau



Instruments et inventeurs

Essaye d'identifier les sept instruments de médecine représentés dans ce dessin et tente de trouver les noms de leurs inventeurs en t'aidant de la liste ci-dessous:

a) Laennec, France (1815); b) Fleming, G.B. (1928); c) Knoll et Ruska, Allemagne (1932); d) Banting, Canada, et Best, USA (1922); e) W. Harvey, G.B. (1628).

6. Quel dieu est considéré comme le fondateur de la médecine dans la mythologie grecque? (C'est son serpent qui est enroulé autour d'un bâton, symbole de la médecine jusqu'à ce jour.)
❑ A. Apollon
❑ B. Hippocrate
❑ C. Esculape
❑ D. Héraclès

7. Vrai ou faux? Tous les étudiants de médecine prononcent le serment d'Hippocrate, mais ce médecin grec n'a jamais existé.

8. Que dit le serment d'Hippocrate?
❑ A. Un médecin n'a pas le droit d'exercer une autre profession.
❑ B. Un médecin ne doit pas pratiquer son métier sur les animaux.
❑ C. Un médecin doit offrir ses services gratuitement à quiconque en a besoin.

9. Où et quand sont apparus les premiers hôpitaux?
❑ A. troisième siècle av. J.-C. en Inde
❑ B. environ l'année 150 en Grèce
❑ C. en 1258 en France

10. Vrai ou faux? Jules César a été le premier enfant mis au monde par césarienne, d'où le nom de cette technique d'accouchement.

11. Le premier vaccin, développé par le médecin anglais Edward Jenner (1749-1823), a été injecté pour protéger contre quelle maladie?
❑ A. polio
❑ B. variole
❑ C. oreillons

12. Quel gaz a été utilisé le premier comme anesthésique (gaz qui endort et évite la douleur)?
❑ A. protoxyde d'azote
❑ B. éther
❑ C. chloroforme

13. Vrai ou faux? Molière avait la tuberculose.

14. Vrai ou faux? Le dictateur allemand Hitler était atteint de la maladie de Parkinson.

15. Vrai ou faux? Jésus, comme la plupart des personnes crucifiées, est mort de faim et de soif.

16. Le premier stéthoscope (instrument pour écouter les bruits à l'intérieur d'une personne) était fait de:
❑ A. papier
❑ B. bois
❑ C. métal

Les enquêtes de Trouvetout

Un terroriste détourné



Jeudi matin, j'étais allé reconduire ma voisine Julie à l'aéroport. Alors que je m'apprêtais à partir, un garde de sécurité est venu me trouver. Il m'explique que la police de l'aéroport a appris qu'un avion en direction de l'Irak risque d'être détourné et il me demande d'enquêter avant le décollage.

Je me rends à bord de l'avion où les passagers attendent anxieusement. La compagnie a décidé de servir le dîner pour compenser le retard. Je consulte la liste des passagers et je commence à les interroger. Parmi les 42, il y a une religieuse française, un couple en lune de miel du Canada, deux professeurs d'université du Guatemala, un religieux musulman, une politicienne de la Norvège et deux moines catholiques des États-Unis.

Après avoir mené plusieurs interviews, j'ai une faim de loup et je demande à l'agente de bord si je peux manger. Elle s'empresse de me servir une délicieuse côtelette de porc en ajoutant que le repas est très populaire. «Ils ont tous, sans exception, dévoré leur repas, et en redemandent maintenant!»

Par formalité, je pose quelques autres questions aux pilotes, mais je suis assez certain de mon suspect.

Qui est-ce?

Les professions

Essaye d'associer chaque profession avec sa définition:

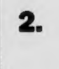
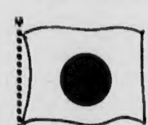
1. lunetier	**A.** celui qui fabrique et taille des miroirs
2. matelassier	**B.** médecin spécialiste des yeux
3. mireur	**C.** fabricant d'objets en métaux précieux
4. sommelier	**D.** fabricant de lunettes
5. orfèvre	**E.** fabricant et vendeur d'horloges
6. joaillier	**F.** personne qui pratique le massage
7. masseur	**G.** responsable des vins dans un restaurant
8. horloger	**H.** personne qui examine l'intérieur des œufs
9. miroitier	**I.** fabricant de bijoux avec des pierres précieuses
10. oculiste	**J.** celui qui fabrique et/ou répare des matelas

Génie géographe

Avec les drapeaux et les indices, trouve de quel pays il est question.

1.

✔ J'ai la forme d'une botte.

2.


✔ Je suis un groupe de quatre îles en Asie.

3.

✔ J'ai quatre langues officielles.

4.

✔ Je produis 25 % de la laine du monde (10 moutons par habitant).

✴ Info quiz

Réponses:

1) 36 millions.
2) 80 %.
3)16 %.

Réponses

Médecine: 1-B; 2-A et C; 3-judaïsme et islam; 4-B; 5-D; 6-C; 7-faux (l'existence d'Hippocrate est bien documentée); 8-C; 9-A; 10-faux (C'est vrai que César a été un des premiers mais on ne sait pas s'il a été le premier.); 11-B; 12-A; 13-vrai; 14-vrai; 15-faux (la plupart des crucifiés mourraient d'asphyxie, c'est-à-dire étouffés); 16-B (avant le stéthoscope, les médecins utilisaient un cylindre de papier).

Dessin: circulation sanguine-e; stéthoscope-a; microscope-c; scalpel ou bistouri; pénicilline-b; insuline-d; seringue.

Les professions: 1-D; 2-J; 3-H; 4-G; 5-C; 6-I; 7-F; 8-E; 9-A; 10-B.

Génie géographe: 1-l'Italie; 2-le Japon; 3-la Suisse; 4-l'Australie.

Abonnez-vous dès maintenant

Le Journal des jeunes

(1 an, 21 numéros, de septembre à juin)

Nom: ____________________
Adresse: ____________________
____________ **Ville:** ____________
Province: ____________ **Code postal:** ____________

Inscrivez le nombre d'abonnements souhaités:

Tarif de base: 12$. **Dégressif à partir de 20 abonnements.**	*Moins de 20 abonn.*	*20 abonn. et plus*
	( ) x 12 $=	( ) x 10 $=
40 abonn. et plus	*60 abonn. et plus*	■ ECHANTILLON
( ) x 8 $=	( ) x 7 $=	***Un exemplaire gratuit***

Remplissez ce bulletin et envoyez-le, accompagné de votre chèque, mandat ou bon de commande, à:

Le Journal des jeunes
Case postale 47007
276, rue Marion
Saint-Boniface, (MB)
R2H 3G9

*Pour tout renseignement, appelez **Laurent Gimenez** au (204) 237-4823.*

L'INFO QUIZ

du Journal des Jeunes

***L'info quiz** est une sorte de Génies en herbe de l'actualité, mais l'ordinateur remplace le présentateur.*

Une disquette interactive (type MS-DOS, fonctionnant également sur MACINTOSH avec le logiciel SOFT-PC-AT) est disponible avec 15 des 21 éditions du Journal des jeunes.

*Son coût: **75 $** pour les fiches (utilisables sans ordinateur); **120 $** pour les disquettes (spécifiez le format); **180 $** pour les fiches et les disquettes (spécifiez le format).*

***IMPORTANT:** les tarifs n'incluent pas l'abonnement au Journal des jeunes.*

Nom: ____________________

Adresse complète: ____________________

Indiquez votre commande:

☐ Fiches: **75 $**
☐ Disquettes: **120 $**
☐ Fiches et disquettes: **180 $**

Format disquette
☐ **3 1/2" ou**
☐ **5 1/4"**

15 parutions de septembre à mai.

Remplissez ce bulletin et envoyez-le, accompagné de votre chèque, mandat ou bon de commande, à:

Le Journal des jeunes
Case postale 47007
276, rue Marion
St-Boniface, (MB)
R2H 3G9

Pour tout renseignement:
Laurent Gimenez
au (204) 237-4823
ou
René Beauchamp
au (514) 628-4439